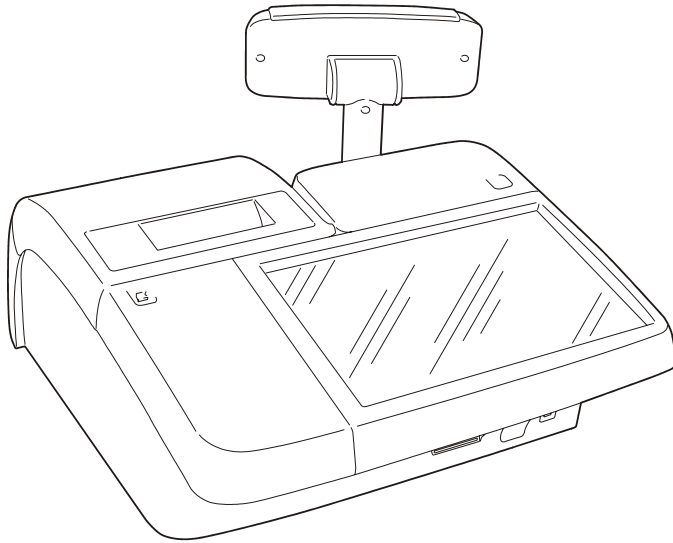




NETTUN@7000^{int'l}

CASH REGISTER

GUIDE USAGER

Publié par :

Olivetti S.p.A.
Telecom Italia Group
Via Jervis, 77 - 10015 Ivree (TO) - Italie

*Droits de reproduction © 2012 Olivetti
Tous droits réservés*

Ce manuel décrit la caisse enregistreuse CRF7100 vendue sous le nom NETTUN@7000^{int'l} et fournit toutes les informations à caractère général qu'il faut connaître afin de pouvoir commencer à utiliser la machine.

Pour en savoir plus sur les fonctions de la caisse enregistreuse, il est possible de télécharger un manuel de programmation depuis le site Olivetti (www.olivetti.com). Ce manuel contient tout ce qu'il faut savoir pour configurer la machine.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit décrit dans ce manuel à tout moment et sans préavis.

Les exigences en matière de qualité de ce produit sont
certifiées par le  marquage présent sur la machine.



Il est nécessaire de faire attention aux points suivants afin de ne pas risquer de compromettre la conformité certifiée ci-avant ni les caractéristiques du produit :

- une alimentation incorrecte ;
- une mauvaise installation, un usage incorrect ou inapproprié ou un usage non conforme aux avertissements mentionnés dans le Guide d'utilisation fourni avec le produit ;
- le remplacement de composants ou accessoires d'origine par d'autres d'un type non approuvé par le fabricant ou bien réalisé par un personnel non autorisé.

Pour la sécurité de l'utilisateur

Brancher la machine à proximité d'une prise murale facilement accessible.

N'intervenir sur l'imprimante que pour en remplacer des pièces. Ne pas utiliser la machine au-dessus ou près de sources de chaleur (ex. : radiateurs) ou d'eau (ex. : piscines ou douches).

Pour éteindre complètement l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Pour nettoyer la machine, la débrancher de la prise murale et utiliser un chiffon humide. NE PAS utiliser de produits corrosifs.

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTALLATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE	1-1
CONTENU DE L'EMBALLAGE	1-1
INSTALLATION.....	1-2
BRANCHER LA CAISSE ENREGISTREUSE A UNE PRISE MURALE	1-2
ALLUMAGE DE LA CAISSE ENREGISTREUSE.....	1-4
INSTALLATION DU PAPIER.....	1-5
Mesures de sécurité et normes d'usage générales.....	1-5
Installation du rouleau de papier	1-6
Messages d'avertissement liés à l'imprimante	1-8
Réglage du détecteur de papier	1-8
Réglage du détecteur de papier presque épuisé.....	1-10
Groupe d'impression.....	1-10
L'AFFICHEUR COTE CLIENT	1-11
INSTALLATION DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE	1-12
Installation de la carte SD du journal électronique	1-12
Initialisation du journal électronique	1-12
Retrait du journal électronique	1-13
BRANCHEMENT DU TIROIR (EN OPTION)	1-13
BRANCHEMENT DE PERIPHERIQUES EXTERNES.....	1-14
Branchement d'une imprimante externe (en option)	1-14
Branchement d'un lecteur de codes barres (en option)	1-14
2. PRINCIPAUX COMPOSANTS DE LA CAISSE ENREGISTREUSE.....	2-1
UTILISATION DE L'ECRAN TACTILE	2-2
COMMENT INTRODUIRE UNE CARTE À PUCE.....	2-3
UTILISATION DU CLAVIER ALPHANUMERIQUE.....	2-4
Saisie de caractères spéciaux	2-5
PERSONNALISATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE.....	2-6
CHOISIR LA LANGUE.....	2-8
CONFIGURATION DE LA DATE ET DE L'HEURE.....	2-9
CONFIGURATION DE L'INTERFACE UTILISATEUR ET DES TOUCHES DE FONCTION PROGRAMMABLES.....	2-10
Touches de fonction programmables.....	2-10
Type d'application	2-11
Imprimante de factures	2-11
Affichage du ticket.....	2-11
Sélection du thème de l'interface utilisateur.....	2-12
Configuration du pavé numérique	2-12

Mode SECT/PLU (par défaut)	2-12
Mode général	2-12
Texte affiché sur l'écran côté client.....	2-12
Son des touches	2-12
AUTRES TYPES DE CONFIGURATION.....	2-13
Calibrage de l'écran tactile.....	2-14
Liste des réglages.....	2-15
GESTION DES OPERATEURS	2-16
Sélection des opérateurs	2-17
3. ENVIRONNEMENT VENTES (ENVIRONNEMENT PRINCIPAL)	3-1
FONCTIONS VENTES (ENVIRONNEMENT PRINCIPAL)	3-3
UTILISATION DE L'ECRAN PRINCIPAL DE L'ENVIRONNEMENT VENTES	3-5
UTILISATION DES LISTES D'ELEMENTS ET/OU SECTEURS.....	3-6
Secteur associé à un ou plusieurs éléments (PLU).	3-6
Ventes à l'aide de la liste des secteurs	3-7
Ventes à l'aide de la liste d'éléments (secteur PLU sélectionné).....	3-8
MODES DE REGLEMENT	3-9
RÈGLEMENTS	3-10
Monnaie	3-11
Carte de crédit	3-12
Ticket restaurant	3-13
Règlement par cartes à puce et opérations	3-14
Règlement d'une vente par le biais d'une carte à puce et calcul des points accumulés	3-14
Affichage des contenus d'une carte à puce	3-15
Versements sur la carte à puce	3-15
Prélèvement de la carte à puce	3-15
4. ENVIRONNEMENT VENTE AU DÉTAIL-PLUS/SECTEURS.....	4-1
VENTE D'ARTICLES PAR SECTEUR.....	4-1
VENTE D'ARTICLES APPARTENANT A UN SECTEUR	4-2
PROGRAMMATION DES TAUX DE TVA - CODE 308	4-4
PROGRAMMATION DES SECTEURS - CODE 401.....	4-5
PROGRAMMATION D'UN ARTICLE (PLU) - CODE 802.....	4-7
MODIFICATION, SUPPRESSION, IMPRESSION ET FORMATAGE D'UNE DONNEE RELATIVE A UN ARTICLE (PLU) - SET 804, 803, 801, 800	4-8
ASSOCIATION D'UNE PROGRAMMATION A UNE TOUCHE.....	4-8
Détails PLU	4-9
Changement des détails du PLU	4-10

5. ENVIRONNEMENT VENTE AU DÉTAIL - MODE GENERAL	5-1
PROGRAMMATION DU MODE GENERAL DU PAVE NUMERIQUE	5-1
Comment associer et personnaliser des touches	5-2
Suppression d'une association à une touche	5-3
6. ENVIRONNEMENT RESTAURATION - OPERATIONS TABLES	6-1
DESCRIPTION DES TOUCHES.....	6-1
FONCTIONS DE GESTION DES TABLES - PROFORMA	6-2
FONCTIONS DE GESTION DES TABLES - DEPLACER UNE TABLE	6-2
FONCTIONS LIEES A LA GESTION DES TABLES - DIVISION ANALYTIQUE.....	6-4
FONCTIONS LIEES A LA GESTION DES TABLES - AUTRES FONCTIONS	6-5
FONCTIONS DE FERMETURE DE TABLE	6-5
7. FONCTIONS.....	7-1
FONCTIONS CAISSE.....	7-2
FERMETURE D'UN COMPTE.....	7-2
FONCTIONS COMPTE.....	7-3
FONCTIONS FONDS CAISSE	7-5
FONCTIONS D'UTILISATION DES CODES BARRES.....	7-5
AUTRES FONCTIONS	7-5
OPERATIONS SUR TABLES	7-6
8. PROGRAMMATION	8-1
MESSAGES D'ERREUR	8-2
LISTE DES PROGRAMMATIONS.....	8-2
GESTION ABR (INFOS PERSONNELLES CLIENT SAISIES PAR LE CLIENT)	8-7
MODE ENTRAÎNEMENT (SET170).....	8-7
IMPRESSION DES RAPPORTS JOURNALIERS ET PÉRIODIQUES	8-8
CODE 315 – GESTION RAPPORT MODE AUTOMATIQUE MODE X	8-10
CODE 316 - GESTION RAPPORT MODE AUTOMATIQUE MODE Z	8-10
CODE 328 - CHOISIR LE MODE DE MISE A JOUR RAPIDE	8-12
TICKET ON/OFF.....	8-13
Association d'une touche avec fonction ON/OFF ticket.....	8-13
Desactivation de l'impression des tickets	8-14

9. ENREGISTRER/RESTAURER DES DONNÉES SUR/DEPUIS UNE CLÉ USB	9-1
ENREGISTRER LES FICHIERS DE PROGRAMMATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 345	9-3
RESTAURER LES FICHIERS DE CONFIGURATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 346	9-5
ENREGISTRER LA CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR (BASE DE DONNÉES) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 348.....	9-6
RESTAURER LA CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR (BASE DE DONNÉES) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 349.....	9-7
CRÉER UNE COPIE (DE SAUVEGARDE) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE SUR UNE CLÉ USB - SET 350.....	9-8
RESTAURER UNE COPIE (DE SAUVEGARDE) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE DEPUIS UNE CLE USB - SET 351	9-9
10. LE JOURNAL ÉLECTRONIQUE.....	10-1
INITIALISATION DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE	10-1
NOM JE	10-1
REMPLACEMENT DU JE.....	10-1
IMPRESSION DES INFORMATIONS DU JE - CODE 460	10-1
SUPPRESSION DU JE - CODE 459	10-1
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	11-1
BOÎTIER	11-1
ÉCRAN CÔTÉ CLIENT.....	11-1
BRANCHEMENT ELECTRIQUE DISPONIBLE	11-1
PERIPHERIQUES EXTERNES CONNECTABLES	11-1
IMPRIMANTE THERMIQUE INCORPORÉE	11-2
ALIMENTATION	11-2
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	11-2
PUISSANCE :	11-2
CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES	11-2
DIMENSIONS ET POIDS	11-2

A. EXEMPLES D'IMPRESSION DE TICKETS, RAPPORTS ET JE..... A-1

TYPES DE TICKETS	A-1
RAPPORT DES SECTEURS.....	A-2
RAPPORT RELATIF À TOUS LES PLU.....	A-3
RAPPORT GESTIONNEL.....	A-3
RAPPORT DES MOUVEMENTS DE CAISSE.....	A-4
RAPPORT DES VENTES PAR HEURE	A-5
RAPPORT DES MONNAIES	A-5
RAPPORT DES OPERATEURS.....	A-6
RAPPORT COMPTES CLIENT	A-7
RAPPORT DE CLÔTURE JOURNALIÈRE.....	A-8
RAPPORT DISSOCIATION IMPÔTS	A-9
LECTURE DU JE	A-10
EXEMPLE D'IMPRESSION DE TOUS LES TICKETS EMIS	
LE 07-03-2011 (CLOTURE FISCALE N° 1).....	A-10
IMPRESSION DES DONNEES D'IDENTIFICATION DU JE	A-11

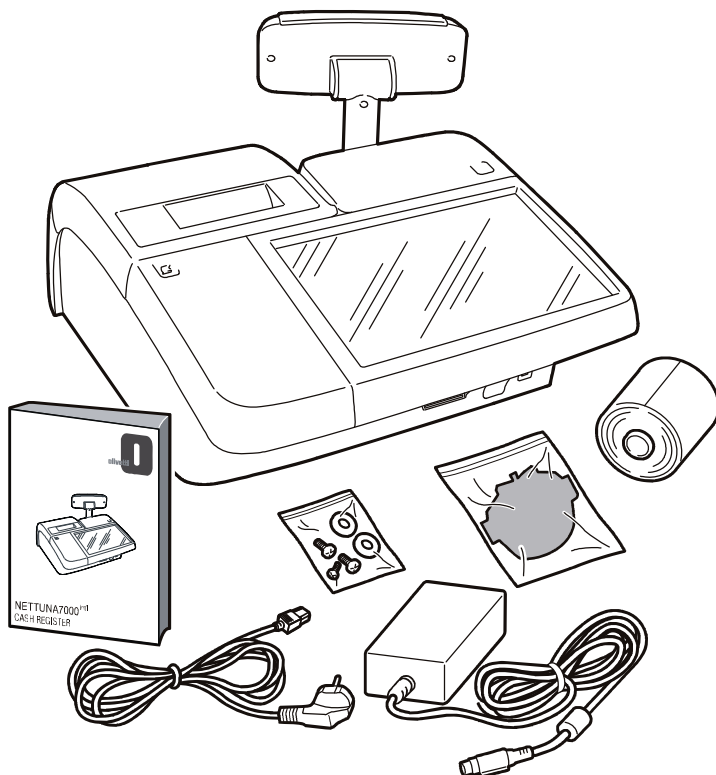
1. INSTALLATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

La caisse enregistreuse est vendue dans un emballage individuel contenant les composants suivants :

- Caisse enregistreuse
- Cordon d'alimentation
- Manuel d'utilisation
- Rouleau de papier thermique de 80 mm pour commencer à utiliser l'appareil
- Journal Électronique
- Kit de fixation tiroir
- Adaptateur pour rouleaux de papier de 57,5/60 mm.

Remarque : Le journal électronique est déjà monté dans la caisse enregistreuse.



INSTALLATION

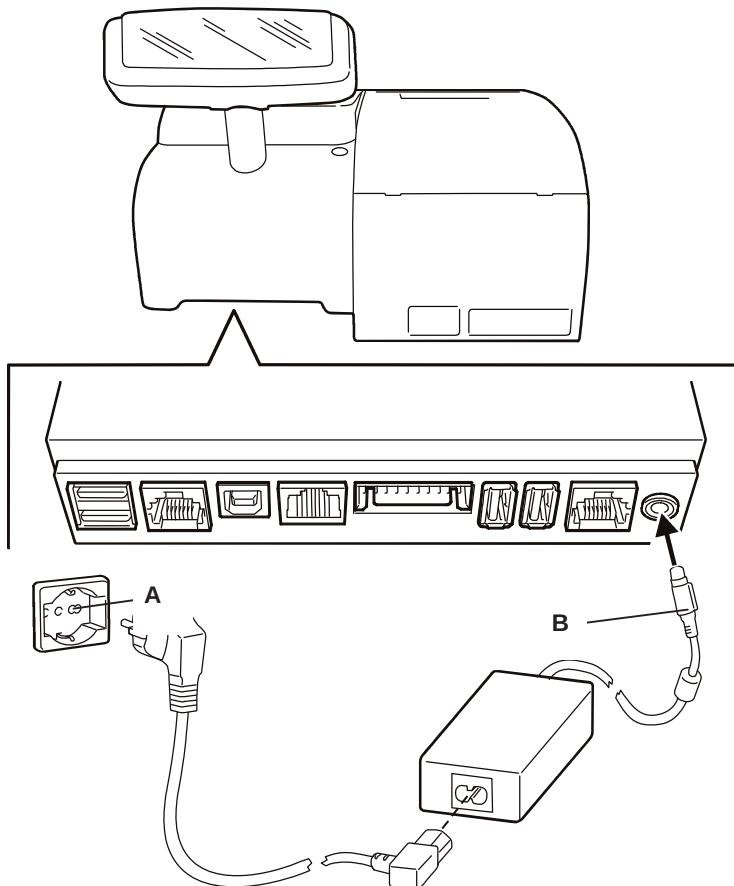
L'installation de la caisse enregistreuse se fait comme suit :

- Brancher la caisse enregistreuse à une prise murale
- Allumer la caisse enregistreuse
- Installer le rouleau de papier
- Brancher le tiroir (non indispensable pour un usage général)
- Brancher les périphériques (non indispensables pour un usage général)

ATTENTION : *Pour que la caisse enregistreuse fonctionne, il est nécessaire que le rouleau de papier et le journal électronique aient été installés correctement.*

BRANCHER LA CAISSE ENREGISTREUSE A UNE PRISE MURALE

Brancher le cordon d'alimentation d'abord à la caisse enregistreuse (A) puis dans une prise murale de 220V (B).



Avertissements à caractère général :

- Ne jamais introduire d'objets dans la caisse enregistreuse.
- En cas de longue période d'inactivité de la caisse enregistreuse, la débrancher du courant.
- Pour débrancher l'appareil du courant, enlever la prise de la prise murale. Cette dernière doit être située en proximité de l'appareil et être aisément accessible.
- L'usage de l'appareil est sécurisé et conforme aux normes uniquement si la caisse enregistreuse est utilisée avec l'un des alimentateurs suivants :
 - **Moons'** modèle PF45N24AS2, Entrée : 100-240 VCA 1,5 A 50/60Hz, Sortie : 24 V CC 1,875 A.
 - **Easo** modèle F10903, Entrée : 100-240 VCA 1,3 A 50/60Hz, Sortie : 24 V CC 3,75 A.

ALLUMAGE DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Pour allumer la caisse enregistreuse, il est d'abord nécessaire de la brancher sur secteur tel qu'indiqué précédemment puis d'appuyer sur la touche . En appuyant sur la touche , la caisse enregistreuse s'allume. Après quelques instants, l'environnement de vente s'affiche et la caisse enregistreuse est prête à fonctionner.

Lorsque la caisse enregistreuse est allumée (touche  allumée), il est possible de l'éteindre en appuyant sur la touche  pendant 5 secondes environ. La procédure d'arrêt démarre si aucune opération n'est en cours.

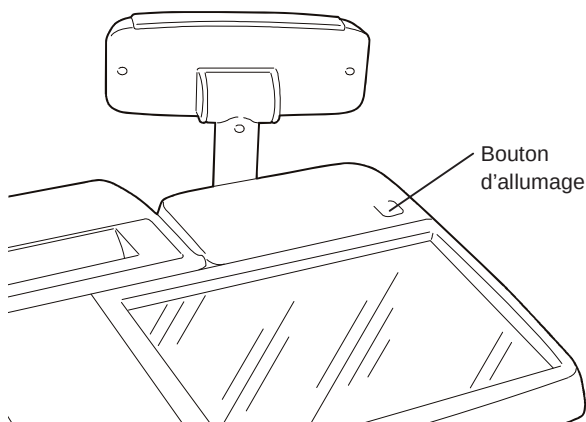
Le cas contraire, la caisse enregistreuse ne peut pas être arrêtée et un message de notification s'affiche informant l'utilisateur que l'arrêt est impossible.

Dans ce cas, l'utilisateur doit d'abord terminer l'opération en cours puis appuyer sur la touche  (pendant 5 secondes environ) pour arrêter la machine.

ATTENTION : au bout d'un certain temps d'inactivité, la caisse enregistreuse passe en mode d'économie d'énergie : l'écran tactile s'éteint

mais la touche  reste allumée.

Il suffit de toucher l'écran tactile à n'importe quel endroit pour que la caisse revienne en mode fonctionnement et soit prête à travailler.



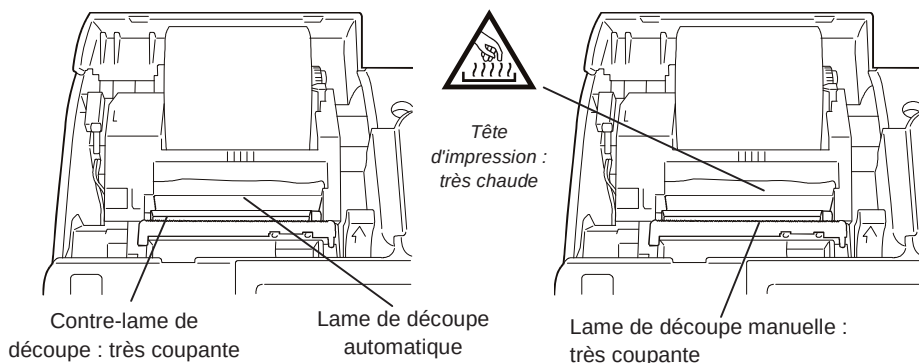
INSTALLATION DU PAPIER

ATTENTION : La caisse enregistreuse n'est compatible qu'avec du papier thermique Mitsubishi F5041. Tout autre type de papier thermique, surtout s'il est trop fin, peut provoquer un avancement erroné du ticket. Les inscriptions et les logos présents au dos du ticket pourraient ne pas être visibles en raison de la trop fine épaisseur du papier même.

MESURES DE SECURITE ET NORMES D'USAGE GENERALES

Remarque : avant de commencer à utiliser le produit, lire attentivement cette partie.

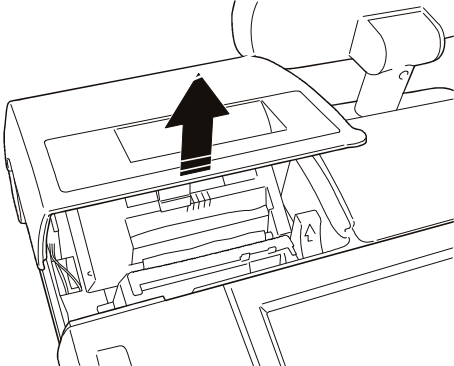
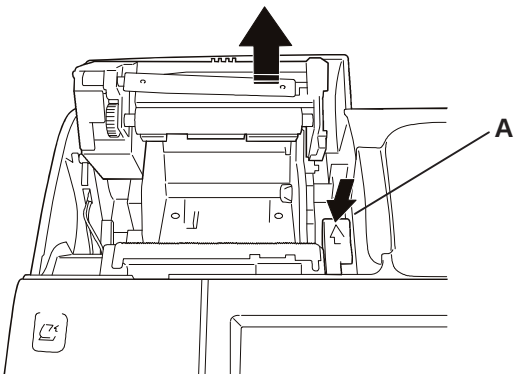
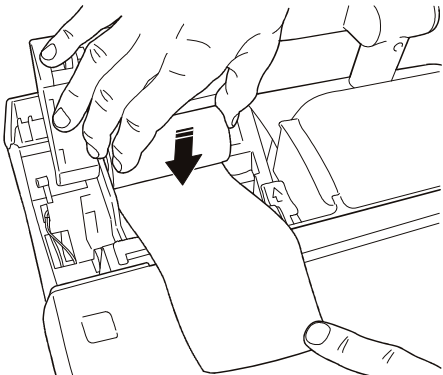
- S'assurer que les caractéristiques électriques de l'alimentateur (230 VCC 50/ 60 Hz) sont compatibles avec celles du réseau électrique
- Brancher la caisse enregistreuse à une prise murale standard
- Ne pas exposer la caisse enregistreuse à la lumière directe du soleil ni l'installer à proximité de sources de chaleur ou d'eau ou encore dans des environnements poussiéreux ou humides
- En cas de fumée, odeurs ou bruit inhabituel provenant de la caisse enregistreuse, la débrancher immédiatement du courant et contacter le Support technique
- Afin d'éviter tout risque d'accident, ne pas toucher les parties indiquées dans la figure :



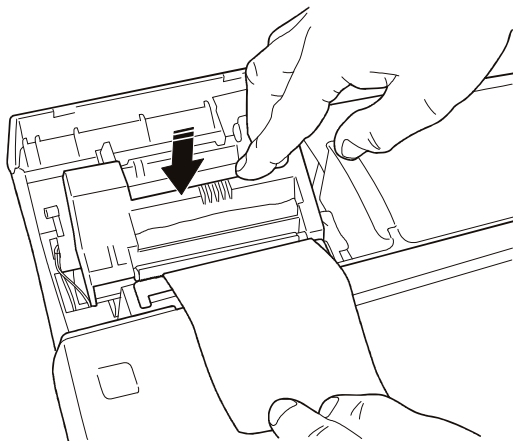
- Ne jamais tirer le papier vers l'extérieur de l'appareil lorsque le couvercle de la caisse enregistreuse est fermé.
- Ne pas ouvrir le couvercle de la caisse enregistreuse lorsqu'une impression est en cours.
- Ne pas intervenir sur l'appareil si ce n'est dans le cadre et en suivant les procédures indiquées dans le chapitre de résolution des pannes.
- Ne pas essayer de démonter ni modifier le produit.

Remarque : Les procédures décrites ci-après doivent être suivies tant lors de la première installation d'un rouleau de papier que durant son remplacement lorsque celui-ci est terminé. La caisse enregistreuse permet d'utiliser des rouleaux de papier de 80 mm, 60 mm et 57,5 mm. Cependant, pour les rouleaux de 57,5/60 mm, il est nécessaire d'installer au préalable le kit d'adaptation fourni avec l'appareil.

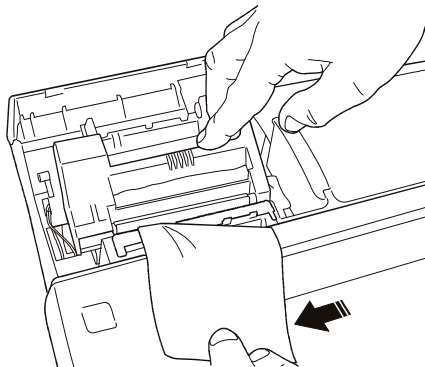
INSTALLATION DU ROULEAU DE PAPIER

1. Ouvrir le couvercle de l'imprimante.	
2. Pousser le levier de blocage (A), présent sur le mécanisme de contrôle, complètement vers le bas (jusqu'à entendre un déclic) puis soulever la partie supérieure de la caisse enregistreuse.	
3. En orientant le rouleau de papier thermique tel qu'indiqué dans la figure, dérouler 20 cm environ de papier puis introduire le rouleau dans son siège, dans l'imprimante, et ce, tout en bloquant le papier déroulé.	

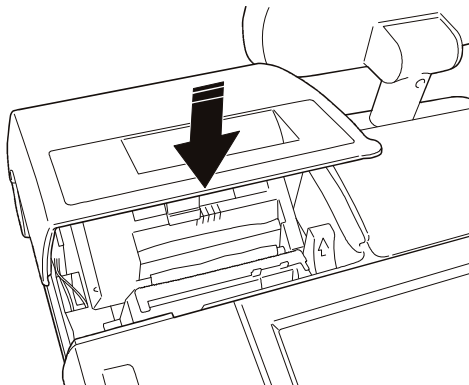
4. Toujours en continuant à bloquer le papier déroulé, refermer le couvercle de l'imprimante en appuyant simultanément sur les côtés droit et gauche de la fissure de sortie du papier. Vérifier que le couvercle se referme complètement sur les deux côtés (entendre un déclic).



En bloquant bien le papier, le couper à l'aide de la lame manuelle.



5. Refermer le couvercle supérieur de l'imprimante.



MESSAGES D'AVERTISSEMENT LIES A L'IMPRIMANTE

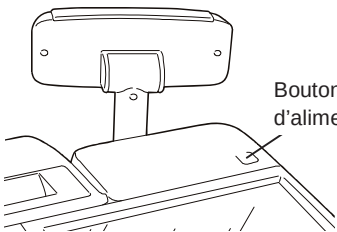
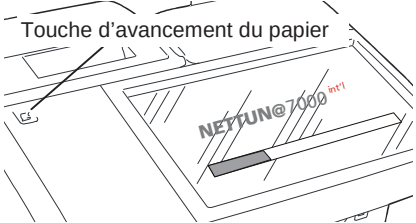
PAPIER PRESQU'ÉPUISÉ Informe que le rouleau de papier est presque terminé. L'imprimante continuera à fonctionner jusqu'à ce que le papier soit complètement terminé. Il est possible de programmer à quel moment faire apparaître ce message d'avertissement et ce, en suivant les instructions fournies dans la partie « RÉGLAGE DU DÉTECTEUR DE PAPIER PRESQU'ÉPUISÉ », à la fin de ce chapitre.

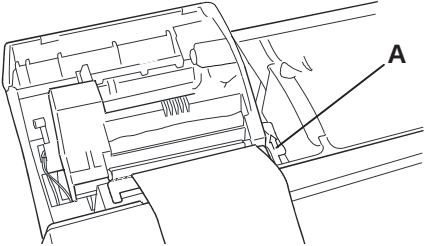
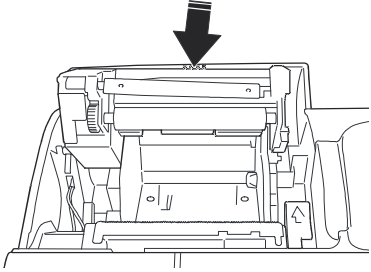
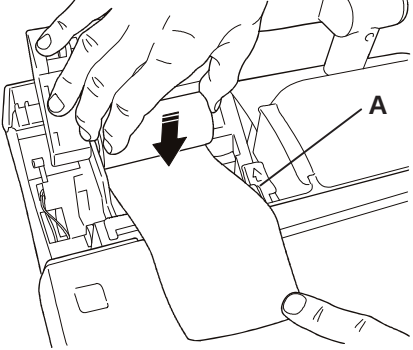
PAPIER TERMINÉ Informe que le rouleau de papier thermique est terminé. Dans ce cas, l'imprimante ne peut plus imprimer.

Remarque : Certains types de rouleau de papier, lorsqu'ils arrivent vers la fin du rouleau, présentent une bande colorée (généralement rouge) sur l'un des côtés du papier.

REGLAGE DU DETECTEUR DE PAPIER

À la première insertion du rouleau de papier dans le compartiment prévu à cet effet ou lors du remplacement d'un rouleau de papier terminé, il est nécessaire de régler le détecteur tel que décrit ci-après.

1. Éteindre la caisse enregistreuse en appuyant sur le bouton d'alimentation. 2. Débrancher le cordon d'alimentation de 220 V de la prise murale et attendre 15-20 secondes environ. 3. Rebrancher le cordon dans la prise murale et rallumer la caisse enregistreuse.	 Bouton d'alimentation
4. Durant la phase d'initialisation, une barre de progression s'affiche sur l'écran, appuyer sur la touche « AVANCEMENT PAPIER » tout en maintenant la pression jusqu'à ce que le message « RETIRER ROULEAU DE PAPIER » s'affiche.	 Touche d'avancement du papier

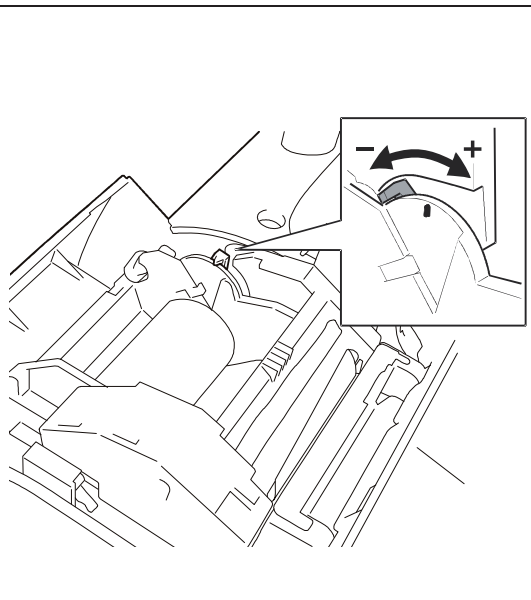
5. Avec la caisse enregistreuse toujours allumée, ouvrir le couvercle de l'imprimante, appuyer sur le levier de déblocage (A) et enlever le rouleau de papier. Le message « FERMER COUVERCLE » s'affiche.	
6. Fermer le boîtier supérieur de l'imprimante et attendre que le message « AJOUTER PAPIER » s'affiche.	
7. Appuyer sur le levier de déblocage (A), installer le rouleau de papier puis refermer le boîtier supérieur de l'imprimante. 8. Attendre que le message « EFFECTUÉ » s'affiche. 9. Au bout de quelques secondes, la caisse enregistreuse s'éteint automatiquement. 10. Le réglage est terminé. <i>En cas d'échec de l'opération de réglage, le message d'avertissement suivant s'affiche « NON EFFECTUÉ ».</i> <i>Dans ce cas, répéter le réglage.</i>	

RÉGLAGE DU DÉTECTEUR DE PAPIER PRESQU'ÉPUISÉ

Remarque : Le détecteur qui signale le statut de papier presqu'épuisé a été réglé en usine pour être compatible avec les types de rouleaux de papier les plus utilisés.

Cependant, si le message de papier presqu'épuisé s'affiche alors qu'il ne reste qu'un tout petit peu ou trop de papier, il se peut qu'il soit nécessaire de régler le détecteur. Le réglage se fait en fonction du diamètre du support du rouleau utilisé. Pour un support d'un diamètre donné, en déplaçant le levier vers l'arrière, la machine informera du statut de papier presqu'épuisé quand il en restera moins mais en le déplaçant vers l'avant, celle-ci informera lorsqu'il en restera plus. Pour régler le détecteur de papier presqu'épuisé, procéder comme suit.

1. Ouvrir le couvercle de l'imprimante en appuyant sur le bouton d'ouverture s'y rattachant.
2. Si un rouleau de papier est présent, l'enlever.
3. Déplacer le levier de réglage de couleur verte vers le panneau de commande pour que le message d'avertissement de papier presqu'épuisé apparaisse plus tôt (pour des supports de rouleau au gros diamètre) ou bien vers l'arrière pour être informé plus tard (pour des supports aux diamètres plus petits).
4. Installer le rouleau de papier.



GROUPE D'IMPRESSION

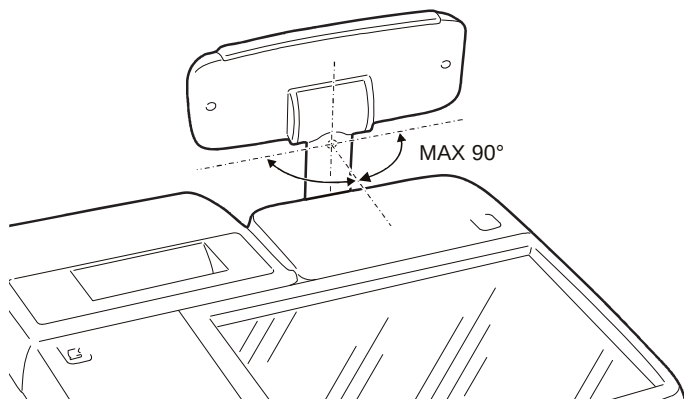
Le groupe d'impression est composé par une imprimante thermique à 1 station. Le couvercle de l'imprimante peut accueillir un rouleau de papier de 80 mm ou de 57,5/60 mm en installant un adaptateur.

L'imprimante est équipée d'une lame qui permet de couper automatiquement les tickets. En appuyant sur **0** **X**, il est possible d'imprimer un en-tête.

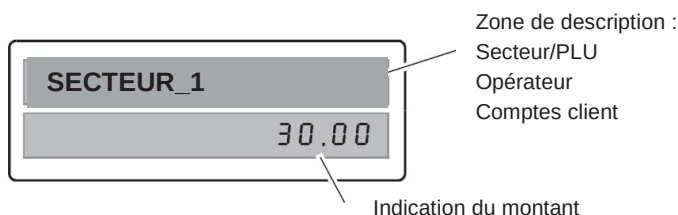
L’AFFICHEUR COTE CLIENT

L’afficheur côté client est constitué de 2 lignes, il est rétroéclairé et est à cristaux liquides. Il peut afficher jusqu’à 20 caractères alphanumériques par ligne.

L’afficheur est monté sur un support spécial réglable en hauteur et **pivotable afin d’être placé de la façon voulue en suivant les indications de la figure.**



Lorsque la caisse enregistreuse est en mode ventes, l’afficheur côté client montre les valeurs numériques et les informations liées au produit actuellement en vente.



Lorsque la caisse enregistreuse n’est pas en mode ventes, l’afficheur côté client affiche des messages de courtoisie et des informations communes (comme l’heure, la date et le numéro de la caisse).



Remarque : Il est possible de programmer le défilement d’un message sur l’afficheur côté client lorsque la caisse enregistreuse demeure inactive pendant 30 secondes. Ce message peut être programmé dans les options « Configuration interface utilisateur », décrites dans le manuel fourni dans le lot (chapitre gestion clavier).

INSTALLATION DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE

Attention : La caisse enregistreuse est fournie avec un journal électronique déjà installé.

Remarque : Les cartes SD vendues dans le commerce ne sont pas compatibles avec la caisse enregistreuse. Seules les types spécifiques vendus par les centres agréés Olivetti sont adaptés. Avant d'utiliser un nouveau journal électronique, il est d'abord nécessaire de l'**initialiser**.

Le journal électronique ne doit être installé ou retiré que lorsque la caisse enregistreuse est éteinte.

Pour éviter de risquer d'endommager le journal électronique ou que la machine fonctionne mal, problème qui impliquerait l'intervention du Support technique, il est recommandé de suivre les indications données dans ce manuel concernant l'utilisation du journal électronique.

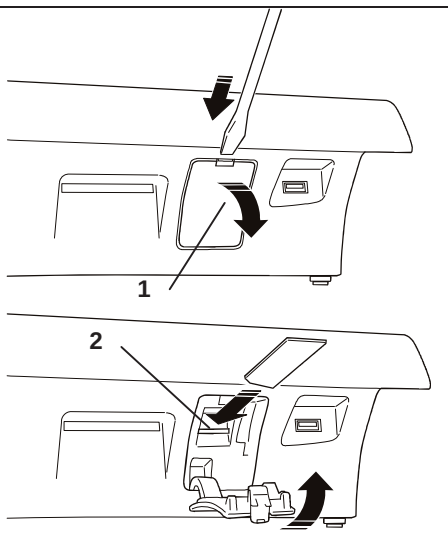
INSTALLATION DE LA CARTE SD DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE

Procéder comme suit :

Ouvrir le couvercle (1) et introduire la carte SD dans la fissure (2) jusqu'à entendre un déclic. Refermer le couvercle.

Remarque : le couvercle ne peut être ouvert qu'en utilisant un tournevis fin ou tout autre outil similaire.

Remarque : la carte doit être introduite dans le bon sens (avec les contacts tournés vers le haut). Ne pas forcer l'introduction de la carte pour éviter de l'endommager.



INITIALISATION DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE

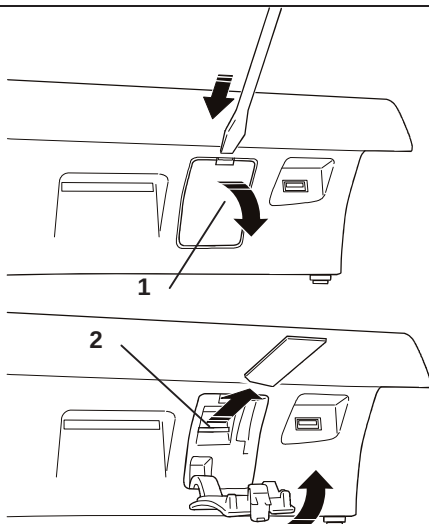
La caisse enregistreuse est capable de détecter automatiquement la présence d'un journal électronique. À l'introduction d'une nouvelle carte, la caisse enregistreuse demande d'exécuter une procédure d'initialisation. Dans ce cas, suivre les instructions affichées sur l'écran permettant d'initialiser le journal électronique correctement.

RETRAIT DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE

Ouvrir le couvercle (1) et pousser la carte vers l'intérieur pour l'éjecter (2).

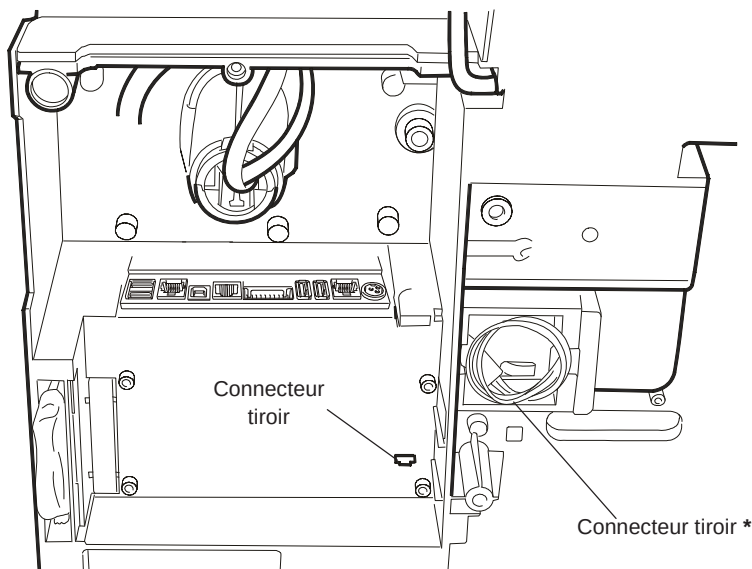
REMARQUE : Les cartes doivent être conservées dans un endroit où la température ambiante est comprise entre - 40°C et 85°C et le taux d'humidité entre 8% et 95%.

REMARQUE : Les données contenues dans le journal électronique sont consultables par la plupart des logiciels communément installés sur les ordinateurs.



BRANCHEMENT DU TIROIR (EN OPTION)

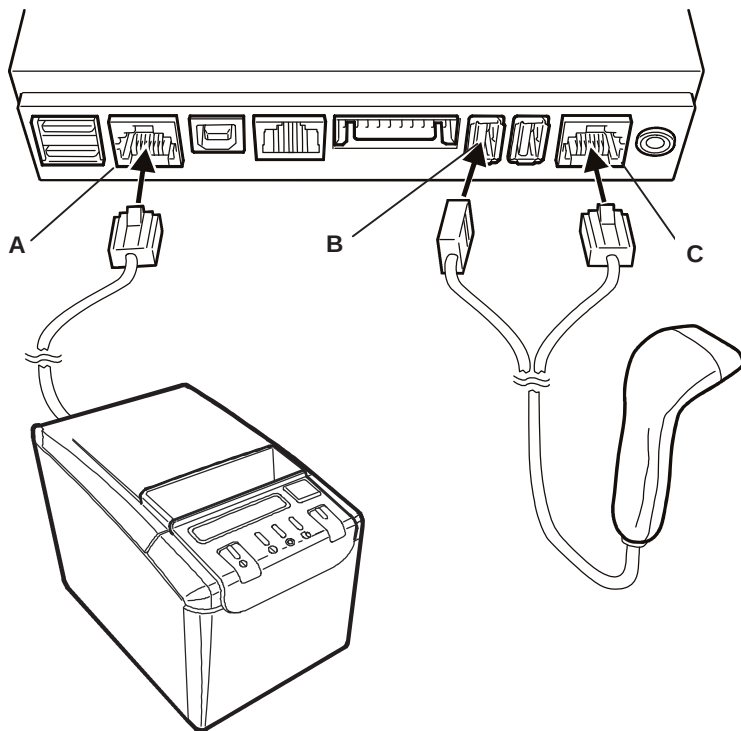
Le branchement d'un tiroir se fait comme suit :



* Disponible uniquement sur certains modules

BRANCHEMENT DE PERIPHERIQUES EXTERNES

Les dispositifs les plus communément branchés sont les suivants : Ordinateur, lecteur de codes barres prenant en charge les codes suivants : UPC A / UPC-E, EAN 13 / EAN 8, Code 39 (longueur 5-32), Slip printer « Olivetti PR4 SL », « Epson TM 290/295 », « Star SP 298 », « Olivetti PRT100 Marker », tiroir, dispositifs d'acquisition/élaboration de données.



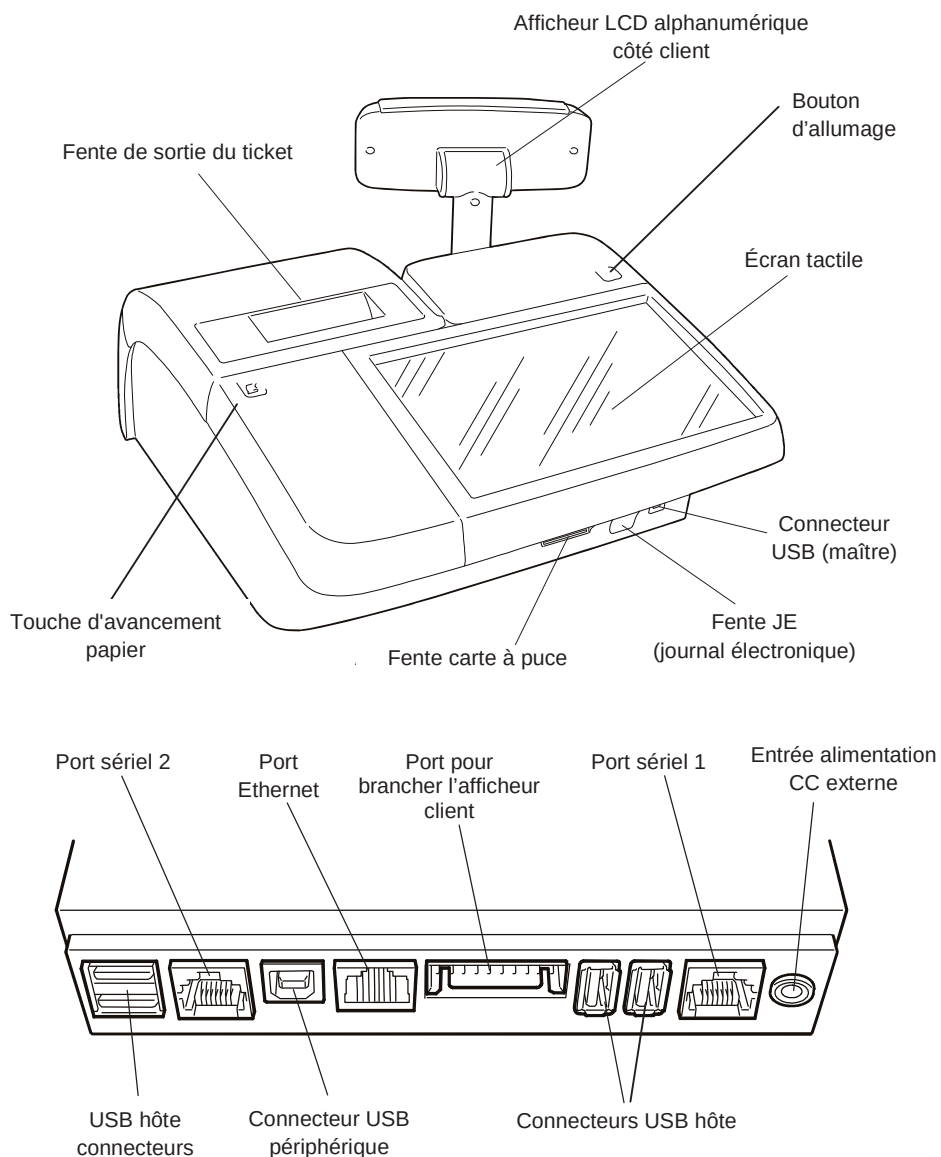
BRANCHEMENT D'UNE IMPRIMANTE EXTERNE (EN OPTION)

Si vous souhaitez utiliser une imprimante externe achetée séparément (comme une « Olivetti PR4 SL » ou « Olivetti PRT100 Marker »), s'assurer avant que le connecteur de l'imprimante soit de type sériel. En fonction du modèle choisi, brancher l'imprimante au port sériel **A**.

BRANCHEMENT D'UN LECTEUR DE CODES BARRES (EN OPTION)

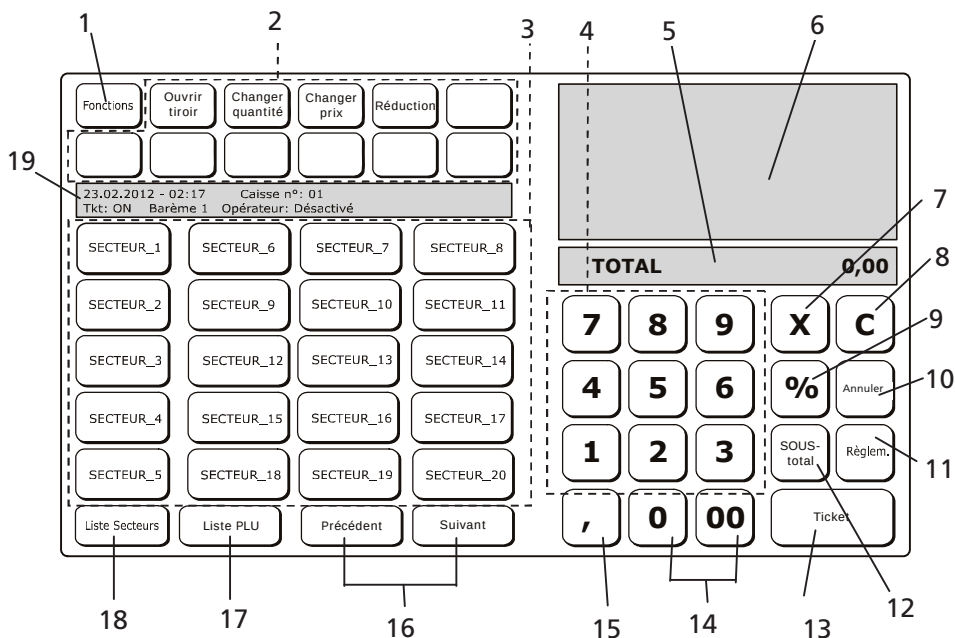
Si vous souhaitez utiliser un lecteur de codes barres acheté séparément, contrôler le type de connecteur utilisé (USB ou sériel). Les lecteurs de codes barres compatibles peuvent prendre en charge les codes suivants : UPC A / UPC-E, EAN 13 / EAN 8, Code 39 (longueur 5-32). En fonction du modèle choisi, brancher le lecteur au port **B** ou **C**.

2. PRINCIPAUX COMPOSANTS DE LA CAISSE ENREGISTREUSE



UTILISATION DE L'ECRAN TACTILE

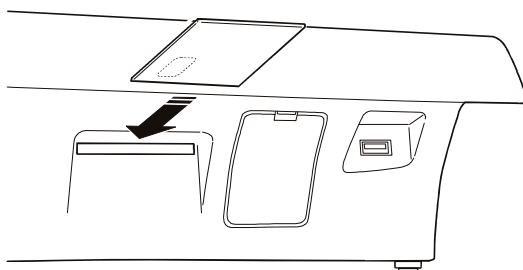
L'écran tactile permet d'interagir avec la caisse enregistreuse et d'en exploiter toutes les fonctionnalités.



Réf.	Description
1	Touche de fonction : Permet d'accéder à des fonctions qui ne sont pas disponibles sur l'écran principal.
2	Touches programmables : pour changer la fonction de touches programmées par défaut en usine.
3	Touches secteur/PLU : touches associées à des ventes d'articles.
4	Touches numériques de 0 à 9 : utilisées pour saisir des montants et des références.
5	Espace dédié à l'affichage du total résultant de la vente des articles reportés sur le ticket affiché sur l'écran ou à d'autres paramètres saisis comme la référence d'un article vendu.
6	Espace de l'écran où le ticket est affiché et montre la liste des articles achetés ainsi que d'autres types d'informations saisies sur le ticket (description alphanumérique, référence client, etc...). Les fonctions de vente (comme les réductions, remboursements, etc...) peuvent être appliquées à un article qui devra avoir été préalablement choisi en appuyant dessus puis en choisissant la fonction voulue.
7	Touche [X] : confirme les caractères saisis dans le champ réservé au total du ticket.
8	Touche [C] : permet de supprimer une donnée saisie erronée et pour revenir à la condition préalable à l'erreur.

Réf.	Description
9	% touche appuyée avant la touche [Majoration] ou bien [Réduction] pour calculer la valeur après avoir choisi le pourcentage de majoration ou de réduction.
10	Annuler : supprime la dernière transaction de vente ou celle sélectionnée sur le ticket affiché sur l'écran.
11	Règlement : affiche les modes de règlement acceptés par la caisse enregistreuse.
12	Sous-total : pendant une vente, affiche le total partiel sur le ticket affiché sur l'écran et le nombre de transactions déjà effectuées. En appuyant rapidement deux fois de suite sur cette touche, le nombre d'articles vendus s'affiche.
13	Touche total : élabore le paiement de la vente et ferme la transaction.
14	touches 0 et 00 : permettent de taper, respectivement, 0 et 00.
15	Touche virgule : permet de saisir une virgule comme séparateur décimal durant la saisie du prix des articles vendus.
16	Touches Suivant/Précédent : pour passer au secteur ou PLU suivant ou précédent.
17	Touche liste secteurs : liste tous les secteurs disponibles.
18	Touche liste PLU : liste tous les PLU disponibles à la vente.
19	Espace dédié à l'affichage d'informations générales concernant l'opérateur sélectionné, le barème de prix et l'opération en cours.

COMMENT INTRODUIRE UNE CARTE À PUCE

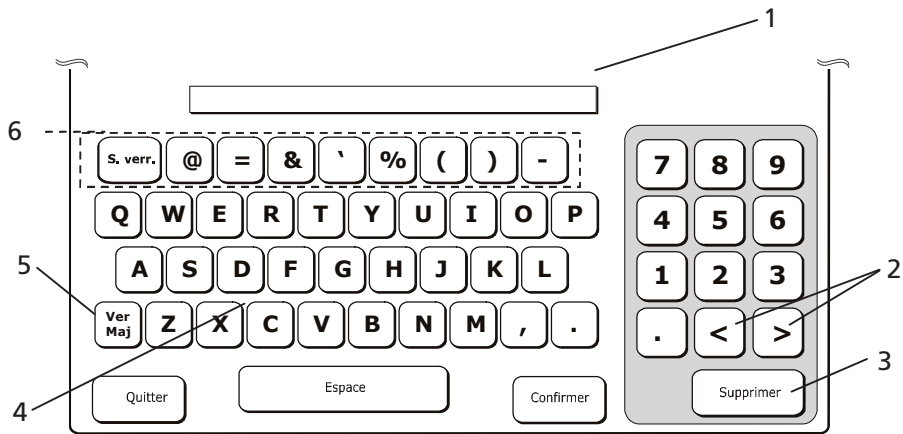


ATTENTION : la carte à puce doit être orientée avec la puce orientée vers le bas.

ATTENTION : seuls les types de cartes à puce spécifiques et autorisées par les centres agréés, et non celles vendues dans le commerce, peuvent être utilisées sur la caisse enregistreuse.

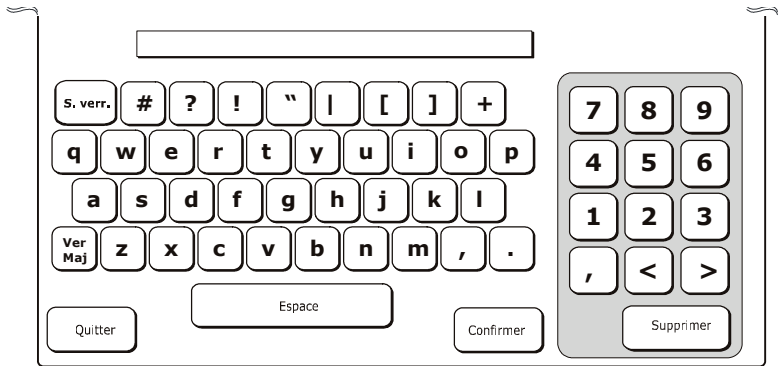
ATTENTION : la carte à puce ne doit être retirée que lorsque la transaction avec la carte à puce est terminée, soit, après impression du ticket finalisant la transaction.

UTILISATION DU CLAVIER ALPHANUMERIQUE



Réf.	Description
1	Champ sensible activé en touchant l'écran dans la zone délimitée par un rectangle.
2	Flèches pour déplacer le curseur à l'intérieur du champ à modifier.
3	La touche [Supprimer] permet de supprimer le dernier caractère saisi.
4	Clavier QUERTY pour la saisie de caractères alphanumériques.
5	La touche [Ver maj] permet de passer des minuscules aux majuscules et vice-versa en cas de saisie de lettres.
6	Touches symboles. Une série de symboles est disponible lorsque les lettres minuscules sont activées sur le clavier.

La touche **[Ver maj]** peut être utilisée pour configurer le clavier pour les minuscules. À l'aide du clavier alphanumérique affiché sur l'écran tactile de la caisse enregistreuse, il est possible de taper des caractères alphanumériques ainsi que des lettres minuscules et majuscules. Le clavier alphanumérique s'affiche sur tous les écrans demandant de taper des lettres et chiffres.

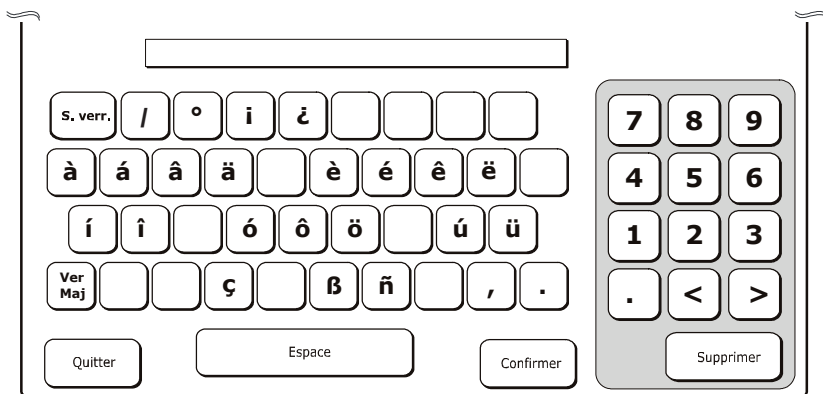


SAISIE DE CARACTERES SPECIAUX

Appuyer sur **[S.verr]** pour choisir le type de clavier permettant de taper les caractères spéciaux demandés.

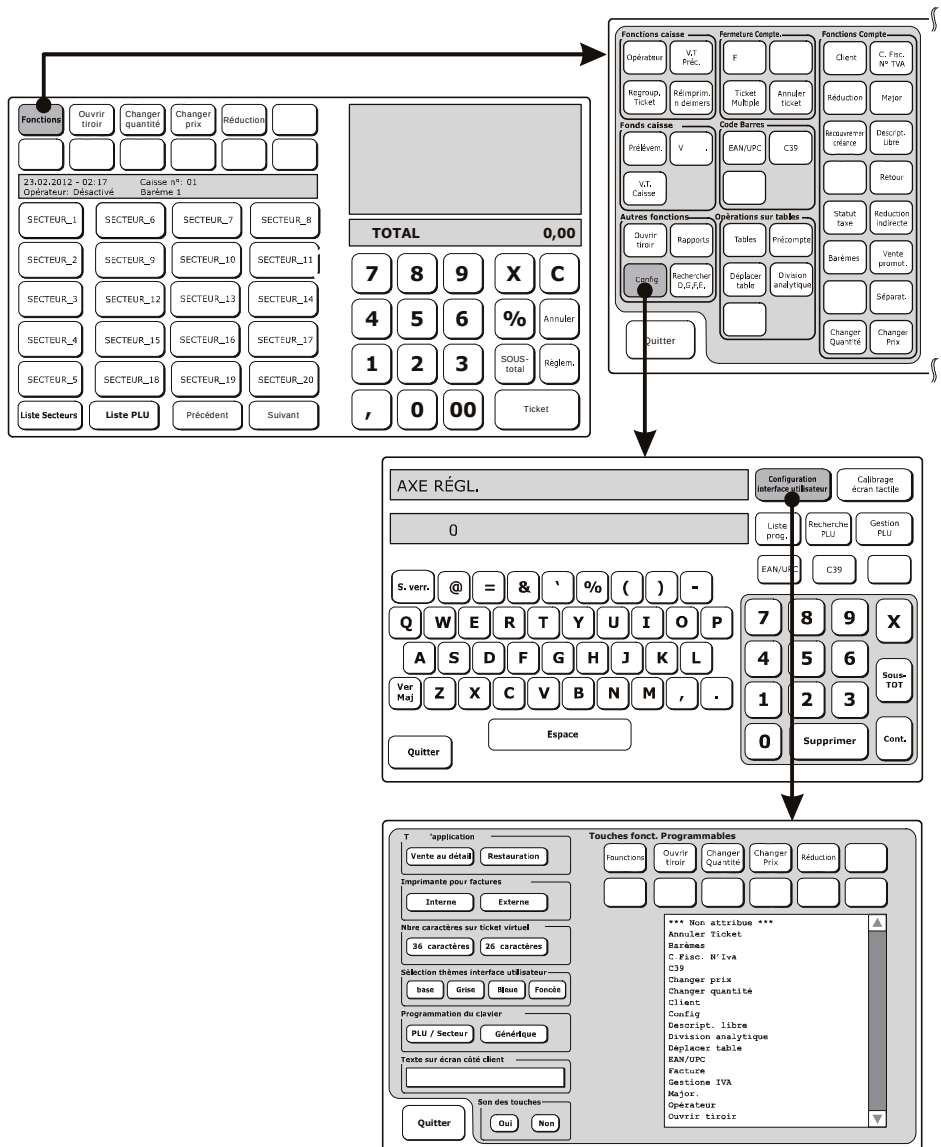


Appuyer sur **[Ver maj]** pour pouvoir taper des lettres minuscules ou majuscules comme dans un clavier normal.



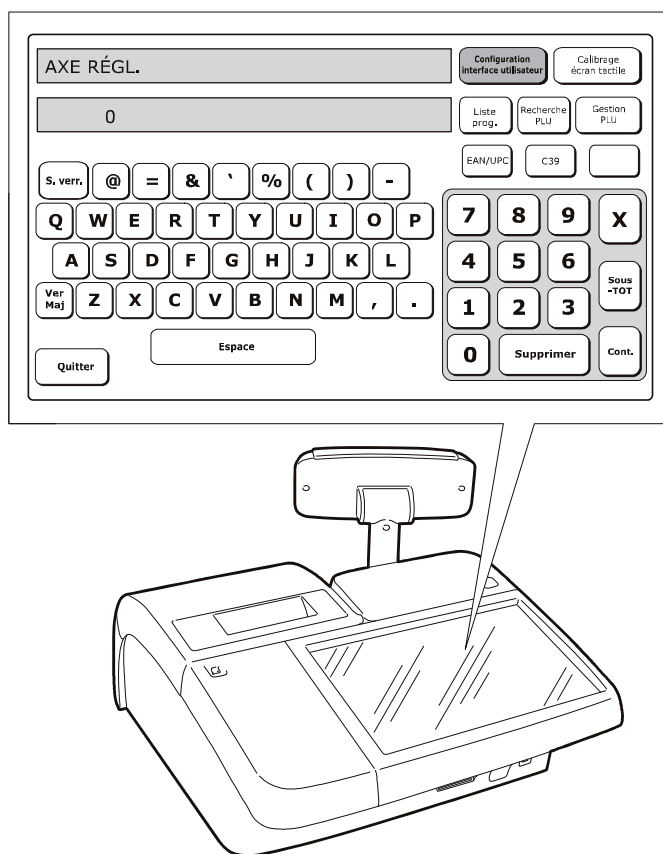
PERSONNALISATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

L'interface utilisateur de la caisse enregistreuse peut être personnalisée et adaptée aux besoins du client.



Un environnement dédié appelé « CONFIGURATION » est fourni : il permet de programmer et donc de configurer la caisse enregistreuse. Pour configurer la caisse enregistreuse, il est nécessaire d'utiliser le pavé numérique.

La commande SET est simple et conviviale à utiliser. Un code à 3 chiffres est associé à une fonction donnée. En tapant le code voulu dans le champ SET puis en confirmant la commande en appuyant sur **X**, une liste de possibilités s'affiche : elles permettent de changer la configuration.

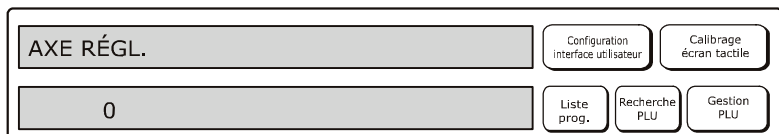


CHOISIR LA LANGUE

Pour choisir la langue de l'interface, procéder comme suit :

- Choisir **Fonctions > Autres fonctions** puis appuyer sur **[Config]**.

L'écran suivant s'affiche :



- À l'aide du pavé numérique, saisir le code **1 6 0** suivi de **X**.

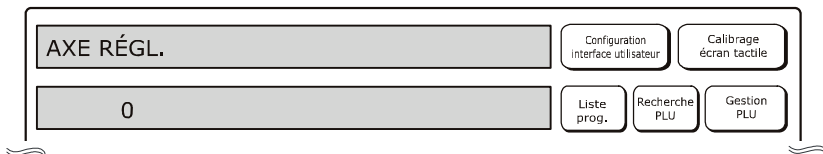
ATTENTION : *pour changer la langue après avoir déjà utilisé la caisse enregistreuse, il est nécessaire d'imprimer d'abord les rapports (Z10). Dans ce cas, consulter le manuel pour savoir comment procéder à l'impression de ces rapports.*

- La caisse enregistreuse demande de confirmer l'intention de changer de langue.
6. Appuyer sur **[X]** pour confirmer.
- La langue actuelle (par exemple : 0=anglais) s'affiche sur l'écran.
 - Choisir la nouvelle langue :
 - 0**=Anglais
 - 1**=Italien
 - 2**=Français
 - 3**=Allemand
 - 4**=Espagnol.
 - Après avoir choisi la langue, la caisse enregistreuse imprime un ticket d'information et redémarre automatiquement.
Après le redémarrage, la caisse enregistreuse affiche l'interface dans la nouvelle langue choisie, charge les paramètres par défaut et remet à zéro les données gestionnelles.

CONFIGURATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Pour configurer l'heure et la date, procéder comme suit :

1. Sur l'écran tactile, choisir : **Fonctions > Autres fonctions** puis appuyer sur **[Config]** . L'écran s'affiche :



2. À l'aide du pavé numérique, saisir le code **1 5 1** suivi de **X**
3. Le format d'affichage par défaut de la date est *JJ/MM/AA* et correspond à 0.
Choisir 1 pour afficher la date dans le format *MM/JJ/AA*
Choisir 2 pour afficher la date dans le format *AA/MM/JJ*.
4. Le format d'affichage par défaut de l'heure est *24H* et correspond à 1.
Choisir 0 pour afficher l'heure dans le format *12H*.
5. Taper la date et appuyer sur **X** pour confirmer la date saisie.
6. L'heure enregistrée dans la caisse enregistreuse s'affiche.
7. Saisir la date dans le format : hh-mm-s.
8. Appuyer sur **X** pour confirmer l'heure saisie.

Remarque :

- Il est interdit de changer la date/l'heure tant que le rapport Z10 n'a pas été imprimé.

Exemple :

1 5 1 suivi de **X**
JJ/MM/AA suivi de **X**
 24H suivi de **X**
 01-01-2012 suivi de **X**
 01:19:43 suivi de **X**

CONFIGURATION DE L'INTERFACE UTILISATEUR ET DES TOUCHES DE FONCTION PROGRAMMABLES

Il est possible d'accéder à cette fonction depuis [Fonctions] > Autres fonctions, en appuyant sur [Config] puis sur [Configuration interface utilisateur].

Type d'application
Vente au détail Restauration

Imprimante pour factures
Interne Externe

Nbre caractères sur ticket virtuel
36 caractères 26 caractères

Sélection thèmes interface utilisateur
base Grise Bleue Foncée

Programmation du clavier
PLU / Secteur Générique

Texte sur écran côté client

Touches funct. Programmables

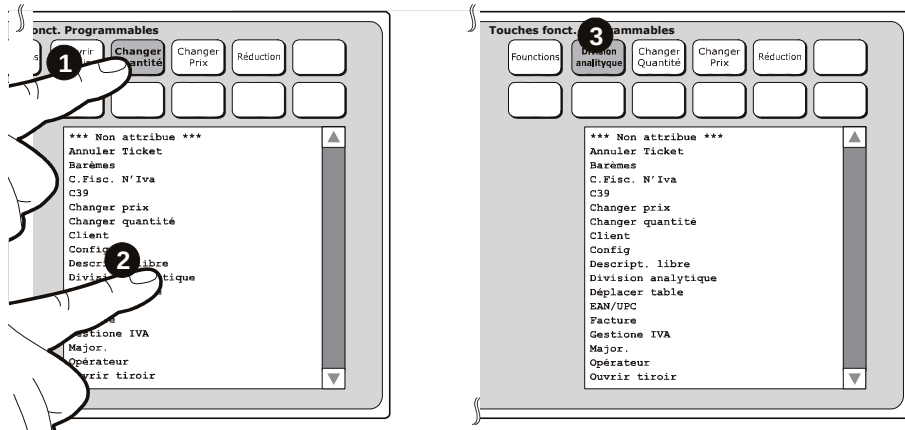
Fonctions Ouvrir tiroir Changer Quantité Changer Prix Réduction

*** Non attribuée ***
Annuler Ticket
Barèmes
C.Fisc. N'Iva
C39
Changer prix
Changer quantité
Client
Config
Descript. libre
Division analytique
Déplacer table
EAN/UPC
Facture
Gestionne IVA
Major.
Opérateur
Ouvrir tiroir

Quitter Oui Non

TOUCHES DE FONCTION PROGRAMMABLES

Depuis cette fenêtre, il est possible de modifier les fonctions - configurées en usine - attribuées à chacune des touches présentes sur l'écran principal Ventes (voir exemple point 3). Choisir la touche voulue parmi celles disponibles (1), choisir la nouvelle fonction à lui attribuer en touchant l'un des éléments listés dans la zone située sous les touches programmables (2).



TYPE D'APPLICATION

Depuis cette fenêtre, il est possible de choisir le type d'application à utiliser :

Vente au détail (par défaut)

Fonctions	Ouvrir tiroir	Changer quantité	Changer prix	Réduction	
23.02.2012 - 02:17		Caisse n°: 01			
Opérateur: Désactivé		Barème 1			
SECTEUR_1	SECTEUR_6	SECTEUR_7	SECTEUR_8		
SECTEUR_2	SECTEUR_9	SECTEUR_10	SECTEUR_11		
SECTEUR_3	SECTEUR_12	SECTEUR_13	SECTEUR_14		
SECTEUR_4	SECTEUR_15	SECTEUR_16	SECTEUR_17		
SECTEUR_5	SECTEUR_18	SECTEUR_19	SECTEUR_20		
Liste Secteurs	Liste PLU	Précédent	Suivant		

TOTAL
0,00

7	8	9	X	C
4	5	6	%	Annuler
1	2	3	SOUS-total	Règlem.
,	0	00	Ticket	

Restauration (Pour en savoir plus, consulter le chapitre « Environnement restauration – Opérations sur les tables »).

Comptoir not auto		Comptoir auto		05.05.2012 - 18.56										Retrait non auto		Retrait auto																																			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	Autres fonctions	Ouvrir tiroir

IMPRIMANTE DE FACTURES

Depuis cette fenêtre, il est possible de choisir l'imprimante à utiliser pour imprimer les factures :

- imprimante de la caisse enregistreuse (interne)
- imprimante externe.

AFFICHAGE DU TICKET

Depuis cette fenêtre, il est possible de sélectionner le nombre de caractères maximum à voir sur le ticket affiché sur l'écran : 36 ou 26 caractères.

SELECTION DU THEME DE L'INTERFACE UTILISATEUR

Depuis cette fenêtre, il est possible de choisir les couleurs à utiliser sur l'interface de l'écran tactile et ce, en choisissant l'un des thèmes listés sur l'écran. Pour appliquer les modifications, quitter la fenêtre « Configuration », éteindre la machine

et la rallumer en utilisant la touche 

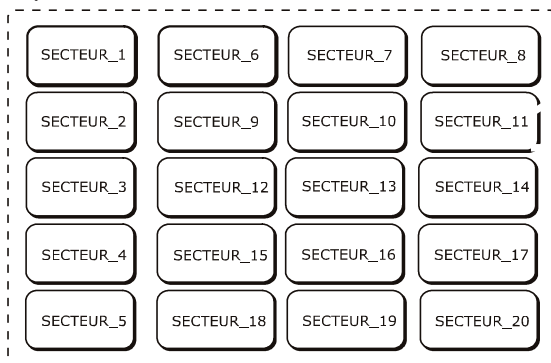
CONFIGURATION DU PAVE NUMERIQUE

Dans l'écran Ventes, la zone du pavé numérique concernant les éléments de vente (touches Sec/PLU) peut être programmée soit en mode **Général** ou **Sect/PLU**.

MODE SECT/PLU (PAR DEFAULT)

Après les avoir programmés, les PLU et les secteurs qui peuvent être utilisés dans les opérations de vente s'affichent dans l'écran principal Ventes. La programmation consiste à créer des liens vers les touches SECT depuis l'écran principal :

- de façon directe, en reliant un élément directement à une touche secteur (*Ventes par secteur*)
- de façon indirecte, en reliant un élément d'abord à une touche (PLU) puis en associant chaque PLU à une touche (SECT) (*Ventes par PLU/Secteur*). (Pour en savoir plus, consulter le chapitre « Environnement Vente au détail – PLU/Secteurs »).



MODE GENERAL

En mode **Général**, il est possible de programmer les dimensions et les couleurs de chaque touche séparément ainsi que chaque touche à associer à : un secteur, un PLU, une fonction, un type de règlement. (Pour en savoir plus, consulter le chapitre « Environnement Vente au détail – Mode général »).

TEXTE AFFICHE SUR L'ECRAN COTE CLIENT

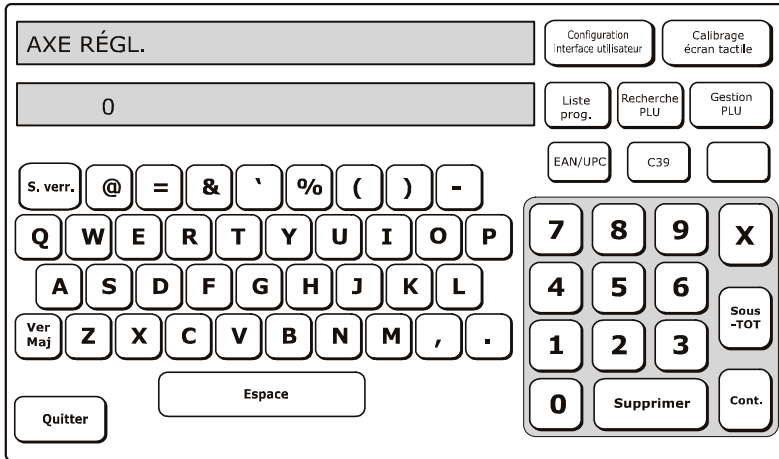
Depuis cette fenêtre, il est possible de saisir une chaîne de texte à afficher comme message sur l'écran côté client.

SON DES TOUCHES

Depuis cette fenêtre, il est possible d'activer un son à chaque fois qu'une touche est enfoncée. Choisir **On** pour activer le son ou **Off** pour le désactiver.

AUTRES TYPES DE CONFIGURATION

Il est possible d'accéder à la fonction de programmation de la caisse enregistreuse en appuyant sur la touche **[Config]** depuis **Fonctions>Autres fonctions**.

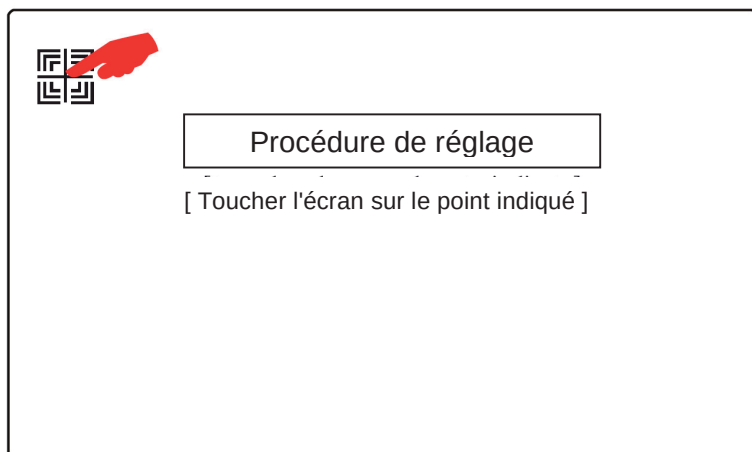


Pour cet environnement, il est nécessaire d'utiliser les codes numériques de programmation affichés en appuyant sur la touche **[Liste réglages]**. Pour en savoir plus, consulter le chapitre «Liste des Programmmations ».

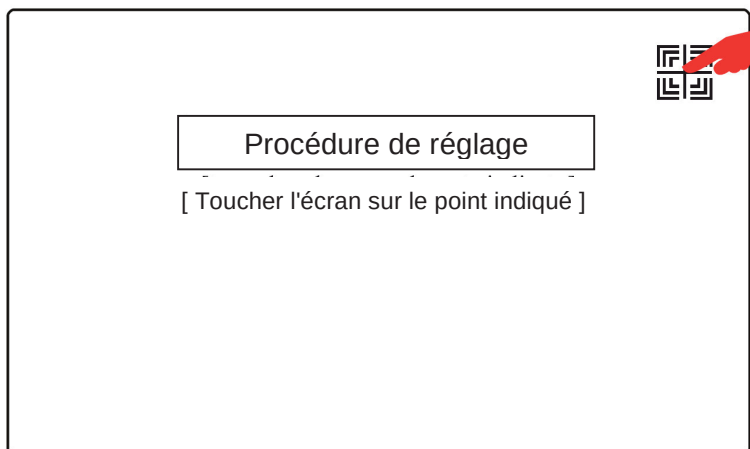
Touche	Description
Configuration interface utilisateur	Permet de configurer l'interface affichée sur l'écran tactile. Pour en savoir plus, consulter le chapitre « Configuration de l'interface utilisateur et des touches de fonction programmables ».
Calibrage de l'écran tactile	Lance une procédure guidée qui permet de régler le niveau de sensibilité de l'écran tactile en fonction des besoins.
Liste des réglages	Affiche une liste d'options (qui consiste en une description et un nombre) qui peuvent servir à programmer la machine.
Gestion des PLU	Permet de gérer les PLU affichés sur l'écran tactile et programmés sur le pavé numérique.
Recherche des PLU	Permet de rechercher un PLU-BCR en tapant une description alphanumérique comme un mot-clé et en utilisant le secteur du PLU comme moyen de recherche (filtre).
EAN/UPC	Permet de saisir un type de BCR-PLU EAN 8/13 ou UPC A/E dans les options de recherche de PLU.
C39	Permet de saisir un BCR-PLU de type C39 dans les options de recherche de PLU.
Quitter	Ferme la fenêtre de séparation analytique et revient à la fenêtre Vente.

CALIBRAGE DE L'ECRAN TACTILE

Il est possible de sélectionner cette fonction dans **[Fonctions]> Autres fonctions environnement> [Config] > touche [Réglage écran tactile]**. Lorsque cette touche est sélectionnée, la procédure de réglage de l'écran tactile s'affiche.



Toucher le symbole pour démarrer la procédure de réglage de l'écran tactile, tout en continuant à appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'étape de réglage suivante s'affiche.



Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile pour poursuivre la procédure. À la fin de la procédure d'initialisation, la caisse enregistreuse revient ou en mode « vente au détail » ou en mode « traiteur », tout dépend du mode qui aura été configuré.

LISTE DES RÉGLAGES

Cette touche permet d'afficher une liste de toutes les fonctions programmables sur la caisse enregistreuse ainsi que le code à leur associer dans la fenêtre de RÉGLAGE pour activer les fonctions mêmes.

Liste programmations	
Code	Description
102	Formatage données machine
150	Affichage montant caisse
151	Configuration date et heure machine
152	Chang. autom. date et heure
154	Ràz registres de travail
155	Activation oblig. config. destinataire facture
160	Choisir la langue
161	Activation oblig. config.cotitulaire facture
162	Sélection type d'arrondissement
170	Training mode
200	Imprimer liste options série200
201	Config. icônes sectorielles
203	Config. icônes points
206	Configuration icônes fêtes
297	Imprimer liste combinais.icônes-phrases sectorielles

Quitter

GESTION DES OPERATEURS

La caisse enregistreuse peut gérer différents opérateurs susceptibles d'utiliser la machine en fonction des quarts de travail de chacun. La gestion des opérateurs peut suivre l'un des schémas suivants :

- **Opération caissier uniquement** : au démarrage de toute entrée de ticket, un caissier ou un superviseur est nécessaire. Le caissier/superviseur demeure activé jusqu'à ce qu'il se soit déconnecté personnellement.
À la déconnexion, si l'impression est activée, le rapport de fin de service sera imprimé.
- **Opération serveur uniquement** : au démarrage de toute entrée de ticket, le serveur est nécessaire (à la fermeture d'un ticket, le serveur associé est toujours désactivé automatiquement). À la fin de son service, le serveur doit personnellement se déconnecter pour fermer son service et, éventuellement, imprimer son rapport.
- **Opération mixte** : au démarrage du premier ticket, le caissier ou le superviseur est nécessaire mais, ensuite, avant tout nouveau ticket, un serveur peut se connecter en saisissant son propre code personnel. Après l'impression du ticket, les données personnelles du caissier/superviseur apparaissent sur le ticket, idem pour le serveur si applicable (le serveur est déconnecté automatiquement à la fermeture du ticket).

Le caissier/superviseur demeure activé jusqu'à ce qu'il se soit déconnecté personnellement. Chaque serveur doit également se déconnecter à la fin de son service et, éventuellement, imprimer un rapport.

Lorsque le caissier/superviseur se déconnecte, une fermeture de service séparée est générée (avec l'impression d'un rapport si la fonction a été activée) et tous les serveurs qui lui sont associés durant leur service seront déconnectés automatiquement à moins de s'être déjà déconnecté individuellement (et d'avoir imprimé un rapport de fin de service si nécessaire).

Il est possible d'accéder à cette fonction en appuyant sur la touche **[Opérateur]** depuis **Fonctions>Fonctions ECR**. Cette fonction permet - avant de démarrer une transaction de vente - de choisir l'opérateur auquel les transactions de vente qui viendront seront associées.

Cette fonction n'est disponible qu'après avoir été activée en tapant le code SET 370 associé à SET 601 permettant la programmation des données personnelles de chaque opérateur.

Remarque : en cas d'opérations de vente effectuées, l'impression d'un rapport est demandée.

1. À l'aide du pavé numérique, saisir le code

suivi de

2. 0 = Désactivé (configuration par défaut)

1 suivi de = pour les caissiers

2 suivi de = pour les serveurs

3 suivi de = pour les serveurs/caissiers (mixte)

3. Pour activer ou désactiver l'impression d'un rapport de fin de service
 0 suivi de ☐ = pour désactiver
 1 suivi de ☐ = pour activer
4. Pour activer ou désactiver la demande de code Superviseur (Taper code:) ; taper 111111
 0 suivi de ☐ = pour activer
 1 suivi de ☐ = pour désactiver

SELECTION DES OPERATEURS

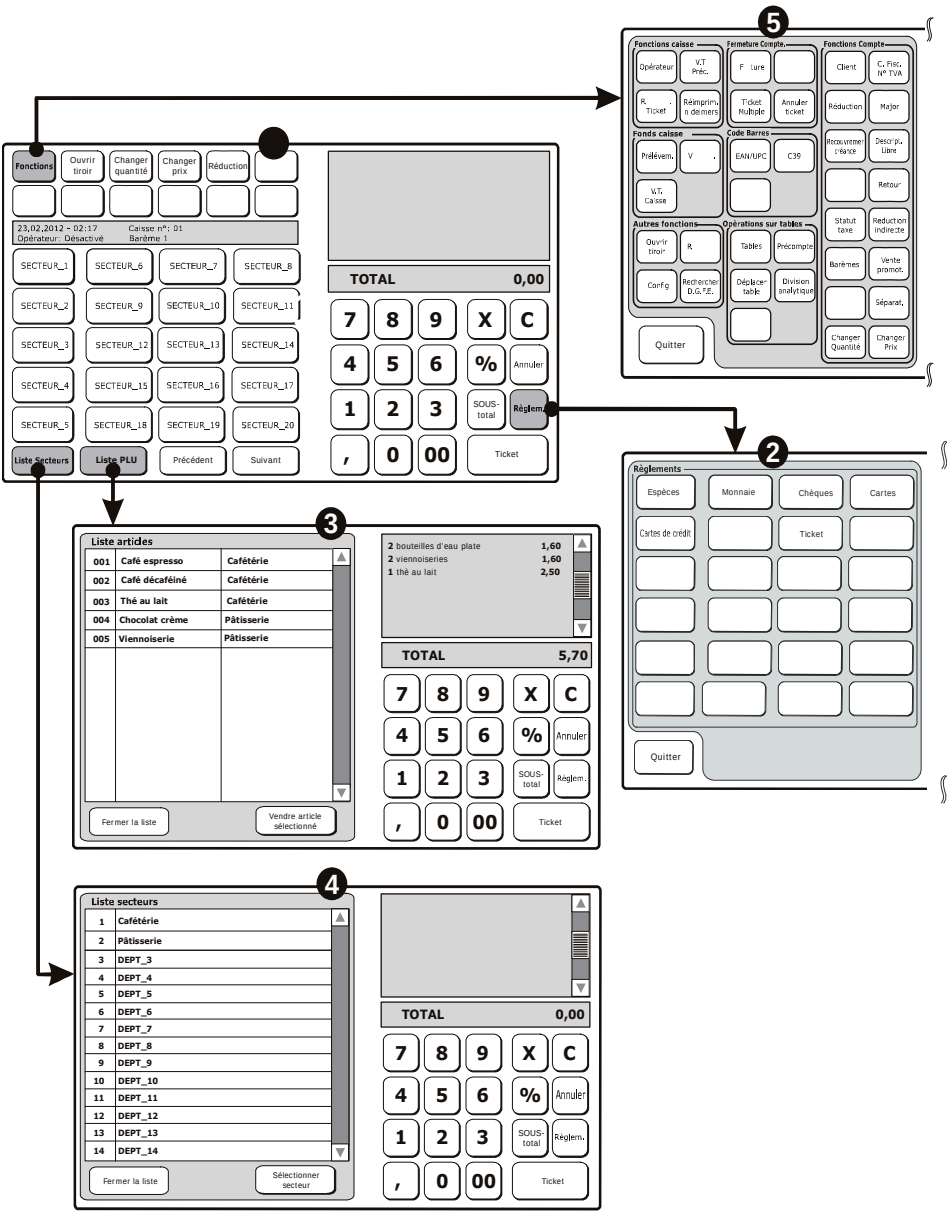
L'écran affiche la liste des opérateurs enregistrés sur la caisse enregistreuse ainsi que le statut de chaque opérateur. Une barre de défilement permet de faire défiler la liste des opérateurs programmés.

Remarque : Si le symbole (*) est présent, cela indique que le code personnel a été programmé pour l'utilisateur.

Touche	Description
Fermer la liste	Ferme la fenêtre affichant la liste des opérateurs et revient à la fenêtre des Fonctions.
Appliquer opérat. sélectionné (Début de service)	Permet à un opérateur d'être sélectionné depuis une liste d'opérateurs programmés ayant des fonctions définies. Choisir un opérateur. Appuyer sur la touche [Appliquer opérat. sélectionné] . Taper le code.
Déconnecter opérat. (Fin de service)	Permet d'annuler la sélection d'un opérateur. Choisir un opérateur. Appuyer sur la touche [Déconnecter opérat.] . Taper le code. À la déconnexion, si l'impression est activée, le rapport de fin de service sera imprimé.

3. ENVIRONNEMENT VENTES (ENVIRONNEMENT PRINCIPAL)

L'environnement Ventes est organisé comme suit :



Cet environnement, activé sur la caisse enregistreuse à l'allumage de cette dernière, permet d'effectuer des transactions de vente avec les éléments achetés et montrés sur le ticket affiché sur l'écran.

La vente est finalisée et le ticket s'y rattachant imprimé dès que le paiement a été réalisé suivant l'un des modes de règlement compatibles avec la machine.

Depuis l'environnement principal (1), il est possible :

- D'effectuer une transaction de vente (accorder une réduction, appliquer une majoration, etc...) tel que décrit dans le chapitre « Fonction Ventes (Environnement principal) ».
- D'effectuer la vente d'éléments et/ou d'éléments liés à un secteur, tel que décrit dans le chapitre « Ventes à l'aide de la liste Secteur ».
- D'effectuer la vente d'éléments, ou d'éléments associés à un secteur, en les choisissant depuis la liste **(3)** et **(4)** tel que décrit dans le chapitre « Ventes à l'aide de la liste Élément ».
- Choisir un mode de règlement **(2)**.
- Accéder aux fonctions de la caisse enregistreuse pour la programmation et la configuration de l'appareil **(5)**.

FONCTIONS VENTES (ENVIRONNEMENT PRINCIPAL)

Fonctions	Ouvrir tiroir	Changer quantité	Changer prix	Réduction	
23.02.2012 - 02:17 Caisse n°: 01					
Tkt: ON Barème 1 Opérateur: Désactivé					
SECTEUR_1	SECTEUR_6	SECTEUR_7	SECTEUR_8		
SECTEUR_2	SECTEUR_9	SECTEUR_10	SECTEUR_11		
SECTEUR_3	SECTEUR_12	SECTEUR_13	SECTEUR_14		
SECTEUR_4	SECTEUR_15	SECTEUR_16	SECTEUR_17		
SECTEUR_5	SECTEUR_18	SECTEUR_19	SECTEUR_20		
Liste Secteurs	Liste PLU	Précédent	Suivant		

TOTAL 0,00

7	8	9	X	C
4	5	6	%	Annuler
1	2	3	SOUS-total	Règler.
,	0	00	Ticket	

Touche	Description
Fonctions	Affiche une liste des FONCTIONS disponibles mais non affichées sur l'écran principal Ventes.
Ouvrir tiroir	Pour ouvrir le tiroir.
Changer quantité	Permet de changer la quantité de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran. Choisir l'élément sur le ticket affiché sur l'écran. Taper la nouvelle quantité en utilisant le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Changer quantité]. Pour augmenter la quantité d'une seule unité : Choisir l'élément sur le ticket affiché sur l'écran. Appuyer sur la touche [Changer quantité]. Remarque : S'il s'agit du dernier élément du ticket, celui-ci sera répété (fonction répétition). Le cas contraire, soit s'il ne s'agit pas du dernier élément, le changement sera affiché sous la forme 2 x coût unitaire de l'élément.
Changer prix	Permet de changer le prix de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran : Choisir l'élément sur le ticket affiché sur l'écran. Taper le nouveau prix en utilisant le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Changer prix].

Touche	Description
Réduction	Permet d'appliquer une réduction au prix de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran. Ceci peut se faire de différentes façons, par exemple : - Pour appliquer une réduction absolue de 5 € à l'élément sélectionné: Choisir l'article dans le ticket affiché sur l'écran (s'il ne s'agit pas du dernier article). Appuyer sur la touche [5] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Réduction]. - Pour appliquer une réduction de 5% à l'élément sélectionné : Choisir l'article dans le ticket affiché sur l'écran (s'il ne s'agit pas du dernier article). Appuyer sur la touche [5] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [%] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Réduction]. - Pour afficher toutes les réductions «absolues» et en «pourcentage» programmées sur l'écran : Appuyer sur la touche [Réduction]. Choisir l'article voulu puis sélectionner [Appliquer réduction sélectionnée].
[SECT_XX]	Pour vendre un élément associé au secteur auquel il se rattache. En cas de PLU accessibles directement et associés à la touche SECT, ceux-ci seront affichés sur l'écran.
Liste Sect	Affiche la liste de tous les secteurs.
Liste PLU	Affiche la liste de tous les PLU accessibles directement.
Suivant	Affiche la page PLU/SECT qui suit celle affichée (le numéro de page est affiché dans l'espace de l'écran dédié aux informations générales)
Précédent	Affiche la page PLU/SECT qui précède celle affichée (le numéro de page est affiché dans l'espace de l'écran dédié aux informations générales)
Annuler	Annule la dernière transaction de vente ou celle sélectionnée sur le ticket affiché sur l'écran.
Sous-total	Le total partiel d'une vente est reporté sur le ticket affiché sur l'écran. En choisissant un élément présent sur le ticket et en appuyant sur la touche [Sous-total], le total partiel s'affiche en partant du premier élément du ticket jusqu'à celui qui a été sélectionné. Le total partiel est également affiché si le ticket est imprimé.
Règlement	Affiche les modes de règlement.
Total	Finalise la transaction de vente en imprimant le ticket affiché sur l'écran. Pour afficher le montant de change dû : Saisir la valeur de la monnaie payée en utilisant le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Total].

UTILISATION DE L'ECRAN PRINCIPAL DE L'ENVIRONNEMENT VENTES

Les ventes sont effectuées en sélectionnant les éléments associés aux touches (SECT/PLU) et ce, en fonction du mode de pavé numérique (**Général** ou **Sect/PLU**) sélectionné et préalablement programmé.

En mode de programmation **Sect/PLU**, il est possible de choisir :

- **Ventes par secteur**

En cas d'une vente par secteur, la touche est programmée et associée à un seul élément et peut être utilisée directement pour effectuer des transactions de vente.

Le nombre maximum d'éléments pouvant être programmé dans ce mode est de 250.

- **Ventes par PLU/secteur**

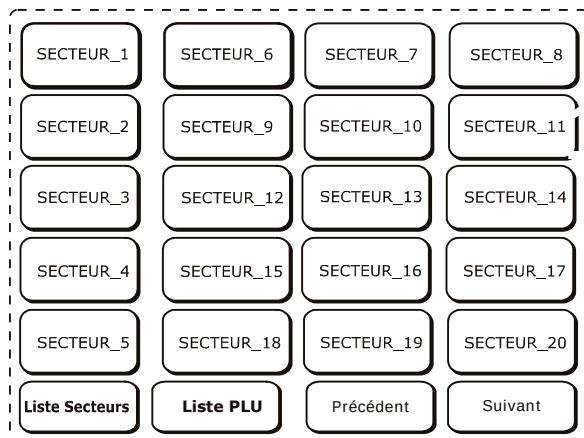
En cas d'une vente par PLU/Secteur, la touche est associée à un élément (PLU) qui est relié à un secteur donné. L'élément peut être sélectionné d'abord en appuyant sur la touche du secteur puis sur celle de l'élément (PLU).

Remarque : Au cas où plus de 15 PLU seraient programmés, les PLU restants seront affichés dans les pages suivantes et seront consultables en appuyant sur **[PRÉCÉDENT]** et **[SUIVANT]**.

Pour en savoir plus, consulter le chapitre concernant la saisie d'éléments sur la caisse enregistreuse.

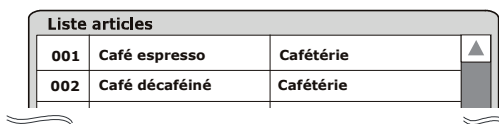
UTILISATION DES LISTES D'ELEMENTS ET/OU SECTEURS

Les transactions de ventes sont effectuées en utilisant l'écran tactile depuis l'environnement principal. Par défaut, 20 touches secteur sont fournies ainsi qu'un nombre de touches permettant d'accéder aux listes secteur et éléments (PLU).



Les fonctionnalités associées aux touches secteur permettant de simplifier les opérations de l'utilisateur sont les suivantes :

- **[Liste Sect]** : affiche, sous forme d'un tableau, la liste des secteurs qui ont été programmés sur la caisse enregistreuse, et ce, dans un ordre progressif.



Liste articles		
001	Café espresso	Cafétérie
002	Café décaféiné	Cafétérie

- **[Précédent]/[Suivant]** : affiche les secteurs qui précèdent ou suivent ceux affichés sur l'écran, tout en conservant les 5 premiers mêmes secteurs.
- **[Liste PLU]** : affiche tous les PLU (maxi 999) accessibles en tapant le code s'y rattachant (de 0 à 999) ou en touchant l'écran tactile.

SECTEUR ASSOCIE A UN OU PLUSIEURS ELEMENTS (PLU).

Si un secteur est associé à un ou plusieurs PLU, en appuyant sur la touche s'y rattachant **[SECT]**, les 15 premiers PLU associés à la touche s'afficheront.

- **[Précédent]/[Suivant]** : au cas où plus de 15 PLU seraient présents, ces touches afficheront les PLU qui précèdent et suivent ceux affichés, tout en conservant les 5 premiers mêmes éléments.
- **[Liste Sect]** : permet de revenir à l'écran secteur.

VENTES A L'AIDE DE LA LISTE DES SECTEURS

Cette fonction peut être sélectionnée depuis l'environnement principal à l'aide de la touche **[Liste Sect]**. Elle affichera la liste des secteurs programmés.

Il est possible de faire défiler la liste des secteurs disponibles grâce à la barre de défilement.

Lorsqu'un secteur est sélectionné et, éventuellement, après avoir tapé un prix à l'aide du pavé numérique, il est possible d'effectuer une vente en appuyant sur la touche **[Sélectionner secteur]**.

Touche	Description
Fermer la liste	Ferme la fenêtre affichant la liste des secteurs programmés et revient à la fenêtre de Ventes.
Sélectionner secteur	Permet d'effectuer une vente pour le secteur sélectionné dans la liste. Pour effectuer une vente pour un secteur : Sélectionner un secteur. Appuyer sur la touche [Sélectionner secteur] . En cas de présence de PLU associés à ce secteur, une fenêtre s'affichera montrant la liste des PLU associés.

VENTES A L'AIDE DE LA LISTE D'ELEMENTS (SECTEUR PLU SELECTIONNE)

Cette fonction peut être sélectionnée depuis l'environnement principal à l'aide de la touche [Liste PLU]. Elle affiche la liste de tous les PLU (maxi 999) accessibles de façon directe.

Il est possible de faire défiler les éléments à l'aide de la barre de défilement. Après avoir choisi un élément et, éventuellement, après avoir tapé le prix à l'aide du pavé numérique, il est possible d'effectuer la vente en appuyant sur la touche [Vendre élément sélectionné].

Liste articles

001	Café espresso	Cafétérie
002	Café décaféiné	Cafétérie
003	Thé au lait	Cafétérie
004	Chocolat crème	Pâtisserie
005	Viennoiserie	Pâtisserie

Fermer la liste

Vendre article sélectionné

2 bouteilles d'eau plate1,60

2 viennoiseries1,60

1 thé au lait2,50

TOTAL

5,70

789XC

456%Annuler

123SOUS-totalRèglem.

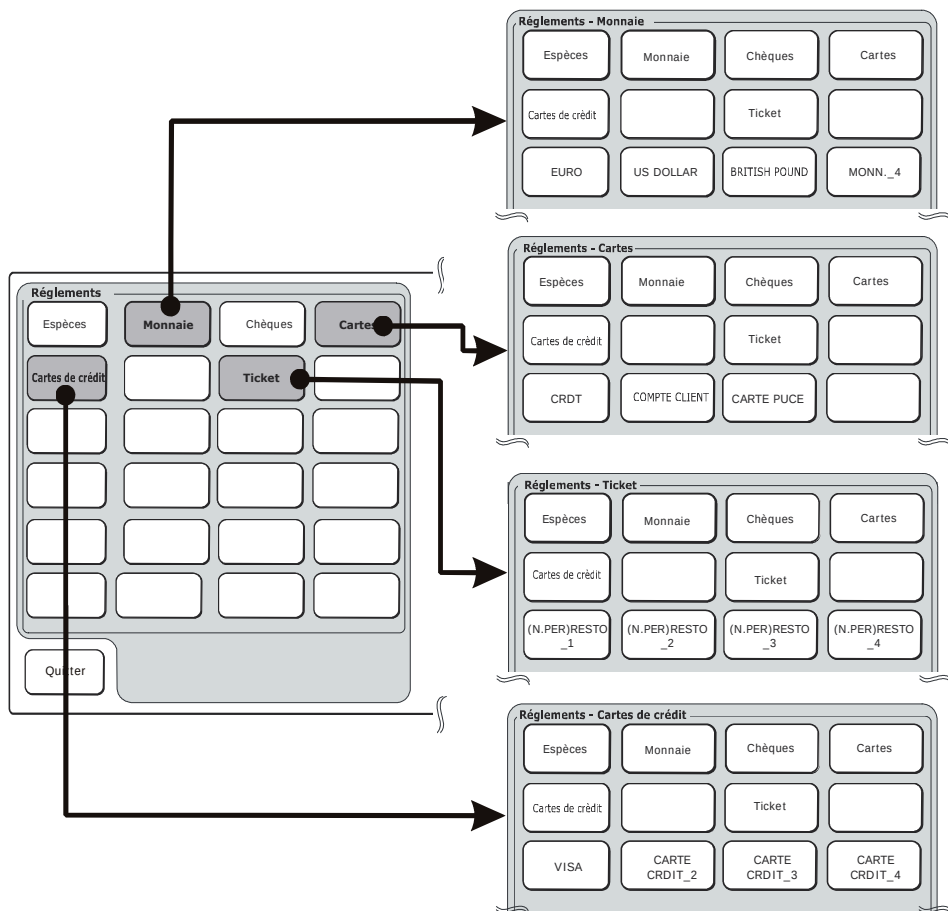
,000Ticket

Touche	Description
Fermer la liste	Ferme la fenêtre affichant la liste des éléments associés à un secteur et revient à la fenêtre de Ventes.
Vendre article sélectionné	Permet de vendre l'élément sélectionné dans la liste. Pour vendre un élément : Sélectionner l'élément à vendre. Appuyer sur la touche [Vendre article sélectionné].

3-8

MODES DE REGLEMENT

Cette fonction peut être sélectionnée depuis l'environnement principal à l'aide de la touche **[Règlement]**. Elle affichera la liste des modes de règlement autorisés. L'environnement principal est organisé tel qu'illustré dans la figure :



RÈGLEMENTS

En sélectionnant l'un des modes de règlement, d'autres types de règlement qui lui sont associés seront aussi visibles.

Le montant dû est saisi à l'aide du pavé numérique puis est suivi du mode de règlement choisi. En cas de change dû ou bien de présence d'un montant non payé, le montant sera affiché.

Pagos

Espèces

Monnaie

Chèques

Cartes

Cartes de crédit

Ticket

Quitter

TOTAL

0,00

7

8

9

X

C

4

5

6

%

Annuler

1

2

3

SOUS-total

Règlem.

,

0

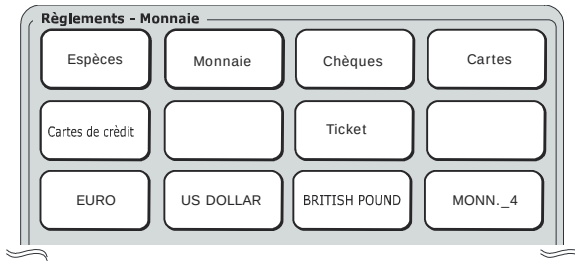
00

Ticket

Touche	Description
Espèces	Pour les paiements en espèce.
Monnaie	Pour prendre en charge le paiement dans des monnaies étrangères.
Chèques	Pour les paiements par chèque.
Cartes	Pour choisir l'un des modes de règlement : Carte de crédit , Compte Client ou Carte à puce .
Cartes de crédit	Pour les paiements par carte de crédit.
Ticket	Pour payer avec un ticket restaurant.
Quitter	Permet de revenir à l'environnement principal.

MONNAIE

La caisse enregistreuse peut être programmée pour accepter les paiements dans des monnaies étrangères. En sélectionnant **[Monnaie]**, un écran s'affiche montrant les différentes monnaies qui ont été programmées.



Pour accepter le paiement dans une monnaie étrangère :

- Sélectionner la touche de la monnaie étrangère.
- Une fenêtre s'affiche montrant le total de la vente en [Livres sterling] ainsi que son équivalent dans l'autre monnaie.
- Sélectionner **OK**.
- Saisir la valeur de la monnaie équivalente affichée précédemment.
- Sélectionner la monnaie étrangère.
- Sélectionner **[Total]**.

Sur le ticket même, le montant correspondant dans la monnaie étrangère sera affiché et il sera possible de procéder aux opérations de vente suivantes :

- Sélectionner la touche **[Règlement]**.
- Sélectionner la touche de la monnaie utilisée pour effectuer le règlement.
- Une fenêtre s'affiche montrant le total de la vente en [Euro] ainsi que son équivalent dans la monnaie étrangère.
- Sélectionner **OK**.
- Sélectionner **[Quitter]**.

CARTE DE CRÉDIT

Pour ce qui est du règlement par **CARTE DE CRÉDIT**, il est possible d'imprimer un ticket reportant le montant sans le détail du montant dû (TVA payable au moment où les biens vendus seront transférés).

Le montant de la vente augmente le totalisateur lié au paiement par « carte de crédit ».

Diagramme de l'écran "Règlements - Cartes" :

Règlements - Cartes			
Espèces	Monnaie	Chèques	Cartes
Cartes de crédit		Ticket	
CRDT	COMPTE CLIENT	CARTE PUCE	

Vente générale par carte de crédit

Le montant augmente le totalisateur de paiement par « carte de crédit »

Pour accepter un règlement par carte de crédit :

- Pour effectuer les opérations de vente suivantes :
- Sélectionner [**Règlement**].
- Sélectionner [**Crédit**].
- Sélectionner le mode de règlement [**CARTE DE CRÉDIT**].
- Finaliser la transaction en appuyant sur [**Total**].

Le paiement deviendra effectif par la fonction PAIEMENT CRÉDIT.

Ventes avec paiement à crédit par un Client

En sélectionnant un client, le montant de la vente sera débité à ce dernier.

Pour accepter un paiement à crédit pour un client donné :

- Effectuer les opérations de vente.
- Sélectionner [**Règlement**].
- Sélectionner [**Crédit**].
- Sélectionner le mode de règlement [**COMPTE CLIENT**].
- Un écran s'affichera montrant la liste des clients enregistrés.
- Choisir le client auquel débiter la vente.
- Sélectionner [**Confirmer client**].
- Finaliser la transaction en appuyant sur [**Total**].

Le paiement deviendra effectif par la fonction REMBOURSEMENT CRÉDIT.

TICKET RESTAURANT

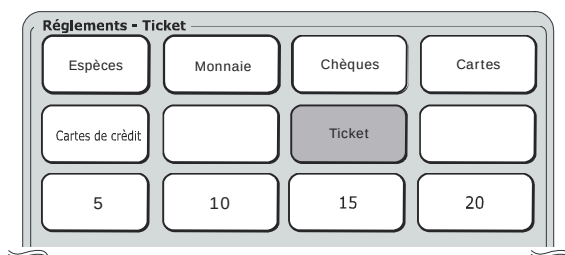
Les tickets restaurant sont pris en charge de la même façon que les types de règlement « non payé », c'est-à-dire qu'ils sont enregistrés dans le totalisateur « MONTANTS DUS NON PAYÉS ». Si le montant est supérieur à la valeur du bon restaurant, la différence pourra être payée par d'autres modes de règlement disponibles sur la caisse enregistreuse et sera enregistrée dans le totalisateur concerné. La caisse enregistreuse peut accepter jusqu'à 16 sociétés maximum de bons restaurant, avec 16 noms de bon restaurant chacune.



Pour accepter le paiement par bon restaurant :

- Effectuer les opérations de vente.
- Sélectionner [**Règlement**].
- Sélectionner [**Bon resto**].
- Une liste de touches s'affichera montrant la liste des sociétés enregistrées.
- Saisir la valeur du ticket restaurant.
- Sélectionner la société voulue.
- Finaliser la transaction en appuyant sur [**Total**].

Ou bien, si la fonction SET 304 a été programmée :



- Effectuer les opérations de vente.
- Sélectionner [**Règlement**].
- Sélectionner [**Ticket**].
- Une liste de touches s'affichera montrant la liste des sociétés enregistrées.
- Sélectionner la société voulue.
- Sélectionner le nom du bon restaurant parmi ceux disponibles.
- Finaliser la transaction en appuyant sur [**Total**].

REGLEMENT PAR CARTES A PUCE ET OPERATIONS

La carte à puce est utilisée dans le cadre de fonction de type gestionnel. Après avoir formaté une carte à puce, l'avoir programmée avec les informations requises pour pouvoir l'utiliser et l'avoir associée à un client, celle-ci permettra d'effectuer les opérations suivantes :

- **Porte-monnaie électronique** pour enregistrer les versements et prélèvements ainsi que payer des achats.
- **Carte de fidélité** : peut être programmée pour calculer le nombre de points ou timbres accumulés grâce aux achats effectués.

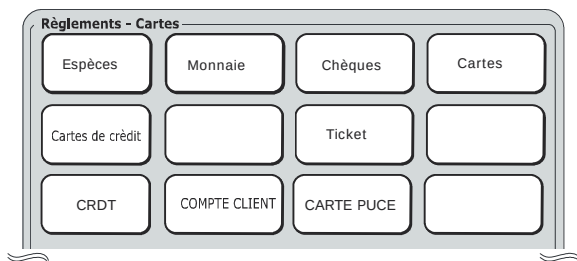
Remarque : Pour programmer les différents modes d'utilisation de la carte à puce, utiliser les commandes SET en sélectionnant **Fonctions>Autres fonctions** puis **[Config]>Liste réglages**. (Pour en savoir plus sur les commandes SET disponibles, consulter le chapitre « Programmation »).

RÈGLEMENT D'UNE VENTE PAR LE BIAIS D'UNE CARTE À PUCE ET CALCUL DES POINTS ACCUMULÉS

Cette fonction permet de payer une vente en enregistrant le montant sur la carte à puce qui a été introduite dans la caisse enregistreuse. Le prêt est contrôlé par le crédit maximum programmé accordé. Pour calculer les points accumulés, la carte à puce doit avoir été programmée comme « Carte de fidélité » avec la gestion des « tickets chance » ainsi que des montants. L'icône des points accumulés est imprimée automatiquement à la fin du ticket. Le nombre de points est calculé en fonction de la valeur seuil programmée par le biais de l'option 203. Par exemple, une valeur seuil de 30 € aura les effets suivants :

TOTAL TICKET	POINTS
20 €	0
40 €	1
60 €	2

Sélectionner **[Crédit]** pour afficher la touche **[CARTE À PUCE]**.



Pour accepter le paiement par carte à puce :

- Introduire la carte à puce.
- Effectuer les opérations de vente.
- Sélectionner **[Crédit]**.
- Sélectionner le mode de règlement par **[CARTE À PUCE]**.
- Les détails de la carte à puce ainsi que son contenu s'affichent.
- Sélectionner **[Oui]** pour activer ce type de règlement.
- Finaliser la transaction en appuyant sur **[Total]**.

AFFICHAGE DES CONTENUS D'UNE CARTE A PUCE

Cette fonction permet d'afficher les informations personnelles d'un client et, si la carte à puce a été programmée comme porte-monnaie électronique, le solde (positif ou négatif).

Pour afficher les contenus d'une carte à puce :

- Introduire la carte à puce.
- Sélectionner la touche **[Règlement]**.
- Sélectionner **[Crédit]**.
- Sélectionner **[Carte à puce]**.
- Les détails de la carte à puce s'affichent sur l'écran.
- Choisir **[Non]** pour quitter l'écran contenant les détails de la carte à puce ou **[Oui]** pour confirmer l'utilisation de la carte à puce pour payer.

VERSEMENTS SUR LA CARTE A PUCE

Cette fonction permet de verser une somme d'argent sur la caisse enregistreuse et d'enregistrer le montant sur la carte à puce introduite dans l'appareil. Il est possible de verser une certaine somme d'argent en utilisant l'un des modes de règlement acceptés par la caisse enregistreuse. Pour ajouter du crédit sur une carte à puce :

- Introduire la carte à puce.
- Sélectionner **[Fonctions]**.
- Sélectionner **Versement**.
- Sélectionner **[Crédit]**.
- Sélectionner **[CARTE À PUCE]**.
- Une fenêtre s'affiche contenant les détails de la carte à puce.
- Confirmer
- Saisir la valeur demandée
- Finaliser la transaction en appuyant sur **[Total]**.

PRÉLÈVEMENT DE LA CARTE A PUCE

Cette fonction permet de retirer une somme d'argent de la caisse enregistreuse et d'enregistrer le montant sur la carte à puce introduite dans l'appareil. Le prêt est contrôlé par le crédit maximum programmé accordé. Pour effectuer des prélèvements à partir de la carte à puce :

- Introduire la carte à puce.
- Sélectionner **[Fonctions]**.
- Sélectionner **Prélèvements**.
- Sélectionner **[Crédit]**.
- Sélectionner **[CARTE À PUCE]**.
- Une fenêtre s'affiche contenant les détails de la carte à puce.
- Confirmer
- Saisir la valeur demandée
- Finaliser la transaction en appuyant sur **[Total]**.

4. ENVIRONNEMENT VENTE AU DÉTAIL-PLUS/SECTEURS

L'utilisation de cet environnement est recommandé pour la vente d'articles programmés comme SECTEUR/PLU.

Pour configurer la caisse enregistreuse pour utiliser les PLU/Secteurs, choisir **[Fonctions] > Autres fonctions > [Config] > [Configuration interface utilisateur]**. Dans cette fenêtre, choisir **[Vente au détail]** (pour Type d'application) puis **[Sect/PLU]** (pour Programmation pavé numérique).

VENTE D'ARTICLES PAR SECTEUR

Pour la vente par secteur, la touche Secteur (Sect_XX) est programmée et reliée à un élément et elle peut être utilisée pour effectuer des opérations de vente.

Le nombre maximum d'éléments pouvant être programmé dans ce mode est de 250.

Procédure

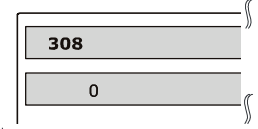
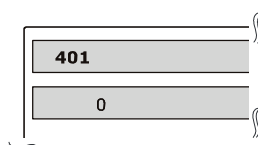
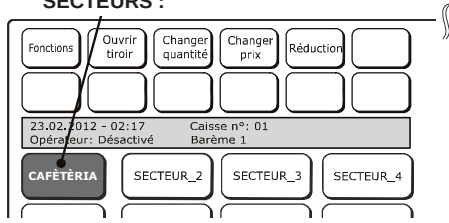
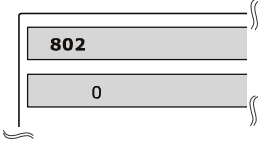
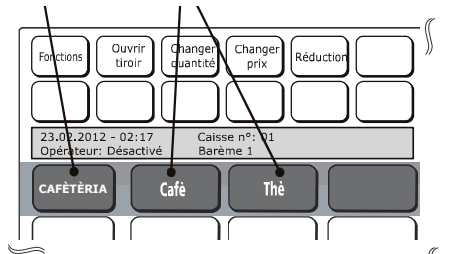
1.	RÉGLER TAUX TVA 308 0	Pour le taux de TVA, il est possible de programmer une description ainsi que la valeur s'y rattachant (pour en savoir plus, consulter le chapitre relatif à la configuration du taux de TVA - SET308). Remarque : en cas d'opérations de vente effectuées, l'impression d'un rapport est demandée.
2.	PROGRAMMER SECTEURS 401 0	Pour programmer les secteurs à l'aide de la commande SET 401 (dans l'exemple de la fenêtre ci-dessous, c'est CAFÉTÉRIA qui a été programmé). Pour chaque SECT -tel que décrit dans le chapitre « Programmation des secteurs - code 401 » auquel faire référence pour en savoir plus -, il est possible de saisir un prix et des paramètres en option. Pour en savoir plus, consulter le chapitre concernant la programmation des secteurs - SET 401.
3.	SECTEUR Fonctions Ouvrir tiroir Changer quantité Changer prix Réduction 23.02.2012 - 02:17 Caisse n°: 01 Opérateur: Désactivé Barème 1 CAFÉTÉRIA	

VENTE D'ARTICLES APPARTENANT A UN SECTEUR

Pour vendre un article appartenant à un secteur, il est nécessaire que l'élément (PLU) soit relié au secteur. L'article est accessible après avoir sélectionné le secteur.

Remarque : En cas de programmation de plus de 15 PLU, les pages précédentes et suivantes comprenant les PLU supplémentaires sont accessibles en utilisant les touches : **[Précédent]** et **[Suivant]**.

Procédure

1.	RÉGLER TAUX TVA 	Pour le taux de TVA, il est possible de programmer une description ainsi que la valeur s'y rattachant (pour en savoir plus, consulter le chapitre relatif à la configuration du taux de TVA - SET308).
2.	PROGRAMMER SECTEURS 	Pour programmer les secteurs à l'aide de la commande SET 401 (dans l'exemple de la fenêtre ci-dessous, c'est CAFÉTÉRIA qui a été programmé). SECTEURS : 
3.	PROGRAMMER ARTICLES 	Pour programmer les articles (PLU) à l'aide de la commande SET 802 (dans l'exemple de la fenêtre ci-dessous, c'est CAFÉ et THÉ qui ont été programmés). Pour chaque ARTICLE/PLU, saisir le prix ainsi que d'autres paramètres en option et le SECT auquel il appartient. Pour en savoir plus, consulter le chapitre concernant la programmation des articles - SET 802. SECTEUR ARTICLE (PLU) 

4. PROGRAMMATION DU LIEN VERS UNE TOUCHE

Programmer le lien des Secteurs (PLU) vers une touche sur le clavier des Ventes.

- Sélectionner « Gestion PLU »
- Sélectionner le secteur voulu en le touchant dans la « Liste sect. » (comme CAFÉTÉRIA »).
- Sélectionner le PLU voulu en le touchant dans la « Liste articles » (comme CAFÉ »).
- Sélectionner la touche dans la fenêtre vers laquelle créer un lien, en la touchant ou en sélectionnant « Attribuer à position libre ».

De cette façon, la touche CAFÉTÉRIA sera créée dans le clavier Ventes, laquelle, après avoir été sélectionnée, affichera une deuxième fenêtre des Ventes avec la touche CAFÉ).

The screenshot shows a software interface with the following components:

- Liste secteur:** A vertical list on the left containing 'CAFÉTÉRIA' (highlighted with a hand icon), 'PÂTISSERIE', and 'SECTEUR_3' through 'SECTEUR_14'. Below this list is a button labeled 'Liste articles de tous les secteurs'.
- Liste articles:** A central list showing 'CAFÉ', 'THÉ', and 'THÉ AU LAIT'.
- Description and Code:** Fields at the top right for 'Description' and 'Code bref'.
- Grid:** A 4x4 grid of buttons. The top-left button is labeled 'CAFÉ'.
- Navigation:** 'Page précédente' and 'Page suivante' buttons at the bottom of the grid.
- Bottom Bar:** Contains a 'Rechercher code barres' section with 'EAN/UPC' and 'C39' input fields, and four action buttons: 'Quitter', 'Supprimer association', 'Associer sur position libre', and 'Détails BCR PLU'.

PROGRAMMATION DES TAUX DE TVA - CODE 308

PARAMÈTRES PROGRAMMABLES

Pour chaque taux de TVA, il est possible de programmer un certain nombre de paramètres tel qu'indiqué dans le tableau suivant :

FONCTION	CHAMPS PROGRAMMABLES	RÉGLAGES D'USINE
Description taux Valeur taux (ex. : en pourcentage)	29 caractères alphanumériques maxi 4 chiffres maxi (de 0,01 à 99,98)	TVA_1 SANS TAXE

Avant de pouvoir programmer, il est impératif d'imprimer le rapport Z10, un rapport d'extraction de taxe Z2 et tout autre rapport nécessaire.

Dans l'environnement [Rapports], la touche [Rapports obligatoires pour changer TVA] peut être utilisée pour lancer l'exécution automatique des rapports nécessaires.

Procédure

1. Dans la ligne inférieure présente sur l'écran de l'opérateur, un descripteur est proposé pour le premier taux de TVA.
2. [TYPE DE GESTION] 0 suivi de pour la TVA
1 suivi de pour AJOUT
3. [CARACTÈRES ALPHANUMÉRIQUES] Pour personnaliser le descripteur.
4. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] Pour programmer le taux de TVA sous forme de pourcentage.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour tous les taux de TVA à ajouter (jusqu'à un maximum de 7).

- si les rapports d'extraction de taxe n'ont pas été lancés, le message « LANCER RAPPORTS » s'affichera.
- Pour annuler le pourcentage programmé, taper .

- Pour revenir à « SANS TAXE », taper . (il faut savoir que TAXE 8 ne peut pas être modifié et qu'il correspond au réglage EXONÉRÉ TAXE).

PROGRAMMATION DES SECTEURS - CODE 401

Paramètres programmables

Pour chaque secteur, il est possible de programmer un certain nombre de paramètres tel qu'indiqué dans le tableau suivant :

	FONCTION	CHAMPS PROGRAMMABLES	RÉGL. D'USINE
1.	Description du secteur	29 caractères alphanumériques maxi	SECT_nn
2.	Prix de vente pour Barème de prix 1	8 chiffres maxi (6+2 déc.)	0,00
3.	Prix de vente pour Barème de prix 2	8 chiffres maxi (6+2 déc.)	0,00
4.	Prix de vente pour Barème de prix 3	8 chiffres maxi (6+2 déc.)	0,00
5.	Prix de vente pour Barème de prix 4	8 chiffres maxi (6+2 déc.)	0,00
6.	Montant écoparticipation*	6 chiffres maxi (4+2 déc.)	0,00
7.	Prix maxi (LIMSUP)	8 chiffres maxi (6+2 décim.)	0,00
8.	Prix minimum (LIMINF)	8 chiffres maxi (6+2 décim.)	0,00
9.	Référence taux de TVA	De 0 à 8 maxi	SANS TAXE
10.	Référence groupe de marchandises	2 chiffres maxi (30 maxi)	0
11.	Activer retour (commande)	0 = désactivé / 1 = activé	1
12.	Activer réduction	0 = désactivé / 1 = activé	1
13.	Activer remboursement biens**	0 = désactivé / 1 = activé	1
14.	Activer article individuel	0 = désactivé / 1 = activé	1
15.	Activer bypasser prix enregistré	0 = désactivé / 1 = activé	1
16.	Référence promo*	1 chiffre maxi (dépend de la valeur maxi configurée)	0

**** Cette fonction n'est pas programmable dans cette caisse enregistreuse**

Le tableau suivant montre le résultat obtenu durant une opération de vente après avoir programmé les différentes fonctions :

FONCTION	RÉSULTAT
Description du secteur	La description du secteur est imprimée sur le ticket
Prix de vente pour Barème de prix 1	Le prix de vente sera imprimé dès que la touche secteur aura été appuyée (avec la touche « Barème 1 »)
Prix de vente pour Barème de prix 2	Le prix de vente sera imprimé dès que la touche secteur aura été appuyée (avec la touche « Barème 2 »)
Prix de vente pour Barème de prix 3	Le prix de vente sera imprimé dès que la touche secteur aura été appuyée (avec la touche « Barème 3 »)
Prix de vente pour Barème de prix 4	Le prix de vente sera imprimé dès que la touche secteur aura été appuyée (avec la touche « Barème 4 »)
Référence écoparticipation*	La valeur imprimée sur le ticket de vente correspond au produit vendu

*** Si programmé dans l'option SET102**

FONCTION	RÉSULTAT
Prix maxi (LIMSUP)	La vente d'un article ne sera pas autorisée si le prix saisi sur le pavé numérique est supérieur à celui qui a été programmé ici.
Prix minimum (LIMINF)	La vente d'un article ne sera pas autorisée si le prix saisi sur le pavé numérique est inférieur à celui qui a été programmé ici.
Référence taux de TVA	Référence du taux de TVA programmé (de 0 à 8) qui permet le calcul de la taxe pour la vente par secteur
Référence groupe de marchandises	Les ventes seront attribuées au groupe de marchandise programmé et seront incluses dans les rapports finaux.
Activer retour	Si activé, les opérations de retour peuvent être réalisées pour le secteur
Activer réduction	Si activé, les opérations de réduction peuvent être réalisées pour le secteur
Activer remboursement biens **	Si activé, les opérations de remboursement des biens peuvent être réalisées par le secteur
Activer article individuel	Si activé, le ticket de vente peut être fermé en appuyant sur la touche du secteur (s'il s'agit de la première opération du ticket).
Activer bypasser prix enregistré	Si activé, le prix enregistré pour le secteur peut être bypasser par un autre saisi sur le pavé numérique.
Référence promo	Une promo peut être appliquée au secteur durant une opération de vente.
NON en stock	En stock

**** Cette fonction n'est pas programmable dans cette caisse enregistreuse**

Procédure

1. 4 0 1 X Accéder à la programmation du secteur.

[numéro secteur 1-250] X Sélectionner un secteur.

ou

X Accéder à la procédure de programmation

X Sect 1
2. [CARACT. ALPHANUM.] X Personnalise le descripteur
3. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix pour le Barème de prix 1
4. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix pour le Barème de prix 2
5. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix pour le Barème de prix 3
6. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix pour le Barème de prix 4
7. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le montant de l'écoparticipation (si programmée pour l'option SET102).
8. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix maximum (LIMSUP)
9. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure le prix minimum (LIMINF)
10. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Configure la référence du taux de TVA
11. [CARACTÈRES NUMÉRIQUES] X Définit le numéro du groupe de marchandises auquel associer le secteur.

0 - 1 Pour désactiver - activer les retours.

0 - 1 Pour désactiver - activer les réductions.

0 - 1 Pour désactiver - activer le remboursement de biens.

0 - 1 Pour désactiver - activer la vente d'article individuel.

0 - 1 Pour désactiver - activer la vente en bypassant un prix.

[**CARACTÈRES NUMÉRIQUES**] ☒ Référence promo (de 1 à 5) (si programmée pour option SET102).

TOTAL Appuyer sur cette touche pour arrêter la programmation du paramètre sélectionné - qui restera néanmoins programmé - et faire passer la caisse enregistreuse en mode configuration.

SOUS-TOTAL Appuyer sur cette touche pour arrêter la programmation du paramètre sélectionné - qui restera néanmoins programmé - et passer au même paramètre du secteur suivant.

- Il n'est pas recommandé de programmer une référence de vente pour le secteur et le PLU.

PROGRAMMATION D'UN ARTICLE (PLU) - CODE 802

Procédure

1.
2. En utilisant un lecteur de codes barres, passer le lecteur optique sur le code barres de l'article à lire. Le code s'affichera sur l'écran de l'opérateur et un signal sonore indiquera que le code a bien été lu.

Pour saisir manuellement le code barres :

- Sélectionner le type de code barres : EAN-UPC, C39.
- Saisir le code alphanumérique de l'article à enregistrer à l'aide du pavé numérique.
- Appuyer sur la touche ☒ pour confirmer et passer à la programmation de la fonction suivante.

3. Pour enregistrer des articles sans l'aide des code barres, choisir le type C39 qui permet de saisir des chaînes descriptives d'un article ou de PLU génériques (comme Café).

Par exemple :

- En sélectionnant C39, il apparaît ce qui suit sur l'écran :

SAISIE
CODE C-39 PLU

- Saisir la chaîne descriptive souhaitée (comme dans l'exemple précédent : Café) puis appuyer sur ☒.
- Ensuite, il est demandé de saisir le CODE PLU.
Saisir la description de l'article entré (comme dans l'exemple précédent : Café).
La description qui a été tapée dans le champ sera imprimée sur le ticket et montrée sur le ticket affiché sur l'écran.
- Puis, saisir les paramètres de l'article (prix, **secteur lié**, etc.) pour associer une touche à l'article.

- Pour changer le numéro du secteur auquel un PLU est associé, il faudra au préalable avoir lancé les rapports Z indiqués.

MODIFICATION, SUPPRESSION, IMPRESSION ET FORMATAGE D'UNE DONNEE RELATIVE A UN ARTICLE (PLU) - SET 804, 803, 801, 800

Les options SET suivantes sont disponibles :

- SET 804 pour modifier un article (PLU)
- SET 803 pour supprimer un article (PLU)
- SET 801 pour restaurer les réglages d'usine des PLU
- SET 800 pour imprimer les articles (PLU) tels qu'ils ont été programmés.

ASSOCIATION D'UNE PROGRAMMATION A UNE TOUCHE

Pour accéder à cet environnement, à partir de l'écran principal des Ventes, sélectionner **Fonctions > [Autres fonctions] > [Config] > [Gestion PLU]**. Une fenêtre s'affiche sur l'écran : elle permet d'attribuer un PLU à une touche (dans la fenêtre ci-dessous, des exemples de PLU qui ont déjà été programmés sur certaines touches).

Touche	Description
Liste secteur	Liste les secteurs programmés.
Liste articles	Liste les articles liés au secteur sélectionné dans Liste Sect.
Rechercher codes barres	Les fonctions disponibles dans cet environnement permettent de sélectionner un PLU en saisissant un code barres à l'aide du pavé numérique. Ce code barres peut être des types suivants : EAN/UPC, C39.
Liste articles de tous les secteurs	Affiche tous les secteurs programmés et présents sur la machine.
Supprimer association	Supprime le PLU de la touche précédemment programmée.
Associer sur position libre	Associe le PLU à la première touche libre.

Touche	Description
Détails BCR PLU	Ouvre une fenêtre avec les détails du PLU sélectionné et pouvant être modifiés.
Quitter	Ferme la fenêtre et revient à la fenêtre de Configuration .

Procédure

1. Sélectionner le secteur voulu en le touchant dans la « Liste sect. » (comme « CAFÉTÉRIA »).
2. Sélectionner le PLU voulu en le touchant dans la « Liste articles » (comme « CAFÉ »).
3. Créer le lien en touchant la touche voulue parmi les 15 touches présentes dans la fenêtre. Résultat, la touche CAFÉTÉRIA est créée sur le pavé numérique des Ventes et, en la sélectionnant, celle-ci ouvrira une autre fenêtre Ventes où se trouvera la touche CAFÉ.

DÉTAILS PLU

Pour accéder à cet environnement, sélectionner la touche **[Détails PLU BCR]** dans la fenêtre et programmer directement les PLU à associer au clavier des Ventes.

Cet environnement affiche les détails du PLU sélectionné qu'il est possible de modifier à l'aide de la touche **[Modifier article]**.

Liste secteur	Liste articles	Informations détaillées sur article
CAFÉTÉRIE PÂTISSERIE SECTEUR_3 SECTEUR_4 SECTEUR_5 SECTEUR_6 SECTEUR_7 SECTEUR_8 SECTEUR_9 SECTEUR_10 SECTEUR_11 SECTEUR_12 SECTEUR_13	CAFÉ THÉ THÉ AU LAIT	Code barres : 8021096001537 Secteur : CAFÉ Description : CAFÉ Prix 1 : 1,00 Prix 3 : Prix 2 : Prix 4 :

Liste articles de tous les secteurs

Quitter

Rechercher code barres

EAN/UPC C39

Modifier article

Position sur le clavier

Touche	Description
Code barres	Code barres lié au PLU. Champ non modifiable.
Secteur	Secteur auquel le PLU est lié. Champ non modifiable.
Position sur le clavier	Affiche la fenêtre principale pour programmer de façon directe le PLU sélectionné et mis en évidence.
Modifier article	Affiche la fenêtre Changer détails PLU .

CHANGEMENT DES DÉTAILS DU PLU

Il est possible d'accéder à cet environnement lorsque la fenêtre **Détails PLU BCR** est affichée en appuyant sur la touche **[Modifier article]**.

Dans cet environnement, il est possible de ne modifier que les champs **Description**, **Prix 1**, **2**, **3** et **4** en *touchant le champ concerné*.

PLU-BCR

Description

Prix 1

Prix 2

Prix 3

Prix 4

S. verr.

@

=

&

'

%

(

)

-

Q

W

E

R

T

Y

U

I

O

P

A

S

D

F

G

H

J

K

L

Ver Maj

Z

X

C

V

B

N

M

,

.

Quitter

Espace

Confirmer

7

8

9

4

5

6

1

2

3

.

<

>

Supprimer

Touche	Description
Description	Description de l'article lié au PLU, modifiable depuis le pavé numérique.
Prix 1,2,3,4	Prix associés au PLU, modifiables depuis le pavé numérique.
Confirmer	Confirme les changements des champs Description et Prix 1, 2, 3 et 4.
Quitter	Ferme la fenêtre et revient à l'écran de programmation PLU de façon directe .

5. ENVIRONNEMENT VENTE AU DÉTAIL - MODE GENERAL

Cet environnement est recommandé pour des usages non spécifiques de la caisse enregistreuse : il permet de reprogrammer la fenêtre principale en fonction de ses propres besoins. Toutes les fonctions et la programmation de l'environnement SECTEUR/PLU sont **toujours** disponibles en mode général (pour en savoir plus sur l'environnement Vente au détail - SECTEUR/PLU, consulter le chapitre s'y rattachant). Pour configurer la caisse enregistreuse pour utiliser le mode Général, choisir **[Fonctions] > Autres fonctions > [Config]> [Configuration interface utilisateur**. Sélectionnez **Général** (pour Programmation pavé numérique). Sélectionner **[Quitter]** puis **[Gestion pavé numérique]**.

PROGRAMMATION DU MODE GENERAL DU PAVE NUMERIQUE

En programmant le pavé numérique et les touches affichées sur la fenêtre Ventes sur l'écran tactile en mode général, celui-ci donne la possibilité de modifier ces éléments librement, de les personnaliser en fonction de ses propres besoins (dimensions et position de la touche sur l'écran, type de lien : secteur, article-PLU, fonctions, règlements).

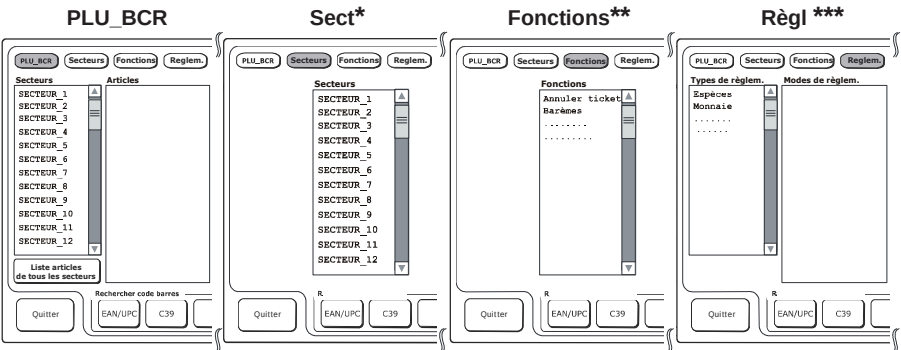
Touche	Description
PLU_BCR	Liste les secteurs et, si présents, les articles liés au secteur à associer à une touche.
Sect	Liste les secteurs disponibles pouvant être associés à une touche.
Fonctions	Liste les fonctions disponibles pouvant être associées à une touche.
Règl	Liste les modes de règlement disponibles pouvant être associés à une touche.
Détails BCR PLU	Affiche les détails du PLU_BCR sélectionné pouvant être modifiés.

Touche	Description
Associer sur position libre	Associe la sélection d'un PLU_BCR, Secteur, Fonction ou Mode de règlement à une touche libre.
Supprimer association	Supprime l'association d'un PLU_BCR, Secteur, Fonction ou Mode de règlement à une touche.
Rechercher codes barres	Permet de rechercher un article par le biais d'un code barres de type EAN/UPC, C39.
Quitter	Ferme la fenêtre de configuration et revient à la fenêtre principale des Ventes.

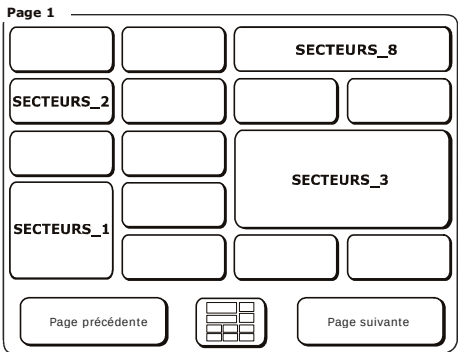
COMMENT ASSOCIER ET PERSONNALISER DES TOUCHES

Pour associer une touche à un PLU, Secteur, Fonction ou Mode de règlement :

1. Choisir l'élément voulu dans les listes affichées sur l'écran :

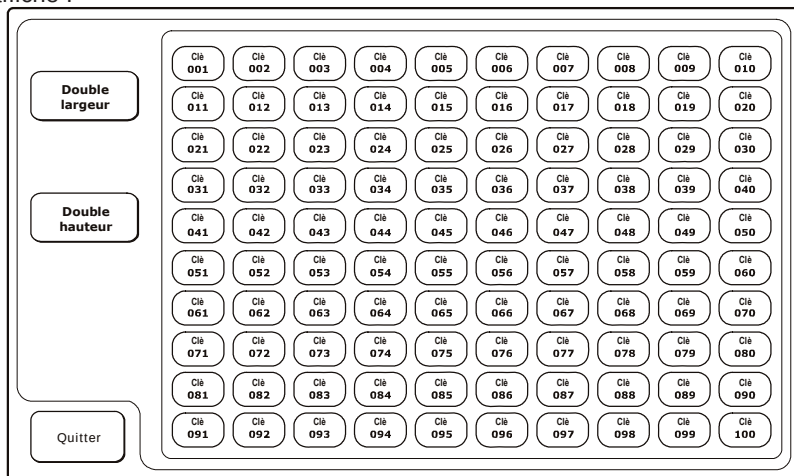


2. Sélectionner la touche à associer à l'élément et sélectionner la page, si nécessaire en utilisant les touches **Page précédente** et **Page suivante** :



- * = Sect : la colonne « Liste article » affiche les secteurs.
- * = Fonctions : la colonne « Fonctions » affiche les fonctions.
- *** = Règl. : la colonne « Modes de règlement » affiche les modes de règlement acceptés.

3. Il est possible de personnaliser la touche en choisissant la  touche qui affiche :



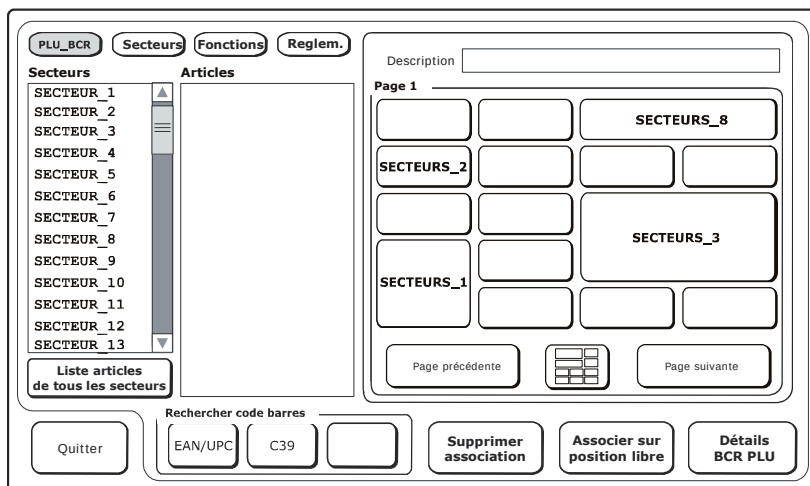
Double largeur

Double hauteur

Quitter

Clé 001	Clé 002	Clé 003	Clé 004	Clé 005	Clé 006	Clé 007	Clé 008	Clé 009	Clé 010
Clé 011	Clé 012	Clé 013	Clé 014	Clé 015	Clé 016	Clé 017	Clé 018	Clé 019	Clé 020
Clé 021	Clé 022	Clé 023	Clé 024	Clé 025	Clé 026	Clé 027	Clé 028	Clé 029	Clé 030
Clé 031	Clé 032	Clé 033	Clé 034	Clé 035	Clé 036	Clé 037	Clé 038	Clé 039	Clé 040
Clé 041	Clé 042	Clé 043	Clé 044	Clé 045	Clé 046	Clé 047	Clé 048	Clé 049	Clé 050
Clé 051	Clé 052	Clé 053	Clé 054	Clé 055	Clé 056	Clé 057	Clé 058	Clé 059	Clé 060
Clé 061	Clé 062	Clé 063	Clé 064	Clé 065	Clé 066	Clé 067	Clé 068	Clé 069	Clé 070
Clé 071	Clé 072	Clé 073	Clé 074	Clé 075	Clé 076	Clé 077	Clé 078	Clé 079	Clé 080
Clé 081	Clé 082	Clé 083	Clé 084	Clé 085	Clé 086	Clé 087	Clé 088	Clé 089	Clé 090
Clé 091	Clé 092	Clé 093	Clé 094	Clé 095	Clé 096	Clé 097	Clé 098	Clé 099	Clé 100

4. Sélectionner l'une des couleurs disponibles. Si nécessaire, utiliser les touches sur la gauche pour sélectionner la double taille de la touche (largeur et/ou hauteur).
5. Quitter l'environnement en utilisant la touche **Quitter**. La configuration avec les touches créées est affichée sur l'écran.



PLU_BCR Secteurs Fonctions Reglem.

Secteurs

Articles

SECTEUR_1
SECTEUR_2
SECTEUR_3
SECTEUR_4
SECTEUR_5
SECTEUR_6
SECTEUR_7
SECTEUR_8
SECTEUR_9
SECTEUR_10
SECTEUR_11
SECTEUR_12
SECTEUR_13

Liste articles de tous les secteurs

Rechercher code barres

Quitter

EAN/UPC C39

Supprimer association

Associer sur position libre

Détails BCR PLU

Description

Page 1

SECTEURS_1 SECTEURS_2 SECTEURS_3 SECTEURS_4 SECTEURS_5 SECTEURS_6 SECTEURS_7 SECTEURS_8

Page précédente

Page suivante

SUPPRESSION D'UNE ASSOCIATION A UNE TOUCHE

En référence à la fenêtre précédente :

- Sélectionner la touche **Supprimer association**.
- Sélectionner la touche à supprimer parmi celles affichées sur l'écran.

6. ENVIRONNEMENT RESTAURATION - OPERATIONS TABLES

Cet environnement est recommandé lorsque la caisse enregistreuse doit être utilisée dans un environnement de restauration. Pour régler la caisse enregistreuse sur l'environnement de restauration, choisir **Fonctions >Autres fonctions environnement > [Config] > Configuration interface utilisateur**. Dans cette fenêtre, choisir **Restauration** (pour Type application). Ensuite, l'environnement principal Vente proposera la disposition des tables comme première fenêtre (avec un un maximum de 50 tables). Dans cette fenêtre, il est possible de déplacer les articles attribués à une table vers une autre, de partager un compte de façon « analytique » ou « chacun pour soi » et de générer le ticket de caisse.

The interface displays a grid of 50 table numbers arranged in 5 rows and 10 columns. Above the grid is a date and time display showing '05.05.2012 - 18.56'. To the left of the grid are two buttons: 'Comptoir not auto' and 'Comptoir auto'. To the right are two buttons: 'Retrait non auto' and 'Retrait auto'. Below the grid are two buttons: 'Autres fonctions' and 'Ouvrir tiroir'.

Depuis l'écran de disposition des tables et après avoir sélectionné une table, il est possible de revenir dans l'environnement Vente (écran principal Vente) pour finaliser la vente de la table sélectionnée.

DESCRIPTION DES TOUCHES

Touche	Description
Ouvrir tiroir	Pour ouvrir le tiroir caisse en dehors d'une vente.
Autres fonctions	Permet de sélectionner les fonctions de la caisse et celles pour générer des rapports sans avoir besoin, pour ce faire, de revenir à la fenêtre principale de Vente.
Comptoir non auto	Permet d'activer la fenêtre principale de Vente et d'effectuer des transactions de vente à attribuer à une table si sélectionnée. Après avoir fermé le ticket, revient à la fenêtre de la Table.
Comptoir auto	Permet d'activer la fenêtre principale de Vente et d'effectuer des transactions de vente à attribuer à une table si sélectionnée. Après avoir fermé le ticket, la fenêtre de Vente s'affiche.
Retrait non auto et Retrait auto	Pour ce qui concerne le Retrait auto , la fenêtre principale Vente s'affiche ne montrant que les secteurs - préprogrammés pour cette fonctionnalité - auxquels il est possible d'accéder. Avec la fonction Retrait non auto , tous les secteurs programmés sont affichés.

FONCTIONS DE GESTION DES TABLES - PROFORMA

Après avoir choisi et servi une table, appuyer sur la touche [PROFORMA] pour imprimer un ticket montrant les articles qui ont été servis à cette table.
Le ticket proforma de la table s'affiche automatiquement sur l'écran dès qu'une table est sélectionnée.

Indépendamment de la programmation du code 365, seul le titre du ticket proforma, et non son contenu, est toujours enregistré dans le JE.

FONCTIONS DE GESTION DES TABLES - DEPLACER UNE TABLE

Cette fonction permet de choisir une table sur laquelle l'opérateur souhaite effectuer des mouvements.

Déplacer table

Table [1...50]

S. verr.

@

=

&

'

%

(

)

-

Q

W

E

R

T

Y

U

I

O

P

A

S

D

F

G

H

J

K

L

Ver Maj

Z

X

C

V

B

N

M

,

.

Quitter

Espace

Confirmer

7

8

9

4

5

6

1

2

3

.

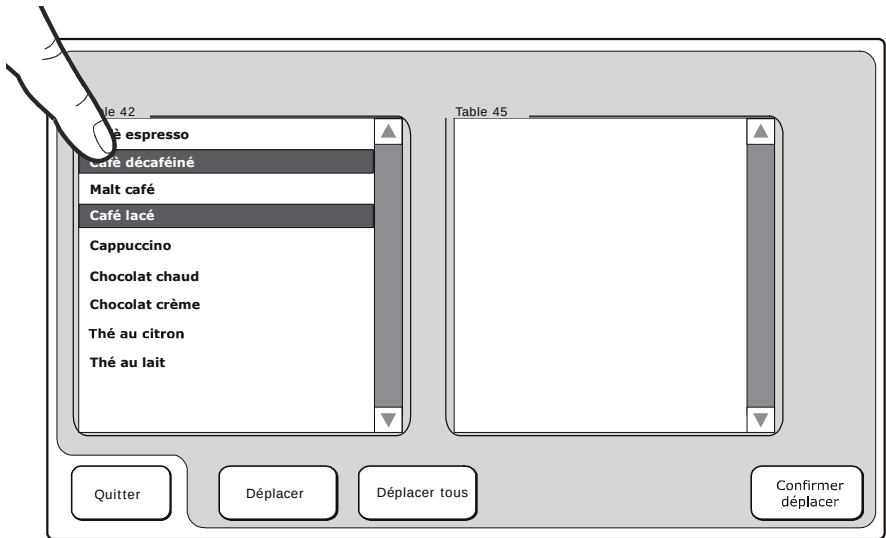
<

>

Supprimer

Touche	Description
Quitter	Ferme la fenêtre, déplace la table et revient à la fenêtre des Fonctions.
Confirmer	Permet de confirmer l'opération.

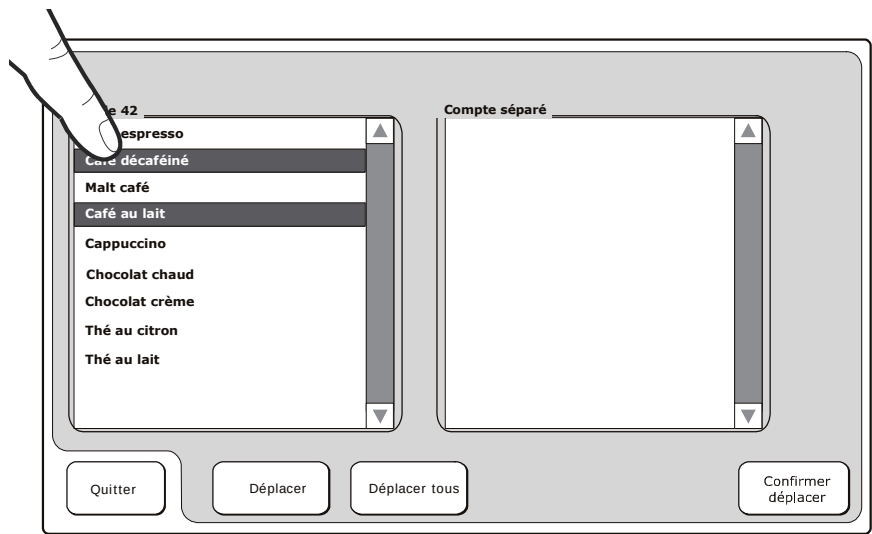
Cette fonction permet de déplacer toutes ou une partie des transactions d'une table vers une autre.



Touche	Description
Déplacer	Permet de sélectionner les transactions d'une table et de les déplacer vers une autre table. Choisir un article Choisir la transaction voulue. Appuyer sur la touche [Déplacer] . Appuyer sur la touche [Confirmer déplacer] .
Déplacer tout	Permet de sélectionner toutes les transactions d'une table et de les déplacer vers une autre table. Choisir toutes les transactions d'un seul clic Appuyer sur la touche [Déplacer tout] . Appuyer sur la touche [Confirmer déplacer] .
Confirmer déplacer	Permet de confirmer l'opération.
Quitter	Ferme la fenêtre, déplace la table et revient à la fenêtre Vente.

FONCTIONS LIEES A LA GESTION DES TABLES - DIVISION ANALYTIQUE

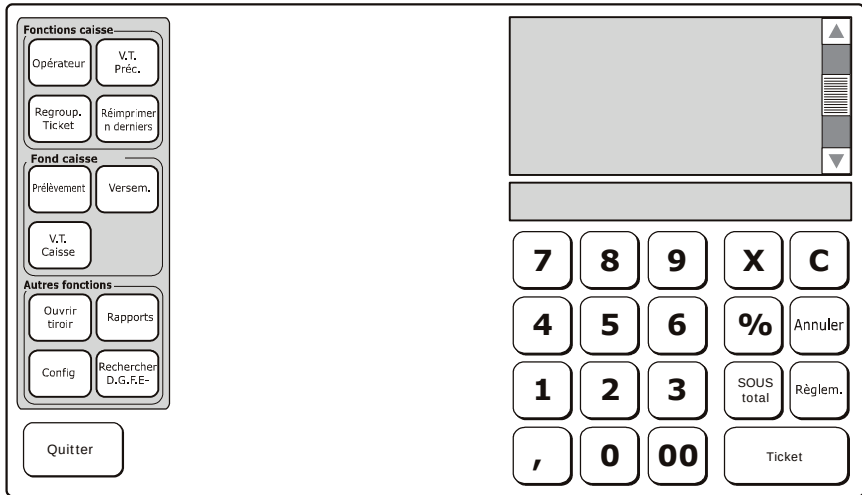
Cette fonction permet de déplacer les articles attribués à une table vers un compte séparé.



Touche	Description
Déplacer	Permet de sélectionner les transactions d'une table et de les déplacer vers un compte séparé. Choisir la transaction voulue. Appuyer sur la touche [Déplacer] . Appuyer sur la touche [Confirmer division] .
Déplacer tout	Permet de sélectionner toutes les transactions d'une table et de les déplacer vers un compte séparé. Choisir un article Appuyer sur la touche [Déplacer tout] . Appuyer sur la touche [Confirmer division] .
Confirmer division	Permet de confirmer l'opération.
Quitter	Ferme la fenêtre de Division analytique et revient à la fenêtre Vente.

FONCTIONS LIEES A LA GESTION DES TABLES - AUTRES FONCTIONS

Peut être sélectionné à partir de l'environnement **Opérations table** par le biais de la touche **[Autres fonctions]**.



Dans cette fenêtre, il est possible de sélectionner les fonctions de la caisse et celles permettant de générer des rapports sans avoir besoin, pour ce faire, de revenir à la fenêtre principale de Vente.

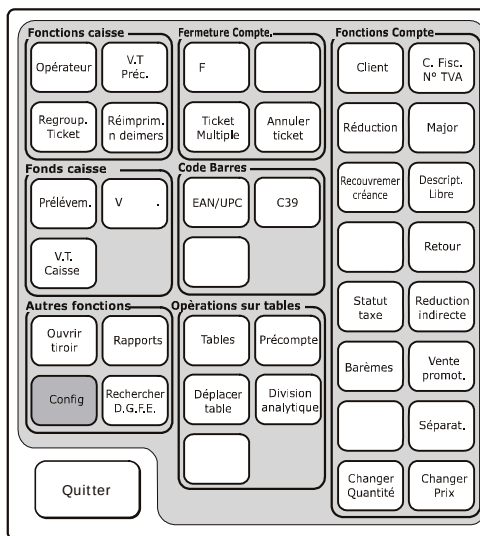
FONCTIONS DE FERMETURE DE TABLE

Il existe deux façons de fermer une table :

- En imprimant le ticket/facture (soit le document fiscal lié la table)
- En annulant le ticket après avoir sélectionné la table (depuis **Fonctions>Annuler ticket**).

7. FONCTIONS

Depuis l'environnement Vente, et à l'aide de la touche **Fonctions**, il est possible d'accéder à l'environnement Fonctions pour effectuer toutes les opérations liées au ticket ouvert comme « **Fonctions compte** » et « **Fermeture compte** », celles liées à la caisse comme « **Fonds caisse** », « **Code barres** », « **Opérations sur tables** » ou encore utiliser d'« **Autres fonctions** ».



Touche de réglage	Description
Fonctions Caisse	Permet d'effectuer des fonctions générales avec un ticket fermé.
Fermeture compte	Opérations qui peuvent être réalisées sur le ticket actuellement ouvert pour gérer le compte d'un client.
Fonctions compte	Opérations qui peuvent être effectuées sur le ticket actuellement ouvert.
Fonds caisse	Opérations de caisse qui peuvent être réalisées lorsqu'aucun ticket n'est ouvert.
Code barres	Permet de sélectionner le type de codes barres à saisir sur le pavé numérique.
Autres fonctions	Permet d'ouvrir le tiroir caisse, configurer la caisse enregistreuse, imprimer les rapports de gestion et de clôture journalière ainsi que d'effectuer des recherches dans le JE.
Opérations sur tables	Permet d'effectuer toutes les opérations de gestion des tables nécessaires aux environnements de restauration.
Quitter	Permet de revenir à l'environnement principal.

FONCTIONS CAISSE

Touche	Description
Opérateur	Permet d'activer l'écran affichant la liste des opérateurs programmés. Dans cette liste, il est possible de sélectionner ou de désélectionner un opérateur.
V.T. préc.	Le total du ticket précédent s'affiche dans l'espace réservé au total.
Regroup. ticket	Imprime automatiquement le ticket. Le document imprimé montre le total des deux tickets précédents
Réimprimer les N derniers	Permet d'accéder rapidement au JE pour imprimer les « n » derniers tickets produits dans la journée en fonction de la période qui a été programmée dans l'environnement de programmation (Programmable avec SET363).

FERMETURE D'UN COMPTE

Touche	Description
Facture	Pour imprimer une facture Dans l'environnement de configuration, il est possible de préciser si l'impression doit être faite à partir d'une imprimante externe ou avec celle de la caisse enregistreuse.
Ticket multiple	Après impression, une annexe est fournie avec le ticket, divisée en fonction des différents groupes qui ont été programmés. Sur l'écran principal, un message informe que le ticket actuel est un Ticket multiple.
Annuler ticket	En un seul clic, il est possible d'annuler toutes les transactions qui ont été faites, jusqu'à ce moment précis, dans le ticket affiché sur l'écran.

FONCTIONS COMPTE

Touche	Description
Client	Permet d'activer l'écran Liste clients qui affiche tous les clients enregistrés sur la caisse enregistreuse. Dans cette fenêtre, il est possible de saisir toutes les informations personnelles d'un nouveau client, de choisir un client existant, de modifier les infos personnelles d'un client, de supprimer un client, etc...
Co. fisc. N° TVA	Permet d'activer un écran qui affiche un clavier QUERTY avec des caractères alphanumériques ainsi qu'un champ modifiable pour la saisie du Code fiscal (C.F.) ou le N° de TVA intracom d'un client (par exemple, pour une facture)
Réduction	Permet d'appliquer une réduction au prix de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran. Voir la description plus haut (page 3-4).
Major.	Permet d'appliquer une majoration au prix de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran. Ceci peut se faire de différentes façons, par exemple : Pour appliquer une majoration absolue de 5 à l'article sélectionné : Choisir l'article dans le ticket affiché sur l'écran (s'il ne s'agit pas du dernier article). Appuyer sur la touche [5] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Majoration] . Pour appliquer une majoration de 5% à l'article sélectionné : Choisir l'article dans le ticket affiché sur l'écran (s'il ne s'agit pas du dernier article). Appuyer sur la touche [5] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [%] sur le pavé numérique. Appuyer sur la touche [Majoration] . Pour afficher une liste de toutes les majorations « absolues » et en « pourcentage » programmées : Choisir l'article voulu puis « Appliquer majoration sélectionnée »
Réduction indirecte	Permet d'appliquer une Réduction indirecte sur un sous-total : Appuyer sur la touche [Sous-total] . À l'aide du pavé numérique, saisir le montant dû par le client. Appuyer sur la touche [Réduction indirecte] . S'assurer que le montant est $\leq$ au sous-total.
Description libre	Permet d'activer l'écran pour la saisie d'une description alphanumérique d'un ticket de vente.
Retour	Permet d'annuler une opération, de changer des articles ou de corriger un montant facturé erroné. Les données recueillies pour les rapports Z4 et Z10 sont mises à jour pour prendre en compte ce type d'opérations. L'opération d'annulation peut être effectuée pour un seul article, un seul secteur, une seule PLU ou sur le total d'un ticket de caisse. S'il est demandé d'effectuer cette opération sur plus d'un article, secteur ou PLU, il faudra répéter cette opération autant de fois que nécessaire. Permet d'annuler une opération, de changer des articles ou de corriger un montant facturé erroné : Choisir [Fonction]>[Annuler] Choisir l'article/secteur/PLU/total ticket et le montant s'y rattachant Appuyer sur la touche [TOTAL] <i>S'il est demandé d'effectuer cette opération d'annulation pour d'autres articles/secteurs/PLU, la répéter autant de fois que nécessaire.</i>

Touche	Description
Statut taxe	Affiche un écran qui permet de choisir si appliquer la TVA (TAXE) ou non (Non Taxe) à une vente donnée, au ticket actuellement ouvert ou tout le temps.
Remboursement crédit	Génère un ticket qui enregistre le paiement d'un montant qui avait été payé à crédit précédemment (le montant reçu est déduit du crédit total accordé). - Appuyer sur la touche [Remboursement crédit]. L'écran clientèle enregistré sur la caisse s'affiche. - Si nécessaire, choisir le client qui doit rembourser le crédit. - À l'aide du pavé numérique, saisir le montant à rembourser. - Appuyer sur la touche [Total].
Barèmes	Active l'écran permettant de sélectionner un barème de prix ainsi qu'un prix. Options disponibles : Changement permanent barème de prix n (de 1 à 4) : valable hors du ticket de vente et pour tous les articles vendus par la suite. Changement barème de prix n pour ticket actuel (de 1 à 4) : valable pour le ticket de vente actuel jusqu'à ce que ce dernier soit clos. Changement pour le prix n d'une seule vente (de 1 à 4) : valable temporairement et uniquement pour la transaction à venir. Le barème de prix avec le prix activé sont affichés sur l'écran principal.
Vente promo	Cette fonction peut être activée manuellement ou automatiquement après avoir programmé la promo ainsi que les secteurs et PLU concernés par la promo. • Gestion manuelle N x M par Secteur (M inférieur à N) : [N] [x] [M] [Promo ventes] [SECT_1] • Gestion automatique : Vente avec ventes promo 3x2 pour SECT_1 (*) : [SECT_1] [SECT_2] [SECT_1] [SECT_3] [SECT_1] [Total] Imprime le descripteur de la promo programmée ainsi que la réduction qui en découle, avec le Secteur 1 pour lequel le paramètre de la promo a été activé. <i>* Pour cette fonction, programmer l'option SET372 depuis Réduction automatique puis y associer le secteur voulu à l'aide de l'option SET401.</i>
Divis.	Permet de séparer les éléments en un montant pour celui d'un PLU de celui d'un secteur. Le symbole « l » s'affiche dans l'espace dédié à l'affichage du total d'une vente.
Changer quantité	Permet de changer la quantité de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran.
Changer prix	Permet de changer le prix de l'article sélectionné dans le ticket qui est affiché sur l'écran.

FONCTIONS FONDS CAISSE

Touche	Description
Prélèvem.	Permet d'activer l'écran « Prélèvement » à parti duquel il est possible d'effectuer l'opération de prélèvement en utilisant l'une des méthodes de paiement disponibles.
Versem.	Permet d'activer l'écran « Versement » à parti duquel il est possible d'effectuer l'opération de dépôt en utilisant l'une des méthodes de paiement disponibles.
V.T. caisse	Le montant total présent dans la caisse s'affiche dans l'espace réservé au total sur l'écran principal.

FONCTIONS D'UTILISATION DES CODES BARRES

Les fonctions fournies dans cet environnement permettent au pavé numérique de prendre en charge différents types de codes barres. Notamment :

- Saisir le code barres C39 :
[C39] [Saisir le code puis confirmer avec la touche X]
 (prise en charge de 1 à 32)
- Saisir un code barres EAN / UPC :
[EAN / UPC] [Saisir le code puis confirmer avec la touche X].

AUTRES FONCTIONS

Touche	Description
Ouvrir tiroir	Pour ouvrir le tiroir.
Config	Permet d'accéder à l'environnement de programmation pour pouvoir configurer les paramètres de la caisse enregistreuse.
Rapports	Permet d'accéder à l'environnement pour imprimer les rapports gestionnels et le rapport de clôture journalière.
Rechercher JE	Permet d'accéder à l'environnement pour rechercher des tickets et factures enregistrés dans le journal électronique.

OPERATIONS SUR TABLES

Touche	Description
Tables	Permet d'accéder à l'environnement de gestion des tables Active un écran qui affiche les tables auxquelles attribuer des opérations de vente.
Précompte	Imprime un ticket lié à une table.
Déplacer table	Permet de déplacer des articles attribués à une table vers une autre.
Division analytique	Permet de séparer de façon analytique un compte attribué à une table.

Remarque : Les opérations de table ne sont disponibles que si l'environnement restauration a été activé. Le cas contraire, les opérations susmentionnées ne seront pas disponibles dans le mode Vente au détail (Voir chapitre « Programmation »).

8. PROGRAMMATION

Il est possible de programmer la caisse enregistreuse à partir de l'environnement Programmation, accessible depuis l'écran principal Vente en sélectionnant **Fonctions>Autres fonctions** puis en appuyant sur touche **[Config]**.

The screenshot shows a programming interface with two main input fields and several function buttons. The top field is labeled 'AXE RÉGL.' and the bottom field shows the number '0'. To the right of these fields are six buttons arranged in two rows: 'Configuration interface utilisateur', 'Calibrage écran tactile', 'Liste prog.', 'Recherche PLU', and 'Gestion PLU'.

Pour :

programmer	configurer un paramètre donné tel que décrit dans les pages qui suivent.
confirmer le changement effectué et passer au paramètre suivant	appuyer sur X
permet de sauter la programmation et de passer directement au paramètre suivant	appuyer sur X
annuler la modification	appuyer sur Supprimer
quitter l'environnement de programmation sans enregistrer les modifications	appuyer sur Quitter sans confirmer avec X
confirmer les modifications et revenir au début du mode RÉGLAGE	appuyer sur Total
annuler un message d'erreur	appuyer sur Supprimer
lors de la programmation d'un champ d'un secteur, passer au secteur suivant pour y programmer le même champ	Appuyer sur Sous-total

Durant la **programmation des prix de vente**, le séparateur décimal est ajouté automatiquement durant la saisie de montants avec des chiffres entiers.

Le séparateur décimal peut également être saisi manuellement pour des montants contenant des décimales

MESSAGES D'ERREUR

Les messages d'erreur listés ici sont ceux qui apparaissent le plus souvent durant l'utilisation du mode Programmation.

MESSAGE	SIGNIFICATION
CAPACITÉ DÉPASSÉE	Les valeurs saisies dépassent le nombre de chiffres autorisés.
LIM. MAXI DÉP.	La valeur saisie n'est pas comprise dans la plage de valeurs autorisées.
ERREUR SÉQUENCE	La touche qui a été appuyée n'est pas autorisée.
NON AUTORISÉ	L'opération demandée n'est pas autorisée.

LISTE DES PROGRAMMATIONS

En appuyant sur la touche **[Liste programmations]**, une liste de toutes les fonctions disponibles sur la caisse pour la programmation ainsi que le code à utiliser pour chacune d'elles s'affiche.

Liste programmations	
Code	Description
102	Formatage données machine
150	Affichage montant caisse
151	Configuration date et heure machine
152	Chang. autom. date et heure
154	Raz registres de travail
155	Activation oblig. config. destinataire facture
160	Choisir la langue
161	Activation oblig. config.cotitulaire facture
162	Sélection type d'arrondissement
170	Training mode
200	Imprimer liste options série200
201	Config. icônes sectorielles
203	Config. icônes points
206	Configuration icônes fêtes
297	Imprimer liste combinais.icônes-phrases sectorielles
Quitter	

Remarque : Les fonctions de programmation qui peuvent être utilisées par l'utilisateur sont les suivantes.

Cette section indique les procédures et codes à utiliser pour configurer la caisse enregistreuse.

SET	Type de programmation
102	Formatage données machine
150	Affichage montant caisse
151	Configuration date et heure machine
152	Chang. autom. date et heure
154	Ràz registres de travail
155	Activation oblig. config. destinataire facture
160	Choisir la langue
161	Activation oblig. config.cotitulaire facture
162	Sélection type d'arrondissement
170	Training mode
200	Imprimer liste options série200
201	Config. icônes sectorielles
203	Config. icônes points
206	Configuration icônes fêtes
297	Imprimer liste combinais.icônes-phrases sectorielles
298	Imprimer liste phrases sectoriel.
299	Imprimer liste icônes sectoriel.
300	Imprimer liste options série300
301	Config. code machine
302	Config. lignes en-tête
303	Config. phrases sympas
304	Config. paramètres modes de règlement
305	Config. descripteurs groupes
306	Autorisation oblig. exécution rapport qoutidien
307	Config. tableau réductions
308	Configuration taux
309	Configuration paramètres majoration pourcentage
310	Configurat. descripteur virement
311	Config. valeur lim.sup. sur reste
312	Autorisation fermet. obligatoire tiroir

SET	Type de programmation
313	Autorisation ticket différé
314	Imprimer configuration machine
315	Gestion rapports automatiq. axe X
316	Gestion rapports automatiques axe Z
318	Autorisation obligat. calcul reste
320	Sélection type message phrases sympas
321	Autorisation prix zéro
322	Sélection police machine
323	Config. format rouleau
324	Sélection détail TVA
328	Sélection modalité de MàJ rapports
329	Autorisation vente article simple
338	Configuration lignes en-tête pour facture simplifiée
339	Configuration paramètres facture simplifiée
340	Configuration descripteurs message DEEE générique
341	Configuration descripteurs message DEEE par valeur
342	Config. message précompte
345	Enreg.données base données et prérég.
346	Rétabl.données b.de données et prérég.
347	Rétabl. données PLU BCR
348	Enreg. données b.de données, préréglage et formatage
349	Rétab. données b.de données, préréglage et formatage
350	Sauveg.donn. util.
351	Rétablir donn.util.
352	Sélect. type AJOUT.MODE
353	Sélection modalité de réception de ligne
355	Autorisation lame
356	Autorisation signal sonore sur lecture BCR
358	Autorisation mémorisat. rapports sur DGFE
359	Autorisation impr. BCR
360	Autorisation gestion motdepas
361	Config. mot de passe SUPERVISEUR
362	Config. mote de passe caissier
363	Sélection n° tickets sur EJ à imprimer
364	Sélection type et valeur seuil de fin DGFE

SET	Type de programmation
365	Mémorisation tous tickets sur DGFE
366	Autorisation ticket multiple
367	Autorisation impr. articles vendus
368	Autorisation affichage total de caisse
370	Autorisat. opérateurs
371	Autorisat. comptes clients
372	Config. valeurs promotions
375	Imprimer infos TICKET
380	Attente arrêt écran
389	Autorisat. gestion carte puce
390	Imprimer liste options série390
391	Gestion formatage carte à puce
392	Programmation infos carte à puce
393	Suppress. carte à puce
394	Duplic. carte à puce
395	Gestion code carte puce
396	Gestion code carte puce concessionnaire
397	Gestion code carte puce cagnotte
398	Gest. points carte puce
400	Imprimer liste options série400
401	Configuration infos simples secteurs
451	Imprimer infos de tous les DGFE utilisés par machine
452	Imprimer un ticket sélectionné par nombre
453	Imprimer tickets d'une date
454	Imprimer tickets compris entre deux chiffres
455	Imprimer tickets compris entre deux dates
458	Impress. complète DGFE
459	Suppression DGFE
460	Impression infos DGFE actuel
461	Gestion disponibilité espace sur DGFE
510	Imprimer liste options série510
600	Imprimer liste options série600
601	Configuration infos simples opérateurs
650	Imprimer liste options série650
651	Configuration infos simples comptes clients
652	Suppression infos compte client
653	Suppression infos de plusieurs comptes clients

SET	Type de programmation
654	Suppress. de tous les comptes clients
800	Impression info PLU BCR lu comme code
801	Formatage de la zone PLU BCR
802	Insertion d'un nouveau PLU BCR
803	Suppression d'un PLU BCR
804	Modific. d'un PLU BCR
900	Imprimer liste options série900
901	Configuration infos canal 1 du sériel
902	Configuration disp. canal 1 du sériel
903	Configuration infos canal 2 du sériel
904	Chargement défaut canal 2 du sériel
905	Configuration dispos. sériel
906	Autorisation connexion USB
919	Services réseau
920	Paramètres autorisation ETH
921	Configuration canal 1 ETH
922	Configuration canal 2 WLAN
923	Configurat. PPP
924	Configurat. WIFI
925	Configurat. ADSL
926	Configurat. FTP
927	Configurat. SNMP
928	Configurat. HSDPA
929	Configurat. VPN
930	Configurat. avancées ETH
931	Sélection modalité MàJ FW
932	Sélection modalité MàJ DB
940	Configurat. AMOS
950	Configurat. infos Slip Printer
951	Calibrage module Slip Printer

Pour en savoir plus sur les commandes SET, il est possible de télécharger le manuel de programmation depuis le site Olivetti (www.olivetti.com). Ce manuel comprend toutes les informations détaillées permettant de configurer la machine.

GESTION ABR (INFOS PERSONNELLES CLIENT SAISIES PAR LE CLIENT)

Cette fonction est associée à celle de la Facture et est utilisée en appuyant sur la touche « **Client temporaire** ». Elle permet de délivrer une Facture d'après les informations personnelles saisies par le client (ABR) ou bien saisies par le négociant. Pour la délivrance avec **ABR** :

- Après la vente, et après avoir appuyé sur la touche FACTURE, l'écran Clients s'affiche.
- En sélectionnant « **Client temporaire** » et en confirmant les champs vides, sans saisir de valeurs d'entrée, la Facture est imprimée avec les champs devant être remplis par le client (ABR) et qui seront imprimés aussitôt après les données de référence du document fiscal et avant les lignes détaillées des produits vendus.

Pour chaque champ à remplir, un espace (ligne pointillée) est laissé : il devra être rempli par le client.

Pour la délivrance d'après les infos personnelles saisies par le négociant :

- Après la vente, et après avoir appuyé sur la touche FACTURE, l'écran Clients s'affiche.
- En sélectionnant « **Client temporaire** » et en remplissant au moins un champ (il n'est plus obligatoire de remplir tous les champs), la Facture est imprimée avec le(les) champs saisi(s) aussitôt après les données de référence du document fiscal et avant les lignes détaillées des produits vendus.

MODE ENTRAÎNEMENT (SET170)

L'option SET170 permet de sélectionner l'environnement Entraînement (qui peut être lancé à tout moment, sans besoin de configuration spéciale).

En modalité Entraînement, il est possible d'effectuer toutes les opérations dans tous les contextes, comme en mode d'utilisation normale de la caisse enregistreuse.

Les tickets de vente et les factures se différencient des tickets émis dans l'environnement normal par l'impression du caractère « # » devant l'inscription « Numéro ticket ».

Les opérations effectuées dans la modalité Entraînement ne sont pas mémorisées dans le JE. Après avoir quitté le mode Entraînement, toutes les valeurs de registre et les configurations avant l'entrée en mode Entraînement seront restaurées.

Pour configurer la modalité Entraînement :

Sélectionner l'option SET 170 suivie de la touche ☒

0 suivi par ☒ = pour désactiver

1 suivi par ☒ = pour activer

IMPRESSION DES RAPPORTS JOURNALIERS ET PÉRIODIQUES

Ces fonctions sont accessibles en appuyant sur la touche **[Rapports]** dans l'environnement **Fonctions>Autres fonctions**. L'écran apparaît alors tel qu'illustré ci-après. Il est possible d'imprimer un rapport en sélectionnant celui qui intéresse sur l'écran tactile. L'impression du rapport démarre en appuyant sur la touche.

Les touches des rapports sont regroupées comme suit :

- un ensemble de touches pour les rapports périodique1 ou journaliers (configurés à l'aide de l'option SET 328)
- un ensemble de touches pour les rapports périodique2 ou périodiques (configurés à l'aide de l'option SET 328)
- un ensemble de touches fixes pour imprimer les types de rapports les plus fréquemment utilisés

Le premier des deux ensembles de touches peut être utilisé pour imprimer des rapports avec ou sans remise à zéro après avoir sélectionné l'onglet approprié.

Ensemble de touches

Périodique 1
ou
Journalier

Onglets pour sélectionner le mode remise à zéro

The diagram illustrates the 'Rapports' screen interface. At the top, there are two tabs: 'Rapports SANS remise à zéro' and 'Rapports AVEC remise à zéro'. Below these, the screen is divided into two main sections: 'Périodique 1' and 'Périodique 2'. Each section contains a grid of report types: 'Sect.', 'Gestionnaire', 'Mouvements caisse', 'Monnaies', 'PLU BCR', 'Documents Slip Printer', 'Opérateur', 'Bon restaurant', 'Comptes client', 'C.Client mouvementés', and 'Ventes par heure'. The 'Périodique 2' section also includes 'Dissociation taxe'. At the bottom, there is a 'Quitter' button and a dashed box containing four fixed report types: 'Rapports obligatoires pour variation TVA', 'Rapport (Z10)', 'Rapports automatique SANS remise à zéro', and 'Rapports automatique AVEC remise à zéro'.

Ensemble de touches
Périodique 2
ou
Périodique

Ensemble de
touches fixes

Article	Description
Rapport SANS remise à zéro / Rapports AVEC onglet remise à zéro	Onglets de sélection pour imprimer les rapports AVEC ou SANS REMISE À ZÉRO.
Ensemble de touches Périodique1 / Journalier	Il est possible d'imprimer les types de rapports suivants : Secteurs, Gestion, Opérations de caisse, Monnaies, PLU BCR, Documents slip printer, Opérateurs, Bons restaurant, Compte client, Mouvements compte client, Ventes par heure. Une fois l'impression terminée, en fonction de l'onglet qui aura été choisi parmi les deux possibles, les données s'y rattachant seront conservées ou bien remises à zéro.
Ensemble de touches Périodique2 / Périodique	Il est possible d'imprimer les types de rapports suivants : Secteurs, Gestion, Opérations de caisse, Monnaies, PLU BCR, Documents slip printer, Opérateurs, Bons restaurant, Compte client, Mouvements compte client, Dissociation taxe. Une fois l'impression terminée, en fonction de l'onglet qui aura été choisi parmi les deux possibles, les données s'y rattachant seront conservées ou bien remises à zéro.
Rapports obligatoires pour changement taux de TVA	Imprime un ensemble de rapports qui doivent être imprimés avant de varier les taux dans l'onglet de la TVA (avec remise à zéro après impression).
Rapport (Z10)	Imprime le rapport Z10 journalier avec remise à zéro.
Rapport automatique SANS remise à zéro	Imprime tous les rapports spécifiés à l'aide de l'option SET 315 sans remise à zéro. Pour en savoir plus, consulter le chapitre « SET 315 - GESTION RAPPORT AUTOMATIQUE MODE X ».
Rapport automatique AVEC remise à zéro	Imprime tous les rapports spécifiés à l'aide de l'option SET 316 avec remise à zéro. Pour en savoir plus, consulter le chapitre « SET 316 - GESTION RAPPORT AUTOMATIQUE MODE Z ».
Quitter	Ferme la fenêtre et revient à la fenêtre Fonctions .

Remarque : En sélectionnant **[Comptes Client]** ou **[Opérateurs]** dans le mode « **Sans remise à zéro** », une fenêtre s'affiche qui permet de sélectionner une série de rapports à imprimer en spécifiant les valeurs numériques pour les champs **[de :]** et **[à :]** . À défaut de valeurs saisies, toutes les données enregistrées seront imprimées dans le rapport.

Remarque : Le taux de TVA pour un élément ne peut être modifié qu'après avoir lancé l'impression manuellement de toute la série de rapports obligatoires. Ces rapports peuvent également être imprimés automatiquement en appuyant sur la touche « **Rapports obligatoires pour variation TVA** ».

Remarque : En sélectionnant **[Comptes Client]** ou **[Opérateurs]** dans le mode « **Avec remise à zéro** », toutes les données enregistrées seront imprimées dans le rapport.

CODE 315 – GESTION RAPPORT MODE AUTOMATIQUE MODE X

CODE 316 - GESTION RAPPORT MODE AUTOMATIQUE MODE Z

Cette fonction permet de programmer l'impression automatique d'un certain nombre de rapports. Ce qui veut dire qu'il est possible d'imprimer tous les rapports programmés en même temps et par une simple et unique opération.

- **CODE 315** : permet de programmer l'impression en séquence en mode X de 16 rapports au maximum (par jour + périodique).
- **CODE 316** : permet de programmer l'impression en séquence en mode Z de 9 rapports au maximum (par jour + périodique).

La configuration de cette fonction dépend de la configuration du CODE 328. Si DÉSACTIVÉ

(**0**), la fonction est configurée sur journalier/périodique, si ACTIVÉ (**1**), la fonction est configurée sur périodique 1/périodique 2.

Rapports SANS remise à zéro				Rapports AVEC remise à zéro			
Périodique 1							
1 Sect.	4 Gestionnaire	5 uvements caisse	7 Monnaies				
9 PLU BCR	18 iments Slip Printer	21 Opérateur	25 Bon restaurant				
26 Comptes client	29 ient mouvementés	6 antes par heure					
Périodique 2							
11 Sect.	14 Gestionnaire	15 uvements caisse	17 Monnaies				
19 PLU BCR	28 iments Slip Printer	31 Opérateur	35 Bon restaurant				
36 Comptes client	29 ient mouvementés	20 issociation taxe					
Quitter		Rapports obligatoires pour variation TVA		10 Rapport (Z10)	Rapports automatique SANS remise à zéro		Rapports automatique AVEC remise à zéro

L'onglet qui suit indique les rapports qu'il est possible d'imprimer automatiquement ainsi que leur code d'exécution :

RAPPORT CODE 328 = 0	Touche écran rapport	Modes d'exécution en MODE X (SET315)		Modes d'exécution en MODE Z (SET316)	
		Par jour	Périodique	Par jour	Périodique
		Périodique1	Périodique 2	Périodique 1	Périodique 2
Secteurs	Sect.	1	11	1	11
Management	Management	4	14	4	14
Opérations caisse	Opérations caisse	5	15	5	15
Ventes par heure	Ventes par heure	6		6	
Rapport taxes	Dissociation taxes		20		20
Monnaies étrangères	Monnaies étrangères	7	17	7	17
Rapport Z10	Rapport (Z10)	10	10	10	10
PLU lues par lecteur de codes barres	PLU BCR	9	19	9	19
Factures	Documents slip printer	18	28	18	28
Opérateurs	Opérateurs	21	31	21	31
Bon restaurant	Bon resto	25	35	25	35
Comptes client	Comptes clients	26	36	26	36
Mouvements comptes client	Comptes Mouvements w accs	29	39		

L'onglet suivant indique le titre du ticket pour chaque rapport :

Écran d'impression rapport - Nom touche	Titre ticket
Sect.	RAPPORT SECTEURS "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Management	RAPPORT GESTIONN. "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Opérations caisse	MOUVEM. CAISSE "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Ventes par heure	RAPP. HORAIRES "Z" PERIODIQ.1
Dissociation taxes	RAPP. "Z20" DISSOC. TAXE PERIODIQ.2
Monnaies étrangères	RAPP. MONNAIES "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Rapport (Z10)	RAPPORT "Z" CL ÔT QUOTIDIEN
PLU BCR	RAPPORT PLU "Z" (CODE BARRES) PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Documents slip printer	RAPPORT GESTIONN. "Z" FACTURES / RESÇUES " PERIOD.1 / PERIOD.2
Opérateurs	RAPPORT OPÉRATEURS "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Bon resto	NON PERÇ.) BON RESTO "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.
Comptes clients	COMPT. CLIENT "Z" PERIODIQ.1 / PERIODIQ.2
Comptes clients avec mouvements	COMPT. CLIENT "Z" AVEC MOUV. DANS JOURNÉE PERIOD.1 / PERIOD.2

Remarque : Dans cet onglet, le titre du rapport « Z » est « X » si le rapport est généré sans remise à zéro.

Procédure d'utilisation

1. /
2. Pour désactiver l'impression du rapport indiqué sur l'écran de l'opérateur
 Pour activer l'impression du rapport indiqué sur l'écran de l'opérateur
3. Faire la même chose pour les rapports restants

CODE 328 - CHOISIR LE MODE DE MISE A JOUR RAPIDE

Cette fonction permet de sélectionner le mode de mise à jour des rapports.

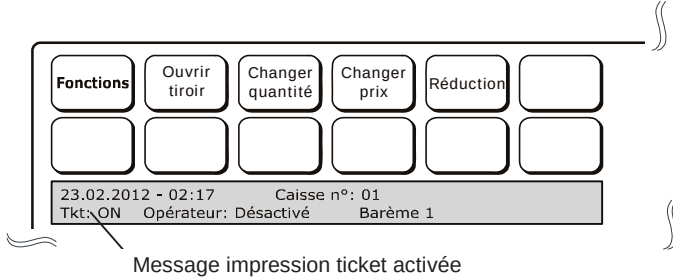
Procédure d'utilisation

-
- Pour activer l'impression des rapports journaliers/périodiques*.
- Pour activer l'impression des rapports périodiques1/périodiques2.

* Réglages d'usine

TICKET ON/OFF

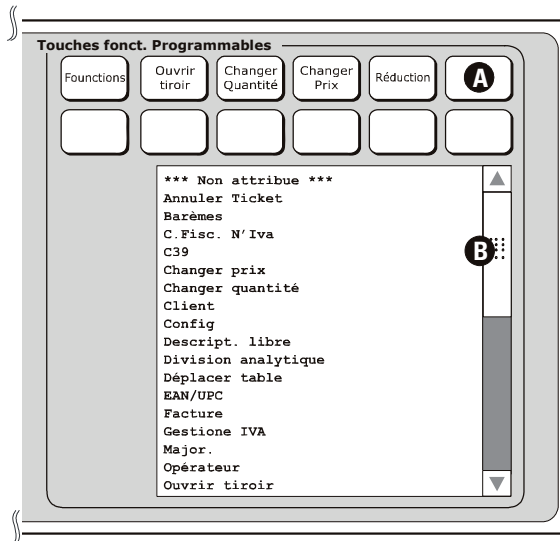
La fonction d'impression du ticket est activée sur la caisse enregistreuse avec le statut indiqué sur l'écran par le message « **Tkt : ON** ». Un ticket est imprimé automatiquement dès qu'une transaction de vente est terminée en appuyant sur la touche **TOTAL**.



ASSOCIATION D'UNE TOUCHE AVEC FONCTION ON/OFF TICKET

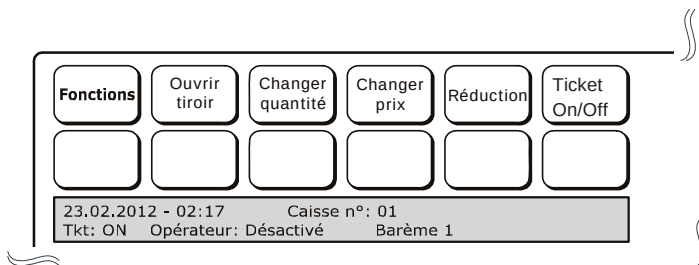
Pour configurer la fonction qui permet d'activer ou non l'impression automatique du ticket, procéder comme suit :

1. Choisir **Fonctions>Config>Configuration interface utilisateur**



2. Choisir la touche indiquée par (A) sur l'écran puis, à l'aide de la barre de défilement, (B), faire défiler la liste des fonctions affichées jusqu'à trouver **Ticket On/Off**. Choisir cette fonction pour l'associer à la touche (A) que vous avez sélectionnée précédemment.

3. Choisir **Quitter** pour conclure les opérations d'association de touche et revenir à la fenêtre principale des ventes.



4. La nouvelle touche «**Ticket On/Off** » est maintenant disponible dans la fenêtre principale des ventes.

DESACTIVATION DE L'IMPRESSION DES TICKETS

Pour désactiver la fonction d'impression automatique des tickets, appuyer sur la touche Ticket on/off, affichée dans l'écran principal des ventes.

Le statut de la fonction change et indique, par le biais d'un message : Tkt : OFF.

Dans ce mode, toutes les transactions exécutées en mode ventes sont affichées mais pas imprimées.

À la fermeture d'un ticket, le total s'affiche et le tiroir s'ouvre sans imprimer le ticket.

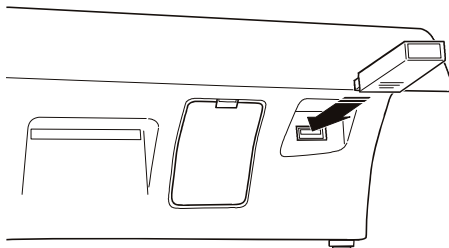
L'impression du ticket ne peut pas être activée/désactivée tant que le tiroir est ouvert.

Remarque : si la fonction d'impression de ticket est désactivée (Tkt : OFF) et que vous accédez au mode de configuration de la caisse enregistreuse (Config, la fonction d'impression des tickets reviendra automatiquement à sa configuration par défaut (Tkt : ON).

Remarque : si la transaction de vente a été finalisée lorsque la fonction d'impression des tickets est désactivée (Tkt : OFF), après avoir fermé une vente en appuyant sur la touche TOTAL, il sera encore possible d'imprimer le ticket de la dernière transaction en appuyant à nouveau sur la touche TOTAL.

9. ENREGISTRER/RESTAURER DES DONNÉES SUR/DEPUIS UNE CLÉ USB

Il est possible d'enregistrer et de restaurer des données en utilisant les options SET qui permettent à l'utilisateur de conserver toutes les informations enregistrées dans la caisse enregistreuse. Les données doivent être enregistrées sur une clé USB branchée dans le port présent sur la partie avant de la caisse enregistreuse.



ENREGISTRER/RESTAURER LES FICHIERS DE CONFIGURATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Pour ce faire, utiliser les options suivantes :

- **SET 345** permet d'enregistrer les données liées à la configuration de la caisse enregistreuse sur une clé USB
- **SET 346** permet de restaurer les données liées à la configuration de la caisse enregistreuse et enregistrées sur une clé USB.

Remarque : Normalement, ces procédures servent à copier les fichiers de configuration d'une caisse enregistreuse donnée sur une autre. Aucun type de donnée personnelle ou des utilisateurs n'est enregistré dans ce cas.

ENREGISTRER/RESTAURER LA CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR (BASE DE DONNÉES) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Pour ce faire, utiliser les options suivantes :

- **SET 348** permet d'enregistrer les données de la caisse enregistreuse liées la configuration de l'utilisateur sur une clé USB
- **SET 349** permet de restaurer les données de la caisse enregistreuse liées la configuration de l'utilisateur enregistrée sur une clé USB.

Remarque : Normalement, ce type d'options permet d'enregistrer/restaurer la base de données contenant les données personnelles d'un utilisateur.

ENREGISTRER/RESTAURER LA CAISSE ENREGISTREUSE

Pour ce faire, utiliser les options suivantes :

- **SET 350** permet de réaliser une copie (de sauvegarde) de la caisse enregistreuse sur une clé USB
- **SET 351** permet de restaurer une copie (de sauvegarde) de la caisse enregistreuse enregistrée sur une clé USB.

Remarque : Cette option est utilisée pour créer une copie de sauvegarde de la caisse enregistreuse et de toutes les données qu'elle contient.

AVERTISSEMENTS : En cas d'exécution des options SET 346 et SET 347, à la fin de la procédure, un ticket est imprimé automatiquement : celui-ci notifie que les données ont bien été lues depuis la clé USB. Ce ticket est également enregistré dans le JE.

Si, à l'allumage de la caisse enregistreuse, celle-ci ne comprend plus la configuration de l'utilisateur, elle procédera à une recherche automatique d'une copie des données à l'intérieur de sa mémoire interne et la restaurera. Durant cette application, le message « INIT. APPLICAT. » s'affiche sur l'écran. Une fois la procédure de restauration terminée, la caisse enregistreuse est prête à fonctionner.

Les données gestionnelles ne sont pas restaurées. Les données montrées dans les rapports gestionnels font référence, uniquement et exclusivement, aux opérations exécutées suite à la procédure de restauration.

ENREGISTRER LES FICHIERS DE PROGRAMMATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 345

Le code **SET 345** peut être utilisé pour enregistrer les types de données suivants sur une clé : toutes les données liées à la configuration de la caisse enregistreuse (configuration), la partie descriptive de la base de données, les données de comptabilité utilisées par la caisse enregistreuse pour générer les rapports gestionnels.

Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez d'enregistrer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
2. Choisir le mode de configuration (**CONFIG**) de la caisse enregistreuse.
3. L'écran affiche le message suivant : « 345-ÉCRITURE DONNÉES/ATTENDRE » et l'écriture des données commencera.
 - a. En cas d'écriture réussie des données, le message suivant s'affiche : « ÉCRITURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 - b. En cas d'erreur, un message d'avertissement s'affiche : « ERREUR ÉCRITURE/ENLEVER CLÉ »**Remarque :** Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.
4. Enlever la clé. La machine passe automatiquement en mode SET (configuration) dès que la clé est retirée.

Contrôle des données enregistrées

Introduire la clé USB dans le port USB d'un ordinateur pour contrôler que toutes les données ont bien été enregistrées. Les fichiers suivants doivent être présents dans le dossier « presetting_files » :

- Datapresetfile.csv : enregistre la date actuelle
- DBxxxxDesc.csv : partie descriptive de la base de données
- DBxxxxField.csv : périodique 1 et périodique 2 de la base de données
- DBxxxxStruct.txt : chaîne de formatage de la base de données au format binaire
- DescriptorsPresetFile : variables de type descripteur (préréglage)
- FlagsPresetFile : variables de type balise (préréglage)
- KbdFile : configuration du pavé numérique
- NumbersPresetFile : variables de type nombre (préréglage)
- PermissionLevelFile : Niveaux d'autorisation associés aux fonctions du pavé numérique

- RegistersPresetFile : variables de type caisse enregistreuse (préréglage)
- préréglage : la présence d'un fichier vide (taille 0) confirme que les fichiers ont bien été enregistrés)
- ASNTfile : il s'agit de deux fichiers appelés asntdescriptorspresetfile.csv et asnnumberspresetfile.csv
- LOGOfile: infodescxxxx.txt et logofile.txt.

xxxxx sont remplacés par le nom de chaque base de données. Pour chaque type de base de données, trois fichiers sont présents dans le dossier.

Les fichiers présents sur la clé, organisés tel que décrit ci-avant (DBxxxxxDesc.csv, DBxxxxxField.csv, DBxxxxxStruct.txt) sont structurés comme suit :

Nom fichier	Description
Secteur	Base de données secteur
Balise réduction	Tableaux des réductions et balises
Groupe	Groupes de marchandises
Par heure	Ventes par heure
CompteClientInterne	Comptes client
PLUinterne	PLUS accédés par nombre (1-250)
Opérateur	Opérateurs
PaielementOpérateur	Types de paiement liés aux opérateurs
Paielement	Types de paiement
PLU	PLU accessibles par lecteur de codes barres
Promotions	Promo ventes
TVA (facture, ticket avec info de type Desc et Champ, et fichier unique pour le type Struct.).	Tableau TVA (TVA pour factures, TVA pour tickets).

Remarque : si les fichiers présents sur la clé ne correspondent pas à ceux décrits dans le tableau ou bien si l'espace qu'ils occupent est de 0 octet, répéter la procédure sur une autre clé USB après avoir vérifié le bon fonctionnement de cette dernière et qu'elle ait été introduite correctement.

RESTAURER LES FICHIERS DE CONFIGURATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 346

L'option SET 346 permet de restaurer les types d'informations suivantes sur la caisse enregistreuse.

- partie descriptive (toutes les données enregistrées par l'utilisateur, à l'exception des données de comptabilité) de toutes les bases de données présentes sur la caisse enregistreuse
- tous les paramètres de préréglage de la caisse enregistreuse, à l'exception des logos.

Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez d'enregistrer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
Remarque : Avant de procéder, il faut imprimer les rapports gestionnels indiqués par la caisse enregistreuse. Il sera impossible de poursuivre la procédure de restauration tant que ceux-ci n'auront pas été imprimés.
2. Choisir le mode de configuration SET pour la caisse enregistreuse.
3. L'écran affiche le message suivant :
 « OPÉR. DESTRUCTRICE, CONTINUER ? »
 Appuyer sur la touche pour continuer.
 Un message demandera :
 « FORMATAGE ACTIVÉ : 1 DÉSACTIVÉ : 0.
 En choisissant 1, les données de la caisse enregistreuse seront supprimées, avec 0, les données seront conservées.
 À la fin, le message suivant s'affiche :
 « 346-LECTURE DONNÉES/ATTENDRE » et la lecture des données démarrera.
 a. En cas de lecture réussie des données, le message suivant s'affiche : « LECTURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 b. En cas d'erreur survenue durant la lecture, le message d'avertissement suivant s'affichera : « ERREUR LECTURE/ENLEVER CLÉ »
Remarque : Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.
4. La procédure est terminée. La caisse enregistreuse imprime un ticket (CONFIGURATION ECR) qui montre la configuration actuelle de la caisse enregistreuse. Ce ticket est enregistré dans le JE.
5. Enlever la clé. Après avoir retiré la clé, la machine passe automatiquement en mode SET.

ENREGISTRER LA CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR (BASE DE DONNÉES) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE - SET 348

Le code SET 348 permet d'enregistrer la configuration de l'utilisateur (BASE DE DONNÉES) de la caisse enregistreuse.

Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez d'enregistrer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
2. Choisir le mode de configuration SET (**CONFIG**) pour la caisse enregistreuse.
3.

3	4	8	X
---	---	---	---

 L'écran affiche le message suivant : « 348-ÉCRITURE DONNÉES/ATTENDRE » et l'écriture des données commencera.
 - a. En cas d'écriture réussie sur la clé, le message suivant s'affichera : « ÉCRITURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 - b. En cas d'erreur durant l'écriture, le message suivant s'affichera : « ERREUR ÉCRITURE/ENLEVER CLÉ »**Remarque :** Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.

Enlever la clé.

Dès que la clé est retirée, la machine passe automatiquement en mode SET.

RESTAURER LA CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR (BASE DE DONNÉES) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE – SET 349

Le code SET 349 permet de restaurer la configuration de l'utilisateur (BASE DE DONNÉES) de la caisse enregistreuse.

Opérations préliminaires

L'archivage des données sur la clé USB par le biais du code SET 348 permet d'enregistrer les données dans un fichier « <cashregisterid>-database.tar » qui est archivé dans le dossier [crf7100\database]. Afin de pouvoir restaurer les données enregistrées par le biais de SET 349, il est nécessaire de renommer le fichier « <cashregisterid>-database.tar » en database.tar et ce, depuis l'ordinateur.

Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez de restaurer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
Remarque : Avant de procéder, il faut imprimer les rapports gestionnels indiqués par la caisse enregistreuse (COMPTE OPÉRATIONNEL) Il sera impossible de poursuivre la procédure de restauration tant que ceux-ci n'auront pas été imprimés.
2. Choisir le mode de configuration SET pour la caisse enregistreuse.
3. L'écran affiche le message suivant :
 « OPÉR. DESTRUCTRICE, CONTINUER ? »
 Appuyer sur la touche pour continuer. Un message demandera :
 « FORMATAGE ACTIVÉ : 1 DÉSACTIVÉ : 0.
 En choisissant 1, les données de la caisse enregistreuse seront supprimées, avec 0, les données seront conservées.
 À la fin, le message suivant s'affiche :
 « 346-LECTURE DONNÉES/ATTENDRE » et la lecture des données commencera.
 a. En cas de lecture réussie des données, le message suivant s'affiche : « LECTURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 b. En cas d'erreur survenue durant la lecture, le message d'avertissement suivant s'affichera : « ERREUR LECTURE/ENLEVER CLÉ »
Remarque : Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.
4. La procédure est terminée. La caisse enregistreuse imprime un ticket (CONFIGURATION ECR) qui montre la configuration actuelle de la caisse enregistreuse. Ce ticket est enregistré dans le JE.
5. Enlever la clé. Après avoir retiré la clé, la machine passe automatiquement en mode SET.

CRÉER UNE COPIE (DE SAUVEGARDE) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE SUR UNE CLÉ USB - SET 350

Le code SET 350 permet de réaliser une copie (de sauvegarde) de la caisse enregistreuse.

Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez d'enregistrer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
2. Choisir le mode de configuration (**CONFIG**) pour la caisse enregistreuse.
3.  L'écran affiche le message suivant : « 350-ÉCRITURE DONNÉES/ATTENDRE » et l'écriture des données commencera.
 - a. En cas d'écriture réussie des données, le message suivant s'affiche : « ÉCRITURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 - b. En cas d'erreur survenue durant l'écriture, le message d'avertissement suivant s'affichera : « ERREUR ÉCRITURE/ENLEVER CLÉ »**Remarque :** Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.

Enlever la clé.
Après avoir retiré la clé, la machine passe automatiquement en mode SET.

RESTAURER UNE COPIE (DE SAUVEGARDE) DE LA CAISSE ENREGISTREUSE DEPUIS UNE CLÉ USB - SET 351

Le code SET 351 permet de restaurer une copie (de sauvegarde) de la caisse enregistreuse enregistrée précédemment.

Opérations préliminaires

L'archivage des données sur la clé USB par le biais du code SET 350 permet d'enregistrer les données dans un fichier « **<daymonthyear-cashregisterid>-backup.tar** » qui est archivé dans le dossier [crf7100\database].

Afin de pouvoir restaurer la copie de sauvegarde à l'aide du code SET 351, il est nécessaire de renommer le fichier comme suit :

de « **<daymonthyear >-backup.tar** » à **backup.tar** et ce, depuis l'ordinateur.

Remarque : Plus d'une copie de sauvegarde peuvent être présentes. Choisir la plus appropriée en fonction de sa date d'archivage.

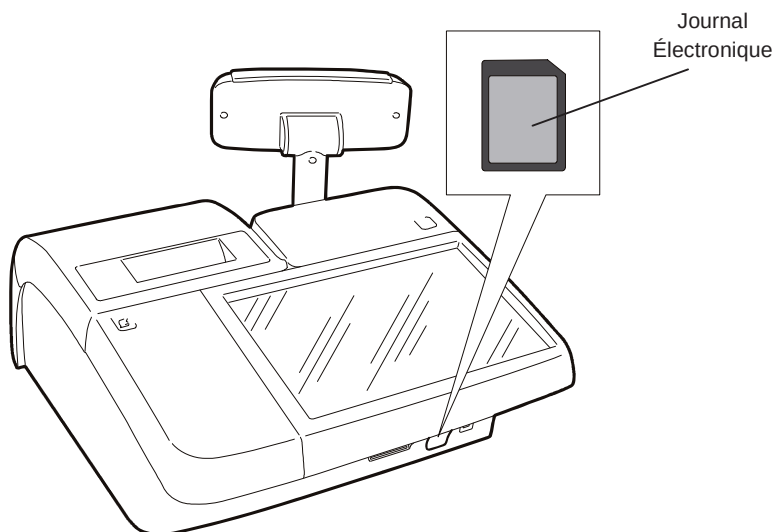
Procédure

1. Introduire la clé USB dans la caisse enregistreuse
Remarque : Si vous tentez de restaurer les données sans avoir introduit la clé au préalable, un message d'erreur s'affichera : « CLÉ NON INSÉRÉE »
Remarque : Avant de procéder, il faut imprimer les rapports gestionnels indiqués par la caisse enregistreuse (COMPTE OPÉRATIONNEL) Il sera impossible de poursuivre la procédure de restauration tant que ceux-ci n'auront pas été imprimés.
2. Choisir le mode de configuration SET pour la caisse enregistreuse.
3. L'écran affiche le message suivant :
 « OPÉR. DESTRUCTRICE, CONTINUER ? »
 Appuyer sur la touche pour continuer. Un message demandera :
 « FORMATAGE ACTIVÉ : 1 DÉSACTIVÉ : 0.
 En choisissant 1, les données de la caisse enregistreuse seront supprimées, avec 0, les données seront conservées.
 À la fin, le message suivant s'affichera :
 « 346-LECTURE DONNÉES/ATTENDRE » et la lecture des données commencera.
 a. En cas de lecture réussie des données, le message suivant s'affiche : « LECTURE EFFECTUÉE/ENLEVER CLÉ »
 b. En cas d'erreur survenue durant la lecture, le message d'avertissement suivant s'affichera : « ERREUR LECTURE/ENLEVER CLÉ »
Remarque : Répéter la procédure et s'assurer que la clé a été introduite correctement. Si l'erreur persiste, contacter le Support technique.
4. La procédure est terminée. La caisse enregistreuse imprime un ticket (CONFIGURATION ECR) qui montre la configuration actuelle de la caisse enregistreuse. Ce ticket est enregistré dans le JE.
5. Enlever la clé. Après avoir retiré la clé, la machine passe automatiquement en mode SET.

10. LE JOURNAL ÉLECTRONIQUE

Le Journal Électronique est une carte de mémoire de type SD, introduite dans un endroit dédié à l'intérieur de la caisse enregistreuse, tel qu'illustré dans la figure.

Le journal électronique enregistre les informations relatives aux opérations de vente ainsi que les données de fermeture journalière.



Pour que la caisse enregistreuse fonctionne, il est nécessaire que la carte de mémoire ait été introduite correctement. Le JE ne fonctionne pas s'il : *n'a pas été introduit, n'a pas été reconnu ou initialisé.*

INITIALISATION DU JOURNAL ÉLECTRONIQUE

Avant d'utiliser le journal électronique (JE), il est nécessaire de l'initialiser.

1. Lorsque la caisse enregistreuse est allumée après avoir introduit (ou supprimé) un nouveau JE, elle lancera automatiquement une procédure d'initialisation en affichant le message en bas de l'écran tactile :

JOURNAL NON INITIAL.
OK

2. Choisir **OK** , sur l'écran tactile, pour lancer la procédure.
3. Choisir **OK** dans les écrans successifs jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :

JOURNAL NON INITIAL.
INIT. TERMINÉE
OK

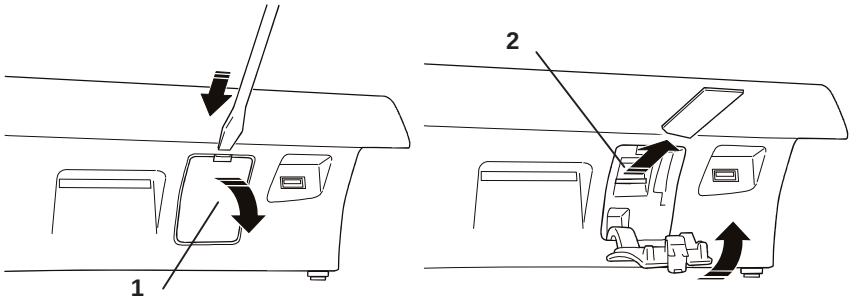
4. Choisir **OK** pour terminer la procédure d'initialisation.

Remarque : En cas d'affichage de messages d'erreur sur l'écran tactile, durant la procédure d'initialisation, consulter le manuel « Résolution des pannes » pour en savoir plus.

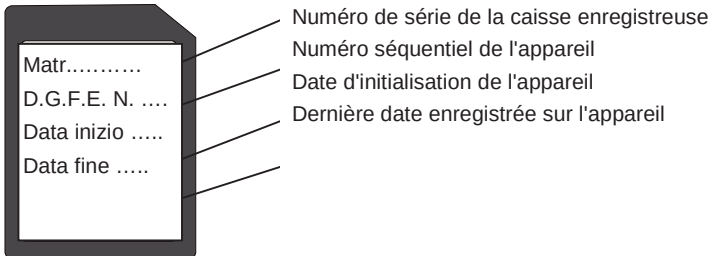
NOM JE

Pour simplifier l'archivage des cartes de mémoire JE, il convient à l'utilisateur de remplir le champ nom sur la carte même. Pour écrire le nom, procéder ainsi :

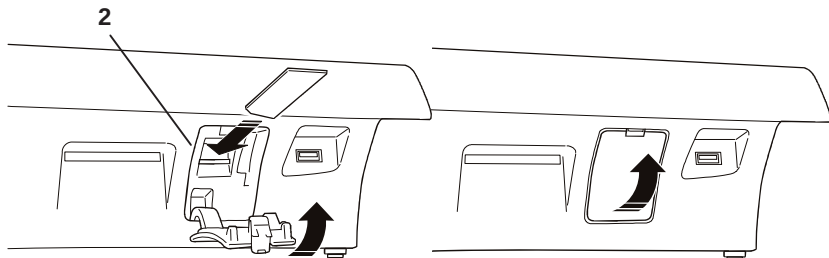
1. Éteindre la caisse enregistreuse et la débrancher du secteur. Attendre une vingtaine de secondes.
2. Ouvrir la porte (1) et pousser la carte vers l'intérieur pour l'éjecter (2).



3. Remplir l'étiquette en écrivant le nom voulu.



4. Introduire la carte SD dans la fente (2) jusqu'à entendre un déclic. Refermer le couvercle.



5. Brancher la prise sur secteur et allumer la caisse enregistreuse en utilisant la touche ON/OFF.

REEMPLACEMENT DU JE

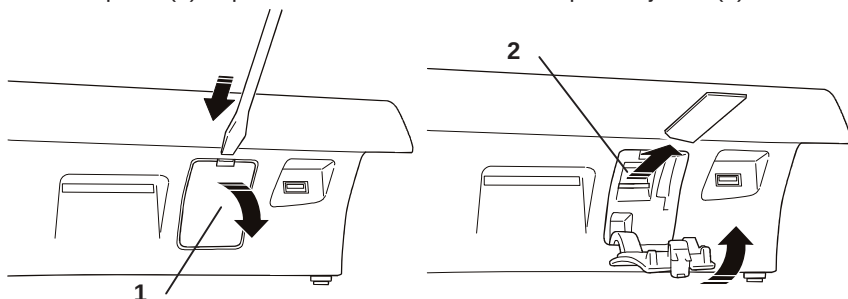
Lorsque le JE est plein, la caisse enregistreuse en informe l'utilisateur. Ce dernier devra procéder au remplacement de la carte pleine par une neuve et archiver l'ancienne.

Pour remplacer la carte, procéder ainsi :

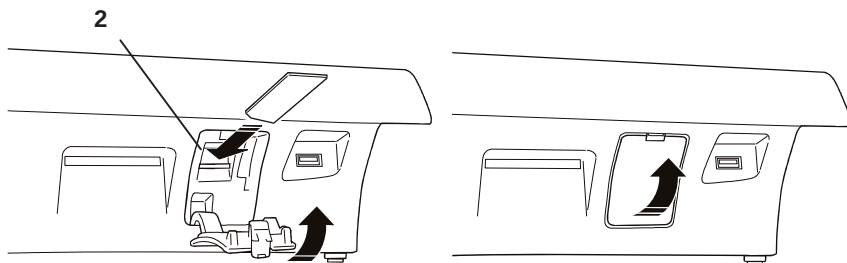
1. Éteindre la caisse enregistreuse et la débrancher du secteur. Attendre une vingtaine de secondes.

Attention : Les cartes SD vendues dans le commerce ne sont pas compatibles avec la caisse enregistreuse. Seuls les types spécifiques vendus par les centres agréés Olivetti sont adaptés.

2. Ouvrir la porte (1) et pousser la carte vers l'intérieur pour l'éjecter (2).



3. Introduire la nouvelle carte SD dans la fente (2) jusqu'à entendre un déclic. Refermer le couvercle.



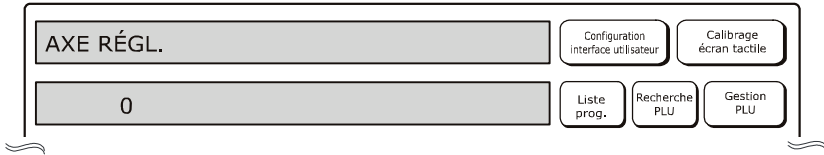
4. Brancher la prise sur secteur et allumer la caisse enregistreuse en utilisant la touche ON/OFF. Suivre les instructions données dans le chapitre « Initialisation du Journal Électronique »).

IMPRESSION DES INFORMATIONS DU JE - CODE 460

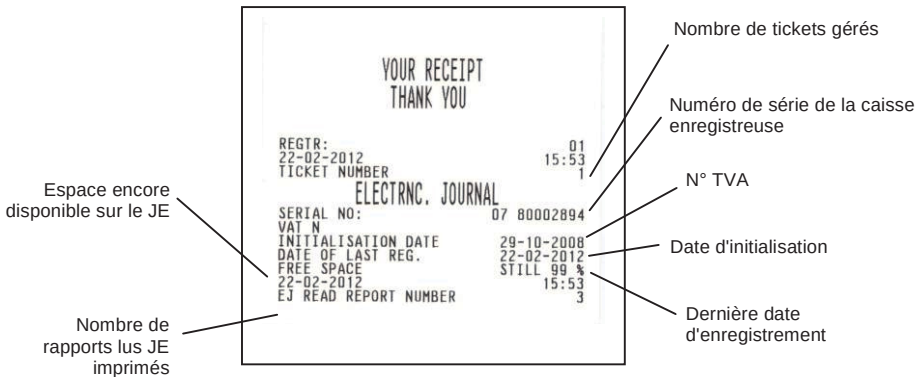
Cette fonction permet d'imprimer les informations d'identification du JE.

Pour imprimer ces informations, procéder ainsi :

- Appuyer sur [**Config**] dans [**Fonctions**] > fenêtre **Autres Fonctions**.
L'écran suivant s'affiche :



- À l'aide du pavé numérique, saisir le code **4 6 0** suivi de **X**.
- Le message « **IMPRIMER INFOS JE. CONFIRMER ?** » s'affiche sur l'écran tactile.
- Appuyer sur la touche **X** pour lancer l'impression.

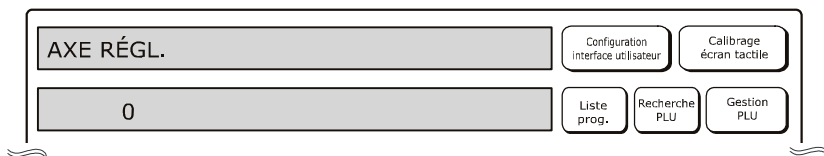


SUPPRESSION DU JE - CODE 459

Afin de pouvoir réutiliser une carte de mémoire SD utilisée comme journal électronique et donc enregistrée, il est nécessaire, avant toute chose, d'en supprimer le contenu puis de la réinitialiser.

Afin de pouvoir lancer la procédure de suppression, **si la carte de mémoire SD a déjà utilisée, l'introduire dans la caisse enregistreuse** ; puis, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche **[Config]** dans **[Fonctions]** > fenêtre **Autres Fonctions**. L'écran suivant s'affiche :



2. À l'aide du pavé numérique, taper le code **[4][5][9]** suivi de **[X]**.
3. Lancer la procédure de SUPPRESSION en touchant la touche **[X]** sur l'écran tactile.

Attention : une fois la procédure de suppression lancée, tout le contenu de la carte de mémoire SD sera effacé et donc il ne sera plus possible d'en récupérer les données.

Remarque : Appuyer sur la touche **Supprimer**, présente sur l'écran tactile, pour lancer la procédure de SUPPRESSION).

4. Le message suivant s'affiche sur l'écran tactile.

**JOURNAL SUPPRIMÉ
OUVRIR COUVERCLE**

5. Le contenu de la carte de mémoire a été supprimé. Ouvrir le couvercle qui contient la carte du JE.
Un message s'affiche sur l'écran informant que le couvercle est ouvert.
6. Refermer la porte. La caisse enregistreuse redémarre automatiquement.

Remarque : il est possible que la caisse demande d'imprimer les rapports (Z10) avant de procéder à l'opération de suppression. Imprimer le rapport puis lancer la procédure de suppression. Pour en savoir plus, consulter le chapitre « Impression des rapports ».

7. La caisse enregistreuse démarre automatiquement la procédure d'initialisation du JE. Suivre les instructions indiquées dans le chapitre « Initialisation du Journal Électronique »).

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

BOÎTIER

- Boîtier et couvercle en résine
- Fixé par des vis en métal et un joint en alliage doux
- Écran tactile 10,1" - 16/9 - résolution 1024x600 - résistif
- Écran côté client LCD, rétroilluminé, 2 lignes de 20 caractères alphanumériques chacune.
- Interfaces : un tiroir, deux ports sériels RS232 avec connecteurs RJ45, cinq ports USB maître, un port USB esclave, un port Ethernet.

ÉCRAN CÔTÉ CLIENT

L'écran côté client est un écran LCD, réglable en hauteur, orientable et à bascule, rétroilluminé, avec une capacité d'affichage de 20 caractères alphanumériques pour chacune des deux lignes affichées.

FONCTIONS PRINCIPALES

Configuration d'usine programmée sur une configuration standard (configuration caisse enregistreuse par défaut).

- Groupes de marchandises : 30
- Secteurs : 250
- PLU : jusqu'à 40000
- Taux de TVA : jusqu'à 8
- Types de règlement : jusqu'à 20 avec 16 compagnies de bons restaurant prises en charge pour un total maximum de 256 noms
- Monnaies : jusqu'à 5
- Barèmes de prix : 4
- Opérateurs : 10
- Clients pris en charge : 200

BRANCHEMENT ELECTRIQUE DISPONIBLE

- Deux ports sériels
- Six ports USB
- Un port Ethernet pour la connexion de dispositifs externes comme un lecteur de codes barres, un ordinateur, des imprimantes supplémentaires pour l'impression de reçus et de factures et des dispositifs pour l'acquisition/export de données gestionnelles
- Un port dédié pour la connexion d'un tiroir caisse.

PERIPHERIQUES EXTERNES CONNECTABLES

Dispositifs les plus communément branchés :

- Ordinateur
- Lecteur de codes barres prenant en charge les codes suivants : UPC A / UPC-AND, EAN 13 / EAN 8, Code 39 (longueur 5-32).
- Slip printers : « Olivetti PR4 SL », « Epson TM 290/295 », « Star SP 298 », « Olivetti PRT100 Marker » avec branchement de type série
- Tiroir
- Dispositifs pour l'acquisition/élaboration de données gestionnelles.

IMPRIMANTE THERMIQUE INCORPORÉE

- Imprimante thermique avec une seule station d'impression.
- Vitesse d'impression jusqu'à 260 mm/s.
- Longueur ligne d'impression programmable avec 36, 44 ou 56 caractères.
- Dimensions rouleau de papier thermique : 80/60/57,5 mm de large x 100 mm maxi de diamètre.
- Deux polices d'impression avec attributs hauteur normale ou double.
- Notification ticket PAPIER TERMINÉ et PAPIER PRESQU'ÉPUISE.

ALIMENTATION

- Alimentation extérieure

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

- Alimentation (entrée) : 100 – 240 V, 1,5 A, 50-60Hz
- Alimentation (sortie) : 24 V CC $\pm$ 3%, 1875 A
- Puissance moyenne absorbée : 12 W

PUISSANCE :

- Technologie de puissance

Moons'	Easo
Modèle : PF45N24AS2	Modèle : F10903
Entrée : 100-240 V CA 1,5 A 50/60Hz	Entrée : 100-240V CA 1,3 A, 50-60Hz
Sortie : 24V CC 1,875A	Sortie : 24V CC 3,75A

CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES

- Utilisation : Température de 0 °C à 40 °C - Taux d'humidité de 20% à 85%
- Stockage : Température de -15 °C à 40 °C - Taux d'humidité de 5% à 90%
- Transport : Température de -15 °C à 55 °C - Taux d'humidité de 5% à 90%

DIMENSIONS ET POIDS

- Hauteur : 180 mm
- Largeur : 360 mm
- Profondeur : 360 mm
- Poids : 3,5 kg

A. EXEMPLES D'IMPRESSION DE TICKETS, RAPPORTS ET JE

TYPES DE TICKETS

En utilisant l'option SET 324, il est possible de choisir le type de ticket voulu.
Les versions disponibles sont les suivantes :

0 (Sans info TVA)

```

YOUR RECEIPT
  THANK YOU

REGTR:                                01
07-03-2011                          11:12
TICKET NUMBER                        4

DEPT.:1                             10,00
DEPT.:2                             20,00
DEPT.:3                             30,00
TOTAL                               60,00
CASH                                60,00

HAVE A NICE DAY
PLEASE COME AGAIN
  
```

2 (DÉTAIL TVA) Config. par défaut

```

YOUR RECEIPT
  THANK YOU

REGTR:                                01
07-03-2011                          11:10
TICKET NUMBER                        1

DEPT.:1                             10,00 A
DEPT.:2                             20,00 B
DEPT.:3                             30,00 C
TOTAL                               60,00
CASH                                60,00

-----
% VAT    TAXABL AMT    TAX AMT
A 19,00      8,40      1,60
B 20,00     16,67      3,33
C 21,00     24,79      5,21
-----
                        49,86      10,14
-----

HAVE A NICE DAY
PLEASE COME AGAIN
  
```

1 (INFO TVA)

```

YOUR RECEIPT
  THANK YOU

REGTR:                                01
OPERATOR:                            1
22-02-2012                          14:57
TICKET NUMBER                        1

DEPT.:1                             10,00
DEPT.:2                             20,00
DEPT.:3                             30,00
TOTAL                               60,00
CASH                                60,00

VAT ASSOLVED

HAVE A NICE DAY
PLEASE COME AGAIN
  
```

3 (DETAIL TAXE ET TVA)

```

YOUR RECEIPT
  THANK YOU

REGTR:                                01
07-03-2011                          11:10
TICKET NUMBER                        2

DEPT.:1                             10,00 A
DEPT.:2                             20,00 B
DEPT.:3                             30,00 C
TOTAL                               60,00
CASH                                60,00

-----
A *TAXB AMT 19,00% : 8,40
  *VAT 19,00% : 1,60
B *TAXB AMT 20,00% : 16,67
  *VAT 20,00% : 3,33
C *TAXB AMT 21,00% : 24,79
  *VAT 21,00% : 5,21
-----

HAVE A NICE DAY
PLEASE COME AGAIN
  
```

RAPPORT DES SECTEURS

YOUR RECEIPT THANK YOU	
REGTR: 01	OPERATOR 01
OPERATOR: 22-02-2012	15:26
TICKET NUMBER	14
DEPT. REPORT "A" PERIODIC 1	
LAST ZEROING DATE	29-10-2008
TO INITIALISE APP. HOURS	03:39
001-DEPT. 1 LISTING 1	13
DISCNT	291,33
MARKUP	2
NUMBER IN STOCK	11,67
001-SOLD NET OF DISCOUNTS/MARKUPS 35,75%	1
	2,00
	98
002-DEPT. 2 LISTING 1	13
DISCNT	291,33
	10
002-SOLD NET OF DISCOUNTS/MARKUPS 35,42%	288,67
	1
	3,33
003-DEPT. 3 LISTING 1	10
DISCNT	235,00
	8
003-SOLD NET OF DISCOUNTS/MARKUPS 28,83%	5,00
	235,00
00-GROUP NOT HANDLED	
100,00%	815,00
DEPARTMENTS TOTAL	815,00

Numéro et description du secteur

Nombre en stock

Numéro et description du groupe sectoriel auquel le secteur 1 appartient

Pourcentage des ventes sur groupe 1 par rapport au total et total vendu sur groupe 1

Nombre de ventes sur secteur 1 avec barème 1

Total vendu sur secteur 1 avec barème 1

Réductions et majorations comptabilisées

Nombre de réductions accordées sur secteur 1

Montant des réductions accordées sur secteur 1

Nombre de majorations appliquées sur secteur 1

Montant des majorations appliquées sur secteur 1

Total vendu sur tous les secteurs Réductions et majorations déjà comptabilisées

RAPPORT RELATIF À TOUS LES PLU

**YOUR RECEIPT
THANK YOU**

REGTR:	01
OPERATOR:	OPERATOR_1
22-02-2012	15:26
TICKET NUMBER	16

**PLU REPORT "X"
(BARCODES)
PERIODIC 1**

LAST ZEROING DATE	29-10-2008
TO INITIALISE APP. HOURS	03:39

PLU 1	2
LISTING 1	11,00
NUMBER IN STOCK	98
PLU TOTAL	11,00

Description du PLU →
Nombre d'articles encore en stock →
Quantité des ventes sur PLU_1 dans le barème 1 →
Total vendu sur PLU_1 dans le barème 1 →
Total vendu sur tous les PLU →

RAPPORT GESTIONNEL

Détail pour chaque taux de TVA de la période, utilisable pour le calcul des impôts.

YOUR RECEIPT

THANK YOU

REGTR: 01

OPERATOR: 1

22-02-2012 15:33

TICKET NUMBER 24

MANAGEMENT REPORT "X"

PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 29-10-2008

TO INITIALISE APP. 03:39

TICKET DATA

VAT 1 : 19,00%	
SOLD	281,33
VAT 2 : 20,00%	
SOLD	188,67
VAT 3 : 21,00%	
SOLD	205,00
SALES TOTAL	675,00

AMOUNTS DUE PAID 675,00

TOTALS

TOTAL SALES	675,00
TOTAL AMOUNTS PAID	675,00
DSCNTS	1
SUBTOTAL DISCOUNTS	10,00
MARKUPS	1
	2,00
CUSTOMERS SERVED	12

RAPPORT DES MOUVEMENTS DE CAISSE

Détail, pour tout type de règlement,
du nombre de paiements effectués
et du total du montant

Total montant total vendu

Détail opérations de VERSEMENT

Détail opérations de PRÉLÈVEMENT

Détail SITUATION CAISSE

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR:
OPERATOR:
22-02-2012
TICKET NUMBER

01
1
15:27
18

TILL MOVEMENTS "N"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE

29-10-2008

TO INITIALISE APP.
HOURS

03:39

CASH

143,00

2

CHEQUES

120,00

1

CREDIT

60,00

2

CUSTOMER ACC.

190,00

1

CREDIT CARD_1

60,00

1

CASHPNT

140,00

1

(N. PAID) L. VCHR 1

102,00

1

SALES TOTAL

815,00

CASH

600,00

2

CHEQUES

500,00

2

TOTAL PAID IN

1 100,00

CASH

300,00

1

CHEQUES

400,00

1

TOTAL WITHDRAWN

700,00

CASHTILL POSITION

CASH

220,00

1

CHEQUES

60,00

1

CREDIT CARD_1

140,00

1

CASHPNT

102,00

1

(N. PAID) L. VCHR_1

RAPPORT DES VENTES PAR HEURE

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR: 01
OPERATOR: 1
22-02-2012 OPERATOR 15:28
TICKET NUMBER 19

HOURLY REPORT "X"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 29-10-2008

TO INITIALISE APP.
HOURS 03:39

03 - 04	3
14 - 15	180,00
15 - 16	180,00
	455,00

Tranche horaire et quantité des ventes
dans la tranche horaire

Total vendu dans la tranche horaire

RAPPORT DES MONNAIES

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR: 01
OPERATOR: 1
22-02-2012 OPERATOR 15:28
TICKET NUMBER 20

CURRENCY REPORT "X"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 29-10-2008

TO INITIALISE APP.
HOURS 03:39

USD	1
TAKINGS	15,60
(= GBP)	12,00
POUND	1
TAKINGS	12,87
(= GBP)	11,00

Description monnaie locale *

Description monnaie

Nombre de ventes en monnaie étrangère

Total vendu en monnaie étrangère

Total vendu en euro

* GBP ou Euro

RAPPORT DES OPERATEURS

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR:
OPERATOR:
22-02-2012
TICKET NUMBER

01
1
15:28
22

STAFF REPORT "Y"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE
TO INITIALISE APP.
HOURS

29-10-2008
03:39

OPERATOR 1

OPERATOR 1

MULTIPLE SHIFTS

CUSTOMERS SERVED

12

SOLD

815,00

AMOUNTS DUE PAID

815,00

SOLD

CASH

2

USD

120,00

POUND

1

CHEQUES

15,60

CREDIT

1

CUSTOMER ACC.

12,87

CREDIT CARD_1

2

CASHPNT

120,00

(N.PAID)_L.VCHR_1

1

PAID IN

CASH

60,00

CHEQUES

2

WITHDRWS

CASH

300,00

CHEQUES

1

CASHTILL POSITION

CASH

420,00

CURRENCY

USD

15,60

POUND

12,87

CHEQUES

220,00

CREDIT CARD_1

60,00

CASHPNT

140,00

(N.PAID)_L.VCHR_1

102,00

DSCNTS

2

MARKUPS

20,00

1

2,00

Détail des paiements

Détail des versements

Détail des prélèvements

Détail de la situation caisse
par type de règlement

Détail des opérations effectuées

RAPPORT COMPTES CLIENT

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR: 01
OPERATOR: 1
22-02-2012 15:28
TICKET NUMBER 21

CUST ACCOUNTS "X"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 29-10-2008
TO INITIALISE APP. HOURS 03:39

John Shint 1
Jervis Street
San Diego
VAT N 12345678911
DATE ACCOUNT OPENED 29-10-2008
PURCHASED 1
140.00

DATE LAST OPERATION 22-02-2012
DEBIT 140.00
LOAN 5 000.00

Paul Young 2
New York
VAT N 12345678903
DATE ACCOUNT OPENED 29-10-2008
PURCHASED 1
50.00

DATE LAST OPERATION 22-02-2012
DEBIT 50.00
LOAN 2 000.00

FRANÇAIS

RAPPORT DE CLÔTURE JOURNALIÈRE

YOUR RECEIPT
THANK YOU
Z REPORT
DAILY CLOSURE

DATA

REGTR:
07-03-2011
TICKET NUMBER

01
11:09
3

AMOUNTS
TICKETS

DAILY TAKINGS 150.00
GROSS TOTAL AMOUNTS 536.50

AMOUNTS
CL. II DOCUMENTS

DAILY TAKINGS 0.00
*INVOICES 0.00

DETAIL
OPERATIONS

DISCOUNTS 0.00
NO 0
MARKUPS 0.00
NO 0
GOODS RETURNED 0.00
NO 0
CORRECTNS 0.00
NO 0
AMOUNT NOT COLLECTED
*TICKETS 0.00
AMOUNTS COLLECTED
*TICKETS 150.00
*INVOICES 0.00

DOCUMENTS
DAILY

NO. TICKETS 3
NUMBER OF EJ READ REPORTS 0
CL. II NO. DOCUMENTS ISSUED 0
*NO. INVOICES 0

ELECTRONIC JOURNAL DEVICE
N.O OF 06-03-2011 07 80002683

(3' DAILY CLOSURE)
OF 07-03-2011

CTRL COD
E7F7 0DBA DEAB 815B 0301 784F 4DE7 CFDB 4E6A EEB6

Date et heure
émission
rapport

Numéro de ce ticket

Cumul montants relatifs aux
opérations de vente enregistrées par
le biais du Ticket

Cumul montants relatifs aux
opérations de vente enregistrées par
le biais de la Facture

Montants perçus par type de
document

Nombre de Tickets émis, y compris
éventuels Tickets de retour avec le
numéro de détail de ces derniers

Nombre total de Documents dans Classe II
(Factures, Factures) émis,
et données détaillées s'y rattachant

Code caisse (Numéro matricule)

Empreinte relative aux données de
vente et de clôture journalière

Nombre total
de réductions

Nombre total
de majorations

Nombre total
des retours

Nombre total
de corrections

RAPPORT DISSOCIATION IMPÔTS

Données relatives aux tickets émis par taux de TVA

Totaux relatifs aux tickets

Données relatives aux factures émises par taux de TVA et totaux

Somme des totaux (tickets + factures)

YOUR RECEIPT THANK YOU	
REGTR: 01	
OPERATOR: 22-02-2012	OPERATOR. 1 15:27
TICKET NUMBER	17
"K20" REPORT VAT BREAKDOWN PERIODIC 2	
LAST ZEROING DATE	29-10-2008
TO INITIALISE APP. HOURS	03:39
TICKET DATA	
VAT 1 : 19.00%	
SOLD	281,33
AMOUNTS DUE PAID	179,33
TAXABLE	150,70
TAX AMT	28,63

VAT 2 : 20.00%	
SOLD	188,67
AMOUNTS DUE PAID	188,67
TAXABLE	157,23
TAX AMT	31,44

VAT 3 : 21.00%	
SOLD	205,00
AMOUNTS DUE PAID	205,00
TAXABLE	169,42
TAX AMT	35,58

TOTAL SALES	675,00
TOTAL AMOUNTS PAID	573,00
TAXABLE TOTAL	477,35
TAX TOTAL	95,65

INVOICE DATA	
VAT 1 : 19.00%	
SOLD	10,00
AMOUNTS DUE PAID	10,00
TAXABLE	8,40
TAX AMT	1,60

VAT 2 : 20.00%	
SOLD	100,00
AMOUNTS DUE PAID	100,00
TAXABLE	83,33
TAX AMT	16,67

VAT 3 : 21.00%	
SOLD	30,00
AMOUNTS DUE PAID	30,00
TAXABLE	24,79
TAX AMT	5,21

TOTAL SALES	140,00
TOTAL AMOUNTS PAID	140,00
TAXABLE TOTAL	116,52
TAX TOTAL	23,48

TOTALS	
TOTAL SALES	815,00
TOTAL AMOUNTS PAID	713,00
TAXABLE TOTAL	593,87
TAX TOTAL	119,13

LECTURE DU JE

EXEMPLE D'IMPRESSION DE TOUS LES TICKETS EMIS LE 10-07-06 (CLOTURE FISCALE N° 1)

Titre du rapport
demandé

Données
d'identification
du JE

Type de
vérification :
- Authenticité
- Intégrité

Impression
des
données
demandées

YOUR RECEIPT
THANK YOU

REGTR:
07-03-2011 01
TICKET NUMBER 11:43
9

E.J. REPORT
TICKETS
OF 07-03-2011

SERIAL NO: 07 80002683
VAT N
INITIALISATION DATE 06-03-2011
DATE OF LAST REG. 07-03-2011
VERIFY AUTHENTICITY

--- START DATA ---

CAJA: 01
07-03-2011 06:49
TICKET NUMERO 1

INFORME PLU "X"
(CODIGOS BARRA)
PERIODICO 2

ULT. FEC. PUESTA A CERO 06-03-2011
INFORME *7*
CIERRE DIARIOS
DATOS

CAJA: 01
07-03-2011 06:49
TICKET NUMERO 2

IMPORTES
TICKETS

RETRIBUCIONES DIARIAS 0.00
PROGRES. RETRIBUCIONES 346,50

IMPORTES
DOCUMENT. CL.II

RETRIBUCIONES DIARIAS 0.00
*FACTS. 0.00

DETAL
OPERACIONES

DESCU. N. 0 0.00
RECARGOS N. 0 0.00
CAMBIOS N. 0 0.00
CORRECC. N. 0 0.00
RETRIBUC. NO RECAUDADAS *TICKETS 0.00
RETRIBUC. RECAUDADAS *TICKETS 0.00
*FACTS. 0.00

DOCS.
DIARIO

TIQUETS 2

A *TAXB AMT 19,00% : 8.40
*VAT 19,00% : 1.60
B *TAXB AMT 20,00% : 16.67
*VAT 20,00% : 3.33
C *TAXB AMT 21,00% : 24.79
*VAT 21,00% : 5.21

REGTR: 01
07-03-2011 11:11
TICKET NUMBER 3

DEPT.-1 10.00
DEPT.-2 20.00
DEPT.-3 30.00
TOTAL 60.00
CASH 60.00

VAT ASSOLVED

REGTR: 01
07-03-2011 11:12
TICKET NUMBER 4

DEPT.-1 10.00
DEPT.-2 20.00
DEPT.-3 30.00
TOTAL 60.00
CASH 60.00

REGTR: 01
07-03-2011 11:15
TICKET NUMBER 5

DEPT.-1 10.00
DISCNT -7.00
TOTAL 3.00
CASH 3.00

REGTR: 01
07-03-2011 11:15
TICKET NUMBER 6

DEPT. REPORT "X"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 07-03-2011

REGTR: 01
07-03-2011 11:17
TICKET NUMBER 7

MANAGEMENT REPORT "X"
PERIODIC 1

LAST ZEROING DATE 07-03-2011

REGTR: 01
07-03-2011 11:40
TICKET NUMBER 8

"X20" REPORT
VAT BREAKDOWN
PERIODIC 2

LAST ZEROING DATE 07-03-2011
CTRL COD
71F5 4FFA 7391 DDCE 2314 D91C 86FB EFDE DBAC 4FC9

--- END DATA ---

VERIFY REPORT:
VERIF. POSITIVE

07-03-2011 11:43
EJ READ REPORT NUMBER 2

Impression
des
données
demandées

Résultat de l'opération
de vérification

Caractères de l'empreinte
des données
correspondantes
enregistrées sur le JE

IMPRESSION DES DONNEES D'IDENTIFICATION DU JE

The diagram shows a receipt with the following text and labels:

Statut d'initialisation points to: REGTR: 22-02-2012

Espace encore disponible sur JE points to: TICKET NUMBER

Date - heure d'émission du ticket points to: 22-02-2012

Numéro du ticket gestionnel points to: 01 15:53 1

Matricule du disp. de mesure fiscale points to: 07 80002894

N°TVA du négociant points to: 29-10-2008

Date d'initialisation points to: 22-02-2012

Date du dernier enregistrement points to: 15:53 3

The receipt text includes: YOUR RECEIPT, THANK YOU, ELECTRONIC JOURNAL, SERIAL NO:, VAT N, INITIALISATION DATE, DATE OF LAST REG., FREE SPACE, and EJ READ REPORT NUMBER.

DIRECTIVE 2002/96/CE SUR LE TRAITEMENT, LA COLLECTE, LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET DE LEURS COMPOSANTS

1. POUR LES PAYS DE L'UNION EUROPEENNE (UE)

Il est interdit de mettre au rebut tout équipement électrique ou électronique avec les déchets municipaux non triés : leur collecte séparée doit être effectuée. L'abandon de ces équipements dans des aires non appropriées et non autorisées peut nuire gravement à l'environnement et à la santé. Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi.

POUR METTRE CORRECTEMENT NOS EQUIPEMENTS AU REBUT, VOUS POUVEZ EFFECTUER L'UNE DES OPERATIONS SUIVANTES :

- a) Adressez-vous aux autorités locales, qui vous fourniront des indications et des informations pratiques sur la gestion correcte des déchets (emplacement et horaire des déchetteries, etc.).
- b) A l'achat d'un de nos équipements, remettez à notre revendeur un équipement usagé, analogue à celui acheté.

Le symbole du conteneur barré, indiqué sur l'équipement, a la signification suivante :



- Au terme de sa durée de vie, l'équipement doit être remis à un centre de collecte approprié, et doit être traité séparément des déchets municipaux non triés;
- Olivetti garantit l'activation des procédures de traitement, de collecte, de recyclage et de mise au rebut de l'équipement, conformément à la Directive 2002/96/CE (et modifications successives).

2. POUR LES AUTRES PAYS (NON UE)

Le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques doivent être effectués conformément à la loi en vigueur dans chaque pays.